



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 20-Jul-2012, 16:10
CMS/CFO: Sann Rada

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលដំបូង

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២

ម៉ោង ០៩:០១ នាទី

សវនាការលើកទី៨០

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវី ខាតវ៉ាយថ៍
(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េនី
(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្វូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (បម្រុង)
(Judge Claudia FENZ)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី

លោក ឌុច ផារី

លោក អេនឌ្រូ ចេមស៍ ម៉ាកីនថាយអ៊ីរ

(Mr. Andrew James MCINTYRE)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក ច័ន្ទ តារាស្មី

កញ្ញា សុង ឆន្ទី

លោក ថារីក អាប៊ុលឌុលឡាក់

(Mr. Tarik ABDULHAK)

លោក សាលីម ណាកថាវ៉ានី

(Mr. Salim NAKHJAVANI)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

លោក អៀង សារី

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា:

លោក សុន អរុណ

លោក ហ្សាស្ទើ ប៉ៅ (Mr Jasper PAUW)

លោក អេនដ្រូ អ៊ីនុហ្សី

(Mr. Andrew IANUZZI)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន:

លោក គង់ សំអុន

លោក អាកទួរ វ៉ែកគែន

(Mr. Arthur VERCKEN)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ អៀង សារី:

លោក អាង ឧត្តម

លោក ម៉ៃខល កាណាវ៉ាស

(Mr. Michael KARNAVAS)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី:

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត

(Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT)

លោកស្រី ទី ស្រីនណា

លោក ហុង គីមសួន

លោក សំ សុគង់

លោក ឡា ជុនធី

លោក វ៉ែន ពៅ

លោកស្រី ជេត វណ្ណលី

លោក អូលីវីយ៉េ បាហ្វូញ

(Mr. Olivior BAHOUGNE)

លោកស្រី គ្រីស្ទីន ម៉ាទីណូ

(Ms. Chritine MARTINAU)

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ:

លោក អ៊ុច អរុណ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ សវនាការលើកទី៨០
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ
ថ្ងៃទី១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២

ទំព័រ i

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារិក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍	អង់គ្លេស
លោក អេនឌ្រូ អ៊ីនហ្សឺ	អង់គ្លេស
លោក ថាវីក អាប៌ឌុលឡាក់	អង់គ្លេស
លោក ហ្សាស្តី ប៉ៅ	អង់គ្លេស
លោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស	អង់គ្លេស
លោក ពេជ អង្គ	ខ្មែរ
លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត	បារាំង
លោក តុង ហុង (វេជ្ជបណ្ឌិត)	ខ្មែរ
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ (TCE-11)	អង់គ្លេស

ឧបសម្ព័ន្ធ

ការសួរដេញដោលអ្នកសាក្សី៖ លោក ដេវីដ តេនីស៍ (TCE-11)
សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក ផ្ដើមពី៖.....ទំព័រ១៨

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០១:០១]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ដែលតាមកាលវិភាគបានគ្រោងទុកគឺ នៅថ្ងៃនេះ បន្តនីតិវិធីពិភាក្សាដេញដោលដោយ -- តាំងសំណួរចំពោះអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ដោយ ក្រុមតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

ក្រឡាបញ្ជីឡើងវិញរាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាននិងអវត្តមានភាគី និងបុគ្គលដែលអង្គជំនុំជម្រះ អញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះ។

លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី!

[០៩:០២:០៤]

ក្រឡាបញ្ជី៖

សូមគោរពលោកប្រធាន គ្រប់ភាគីទាំងអស់នៃរឿងក្តីនេះមានវត្តមាន។ សូមអរគុណ។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ អរគុណ។ ឥឡូវនេះមុននឹងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីមាន ឱកាសក្នុងការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចលើសំណើសុំចំនួនពីរ ទីមួយ គឺសំណើសុំដាក់ឯកសាររបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ហើយនិងទីពីរ គឺសំណើសុំរបស់ ក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី ពាក់ព័ន្ធនឹងសុំមិនឱ្យអង្គជំនុំជម្រះធ្វើសវនាការនៅថ្ងៃស្អែក ថ្ងៃសុក្រ ទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២។

ទីមួយ សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់ទាក់ទងទៅនឹងសំណើសុំដាក់ឯកសាររបស់ក្រុមមេធាវីការពារ ក្តី នួន ជា។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានទទួលសំណើលើកទីពីររបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា តាមវិធាន៧៧ អនុវិធាន៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ សុំការអនុញ្ញាតពីអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីប្រើប្រាស់ឯកសារថ្មី សម្រាប់សួរដេញដោលអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ឯកសារ E172/27/2។ នៅក្នុងសំណើនេះ មេធាវី ការពារក្តី នួន ជា សុំដាក់ឯកសារថ្មីចំនួន១១ នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃសំណើសុំ

1 ទីមួយរបស់ខ្លួនតាមវិធាន៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ ឯកសារ E172/21/1។ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាន
2 ដែលដូចដែលបានសម្រេចកាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចបដិសេធនូវ
3 សំណើសុំរបស់មេធាវីការពារក្តី នួន ជា។

4 [០៩:០៤:១០]

5 ឯសេចក្តីសម្រេចទីពីរ លើសំណើសុំរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី ខ្ញុំជាប្រធាន
6 អង្គជំនុំជម្រះក្នុងនាមអង្គជំនុំជម្រះសូមប្រគល់ភារកិច្ចជូនទៅលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍
7 ដើម្បីបង្ហាញអំពីហេតុផល និងសម្រេចលើសំណើសុំនេះ។
8 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

9 ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ អង្គជំនុំជម្រះបានពិភាក្សាសម្រេចលើសំណើធ្វើឡើងដោយមេធាវី
11 ការពារក្តីលោក អៀង សារី គឺលោក កាណាវ៉ាស ហើយបានសម្រេចបដិសេធសំណើនោះ គឺមូលហេតុ
12 គឺដូចខាងក្រោមនេះ គឺសំណើនោះគឺថាសុំឱ្យសវនាការបើកសវនាការនៅថ្ងៃសុក្រ នៅថ្ងៃទី២០ ខែ
13 កក្កដា ឆ្នាំ២០១២ ដោយសារថាមានលក្ខខណ្ឌមុន ដែលលោក កាណាវ៉ាស គាត់បានសន្យាថានឹងធ្វើការ
14 ងាររបស់គាត់ចូលរួមនៅ -- ហើយនិងដឹកនាំសិក្ខាសាលាមួយ។ មូលហេតុនៃការបដិសេធសំណើនេះ
15 គឺដូចខាងក្រោមនេះ៖

16 [០៩:០៥:១៧]

17 ១) ភាគីបានដឹងរួចស្រេចហើយចាប់តាំងពីសវនាការដំបូងមកថា ទោះបីជាអង្គជំនុំជម្រះធានាថា
18 ទុកថ្ងៃសុក្រសម្រាប់ការងារផ្សេងៗដោយ ភាគីត្រូវតែមានភាពបត់បែនបាន ដែលអាចចូលរួមសវនាការ
19 នៅថ្ងៃនោះ។ នេះជាមូលហេតុមួយ នេះជាសប្តាហ៍មួយដែលយើងបានបាត់បង់ពីថ្ងៃសម្រាប់សវនាការ
20 ទៅហើយ ហើយនៅក្នុងសំណើម្សិលមិញលោក កាណាវ៉ាស បានធ្វើការវិភាគមួយទាក់ទងនឹងសំណើ
21 ដែលធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា សូមការពន្យារពេលពីថ្ងៃចាប់ពីដើមសប្តាហ៍មក ដោយសារថា
22 គាត់មានជំងឺ សហព្រះរាជអាជ្ញាមានជំងឺមួយរូបនោះ ហើយគាត់បាន -- ត្រូវបានចាត់តាំងដើម្បីសួរ
23 សំណួរ ប៉ុន្តែគាត់ឈឺ។

24 [០៩:០៦:១៨]

25 ហើយលោក កាណាវ៉ាស បានបញ្ជាក់ថា ប្រសិនបើផ្តល់ការអនុញ្ញាតដល់សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏

1 ត្រូវផ្តល់ឱ្យមេធាវីការពារផងដែរ។ ដូច្នេះ ការប្រៀបធៀបនេះមិនសមស្របទេ ស្ថានភាពពីរខុសគ្នា។
2 សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានដឹងជាមុនថា ខ្លួនមានជំងឺទេ។ ជាពិសេសគឺដោយសារគាត់មានជំងឺបានគាត់
3 សូមពន្យារពេល។ ហើយដូចដែលយើងបានដឹងពីម្សិលមិញ គឺសហព្រះរាជអាជ្ញាបានទទួលការរិះគន់
4 ដោយថា មិនបានដាក់ជំនួសនូវជំហរដែលថា រឹងមាំដើម្បីបន្ត។ ដោយសារថា ទោះបីជាមានគ្រាអាសន្ន
5 ដោយសារជំងឺហ្នឹងក៏ដោយ។ ហើយមិនមានស្ថានភាពជាក់លាក់ទាក់ទងទៅនឹងសំណើដែលលើកឡើង
6 ដោយលោក កាណាវ៉ាស នោះទេ។ គាត់បានដឹងអំពីការប្តេជ្ញារបស់គាត់ ដែលគាត់បានធ្វើសម្រាប់ថ្ងៃ
7 សុក្រ ហើយគាត់បានដឹងគឺថា ពេលខ្លះអង្គជំនុំជម្រះអាចនឹងបើកសវនាការ។ គាត់គួរតែបានដឹងជាមុន
8 ថា លទ្ធភាពមួយដែលតុលាការនឹងត្រូវបើកសវនាការថ្ងៃសុក្រ ហើយគាត់អាចដាក់អ្នកជំនួសគាត់ បើ
9 គាត់អវត្តមាន។ នៅក្នុងករណីក៏ដោយ គាត់មានមេធាវីជាតិដែលមានសមត្ថភាពដែលអាចនឹងចូលរួម
10 តំណាងលោក អៀង សារី បាននៅថ្ងៃស្អែកនេះ។

11 [០៩:០៧:៤៧]

12 នៅទីបំផុត អង្គជំនុំជម្រះបានពិចារណាអំពីអវត្តមានរបស់លោក កាណាវ៉ាស សម្រាប់ថ្ងៃស្អែក
13 ហើយយើងថា ការសួរសំណួរដោយមេធាវី ក្រុមមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី គឺមិនត្រូវបានសួរទេ
14 រហូតដល់ថ្ងៃចន្ទ អាទិត្យក្រោយឯណោះបានគាត់មានឱកាសសួរ។ សូមអរគុណ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី! តើលោកមានបញ្ហាអីទៅ? សូមលោកបង្ហាញនូវប្រធានបទដែល
17 លោកមានបំណងនិយាយមុន។

18 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន ជា មុន ព្រោះគាត់សូមមុន។

19 សូមអញ្ជើញ!

20 [០៩:០៨:៣១]

21 **លោក អេនឌ្រូ អ៊ីនហ្គី៖**

22 សូមជម្រាបសួរលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ដោយមូលហេតុដែល ខ្ញុំបញ្ជាក់ពី
23 ម្សិលមិញ ហើយខ្ញុំប៉ុនប៉ងនឹងលើកឡើងគឺ ទាក់ទងទៅនឹងការលើកលែងវិធានដែលបានអាន ជាពិសេស
24 គឺការស្នើសុំដាក់ឯកសាររបស់ខ្ញុំ គឺថាជាឯកសារនឹងពាក់ព័ន្ធ ហើយជាឯកសារសាធារណៈហើយ
25 តុលាការគប្បីតែអនុញ្ញាតឱ្យយើងខ្ញុំយកមកប្រើប្រាស់ ដើម្បីជាអត្ថប្រយោជន៍ដើម្បីស្វែងរកការពិតបាទ។

1 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

2 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ហើយខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ជូនលោកឱ្យច្បាស់ថា ក្រុមមេធាវីការពារ នួន
3 ជា ហើយនិងក្រុមមេធាវីផ្សេងទៀតដែរ មានសិទ្ធិក្នុងការប្តឹងសាទុក្ខនឹងសេចក្តីសម្រេច ហើយអង្គជំនុំ
4 ជម្រះគឺមិនយល់ថា មានភាពចាំបាច់ដើម្បីឱ្យមេធាវីជំទាស់ ដើម្បីកត់ត្រាតុលាការទេ ហើយលោកមាន
5 សិទ្ធិតាមវិធានគឺថា ប្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងសេចក្តីសម្រេចតាមវិធានផ្ទៃក្នុងនៅពេលដែលចេញសេចក្តីសម្រេច
6 ឬក៏បណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមៗ។ ហើយលោកមិនចាំបាច់ជំទាស់ទៅលើការសម្រេចសេចក្តីសម្រេចភ្លាមៗ
7 ដើម្បីកំណត់ត្រាតុលាការ។

8 លោក អ៊ីន្ទហ្សឺ គឺជាលោកជ្រាបហើយ។

9 [០៩:០៩:៤៦]

10 **លោក អេនឌ្រូ អ៊ីន្ទហ្សឺ៖**

11 នេះហើយគឺជាការទម្លាប់របស់ខ្ញុំ ដើម្បីឱ្យសាធារណជនបានដឹង ដើម្បីកំណត់ត្រាតុលាការថា
12 យើងនឹងប្តឹងឧទ្ធរណ៍។

13 [០៩:០៩:៥៦]

14 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

15 យើងមិនតម្រូវឱ្យលោកធ្វើដូច្នោះទេ ប្រហែលជាទម្លាប់អនុវត្តថ្នាក់ជាតិរបស់ ប៉ុន្តែមិនមែននៅ
16 ទីនេះទេ នេះជាពេលដែលតុលាការធ្វើសេចក្តីសម្រេច។ បើជាលោកមិនពេញចិត្ត លោកអាចចាត់ថា
17 ត្រូវប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬមិនប្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ហើយមិនចាំបាច់បញ្ជាក់ថាលោកនឹងប្តឹងសាទុក្ខ ឬក៏ជំទាស់ទៅ
18 នឹងសេចក្តីសម្រេចទេ។ ហើយនៅថ្ងៃអនាគតលោកមិនបាច់ធ្វើដូច្នោះទេ។ សូមអរគុណ។

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 សូមអញ្ជើញលោក ម៉ៃខល កាណាវ៉ាស!

21 **លោក ម៉ៃខល កាណាវ៉ាស៖**

22 សូមជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម លោកប្រធាន ហើយនិងសាធារណជនទាំងអស់។
23 ខ្ញុំមានបញ្ហាបី។ ទីមួយ គឺវត្តមានរបស់លោក អៀង សារី សុខភាពរបស់គាត់។ ទីពីរ គឺថាប្រាស្រ័យ
24 ទាក់ទងរវាងសហព្រះរាជអាជ្ញានិងលោក ឆេនដ៍ល័វ ក្រោយពីបិទសវនាការម្សិលមិញ។ ហើយទីមួយ
25 យើងចង់ដឹងថា តើអ្វីជាឯកសារពិតប្រាកដដែលលោក ឆេនដ៍ល័វ បានពិនិត្យនៅយប់មិញនេះ ហើយ

1 ដែលថាយើងនឹងដាក់សំណើ ហើយគាត់យល់ ហើយគាត់បានស្ងៀម ហើយគាត់ត្រូវតែបានរៀបចំជា
2 ស្រេច គឺថាមិនបាច់ត្រៀមអ្វីទៀតទេ។

3 [០៩:១១:០៧]

4 ហើយបើសិនជាមានការណែនាំឱ្យគាត់តាមដានពិនិត្យឯកសារឡើងវិញទាំងអស់នោះ ដើម្បី
5 ត្រៀមរៀបចំធ្វើសក្ខីកម្ម ដូចអ្វីដែលយើងបានដឹងម្សិលមិញនោះ គាត់មានចេតនា ហើយគាត់បានធ្វើពីអ្វី
6 ៗដែលតុលាការបានណែនាំគាត់នោះ គាត់មិនគោរពតាម។ នេះហើយជាចំណុចសំខាន់បីដែលខ្ញុំ -- ទីមួយ
7 លោក អៀង សារី គាត់មានសុខភាពមួយ។ លោក អៀង សារី ប្រាប់ខ្ញុំថាគាត់មិនមានលទ្ធភាពនៅអង្គុយ
8 នៅទីនេះក្នុងរយៈពេលយូរទេ គឺថាមួយព្រឹកពេញក៏មិនបានផង។ មិនអាស្រ័យតែលើអ្វីដែលខ្លួនរបស់គាត់
9 ទេ ប៉ុន្តែសុខភាពផ្សេងៗទៀត គឺថាគាត់អាចអង្គុយបានតែ ១០ម៉ីនុត តែប៉ុណ្ណឹងទេ។ ក្រោយមកគឺគាត់
10 អស់កម្លាំងហើយ។ ហើយគាត់ប៉ុនប៉ងជួបជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ដើម្បីបានមតិខាងវេជ្ជសាស្ត្រ។ ដោយក្តី
11 រន្ធត់នោះ គឺការអនុវត្តនៅកម្ពុជា ខ្ញុំមិនបានដឹងថានៅទីផ្សេងនៅក្នុងពិភពលោកបានធ្វើបែបនេះទេ។

12 [០៩:១២:០៧]

13 វេជ្ជបណ្ឌិតមិនមានឆន្ទៈក្នុងការពន្យល់ឱ្យយើងដឹងថា តើលោក អៀង សារី មានបញ្ហាអ្វីក្នុង
14 សុខភាព។ គឺថាគាត់ជូនតែរបាយការណ៍លាយលក្ខណ៍អក្សរទៅអង្គជំនុំជម្រះ ហើយគឺជាទម្លាប់បែប
15 នេះ។ ហើយក៏ទុកឱ្យយើងខ្ញុំ -- ហើយឱ្យខ្ញុំការពារកូនក្តីរបស់ខ្ញុំ។ ដោយសារថា យើងមានស្ថានភាព
16 បែបនេះ យើងខ្ញុំស្នើសុំឱ្យវេជ្ជបណ្ឌិតឆ្លើយ តើអ្វីជាបញ្ហាពិតប្រាកដ? តើគាត់មានជំហរពិតប្រាកដខាង
17 វេជ្ជសាស្ត្រយ៉ាងដូចម្តេចទាក់ទងនឹងលោក អៀង សារី? ចំពោះវត្តមានរបស់គាត់នៅទីនេះ គឺថាសក្ខីកម្ម
18 ពីបន្ទប់ខាងក្រោមនោះគឺថាយើងអាចទទួលការណែនាំបាន ក៏ប៉ុន្តែយើងគិតថាការដែលឱ្យយើង -- គឺថា
19 គាត់ទៅបន្ទប់ទឹករៀងរាល់ ៥នាទីម្តង ឬក៏គាត់ឈឺខ្លាំងបែបនេះ គឺថាគាត់មានការរំខាន គាត់មិនអាច
20 ចូលរួមដោយមានប្រសិទ្ធភាពបានទេ។

21 [០៩:១៣:១៤]

22 មួយទៀតគឺការទាក់ទងដោយគ្មានការចូលរួមរបស់ភាគីខាងយើងហ្នឹង គឺថាការចរចារវាងសហ
23 ព្រះរាជអាជ្ញាជាមួយលោក ផេរីដ ឆេនដ៍ល័រ គឺថាវាបង្ហាញថា លោក ឆេនដ៍ល័រ អាចនឹងចាប់ផ្តើមការ
24 សន្ទនា។ ខ្ញុំមិនបានដឹងពីអ្វីទេ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានឃើញថា គាត់បានធ្វើការពិភាក្សាតែពីភាគីបែបនេះ។
25 ហើយការសន្ទនាបែបនោះត្រូវបានច្បាប់ហាមឃាត់។ ដើម្បីសាក្សីមួយរូបដែលថាយល់ ហើយក៏គាត់

1 មានទំនងជាមួយសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយលោក ឆេនដ៍ល័វ គឺជាកូនប្រុសរបស់មេធាវី។ គាត់ដឹង
2 ហើយ គឺថាសហព្រះរាជអាជ្ញាហើយនិងមេធាវីក៏គប្បីថា -- ត្រូវដឹងថាកាលណាសាក្សីមកធ្វើសក្ខីកម្ម
3 មិនមានទំនាក់ទំនងការសន្ទនាអ្វីជាមួយភាគីណាមួយនោះទេ។ ខ្ញុំ -- សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដឹងថាគ្រាន់
4 តែដើម្បីការកំណត់កាលវិភាគតែប៉ុណ្ណឹង។

5 [០៩:១៤:០៦]

6 ខ្ញុំមិនខ្វល់ខ្វាយថានិយាយអំពីអ្វីទេ ប៉ុន្តែបញ្ហាគឺថាលោក ឆេនដ៍ល័វ ត្រូវប្រាប់ថា ខ្ញុំអាចនិយាយ
7 ជាមួយភាគីណាមួយជាឯកជនបែបនេះទេ ដែលអាចនាំឱ្យអ្នកផ្សេងទៀតយល់ច្រឡំថា អាចនឹងពិភាក្សា
8 ការសម្ងាត់។ នេះគឺជាការណែនាំតុលាការដែលត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់។ នេះហើយគឺជាចំណុចដែលថា មិន
9 ត្រូវធ្វើ ដូច្នេះហើយខ្ញុំចាត់ទុកបញ្ហានេះជាបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរណាស់ ហើយតុលាការជ្រាបហើយមិនមែនជា
10 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ គាត់ជាអ្នកជំនាញ គាត់បានស្ងៀម ហើយគាត់បានពិភាក្សាជាមួយភាគីមួយ
11 នៅពេលដំណើរការសក្ខីកម្មកំពុងបន្ត។

12 [០៩:១៤:៤៤]

13 ហើយនៅពេលដែលសាធារណជនបានដឹង គឺថាសាធារណជនបានដឹង -- ឮថាជនជាប់ចោទ
14 ទាំងអស់គឺថាមានពិរុទ្ធភាពជាមុន។ ដូច្នេះ នេះហើយជាកាលៈទេសៈដែលបង្ហាញ។ ខ្ញុំសូមឱ្យតុលាការ
15 ផ្តល់ការណែនាំឱ្យច្បាស់ពីបញ្ហានេះ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថាស្ថិតនៅក្នុងភាពមួយដែលគ្នាផ្គុំមួយ
16 សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានធ្វើបែបនេះ។ ដែលថា បើសិនជាត្រឹមតែសួរតែពីកាលវិភាគ អាហ្នឹងគឺជា
17 បញ្ហាមួយខុសឆ្គងទៅហើយទម្រាំដល់បញ្ហាផ្សេងទៀត។

18 លោក ឆេនដ៍ល័វ បានយល់ថាគាត់ធ្វើសក្ខីកម្ម គាត់មានមួយសប្តាហ៍ ឬមួយខែពីរខែ ដើម្បី
19 ត្រៀមរៀបចំ ហើយគាត់ក៏ជាអ្នកប្រវត្តិវិទូរបស់កម្ពុជាផងទៀត។ ហើយយើងមិនចាំបាច់ចង់ដឹងថាគេ
20 គាត់ត្រូវពិនិត្យឯកសារអ្វី។ គឺឯកសាររួម គឺថាដូចជាដីកាដោះស្រាយ ថាគេឯកសារអ្វីដែលគាត់ត្រូវ
21 យកមកប្រើ ដើម្បីត្រៀមរៀបចំ ដើម្បីធ្វើឱ្យការចងចាំ ដើម្បីតម្រង់ទិសដៅ សក្ខីកម្មរបស់គាត់ ដើម្បី
22 ឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីត្រូវការរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។

23 នេះហើយជាការបញ្ហា។ នេះហើយជាសេចក្តីប្រកាសជាសាធារណៈ ដែលឱ្យគេយល់ គឺយល់
24 បែបនេះ។ ក្នុងលក្ខណៈជាមនុស្សដែលថា ដើម្បីតម្រង់ចម្លើយរបស់គាត់ ដើម្បីតម្រូវទៅតាមភាគីមួយ
25 អានេះគឺជាកំហុស។ នេះហើយជាប្រធានបទបី ដែលខ្ញុំចង់ជម្រាបជូនដែលប្រសិនបើ -- បន្ទាប់ទៅនេះ

1 គឺថាសូមតុលាការមេត្តាសួរទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ដើម្បីឱ្យគាត់បានផ្តល់យោបល់ ថាតើបញ្ហាលោក អៀង
2 សារី គាត់បានអាចនៅទីនេះបាន ឬក៏គាត់គួរតែទៅតាមដាននៅបន្ទប់ខាងក្រោម។ បាទ សូមអរគុណ។

3 [០៩:១៦:៣៣]

4 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

5 លោកម៉ែខល កាណាវ៉ាស សូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត តើលោកធ្វើសំណើសុំ គ្រាន់តែឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ
6 សួរទៅស្តាប់នូវសម្តីរបស់គ្រូពេទ្យ? ឬក៏លោកធ្វើសំណើសុំថា ដូចរាល់ដងសុំឱ្យកូនក្តីរបស់លោកហ្នឹង
7 គឺលះបង់សិទ្ធិចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះ ដោយទៅបន្តតាមដានស្តាប់កិច្ចដំណើរការ
8 សវនាការពីចម្ងាយ ដោយសំអាងលើស្ថានភាពអ្វីខ្លះ ហើយនិងក្នុងនោះបើមានបញ្ហាគឺពាក់ព័ន្ធជាមួយ
9 នឹងចង់ដឹងច្បាស់គឺផ្អែកទៅលើមតិយោបល់របស់គ្រូពេទ្យ ដែលទទួលបន្ទុកពិនិត្យព្យាបាលថែទាំសុខភាព
10 របស់ជនជាប់ចោទប្រចាំនៅមន្ទីរឃុំឃាំង អ.វ.ត.ក? យើងមិនច្បាស់ទេ ខ្មែរដូចជាយើងស្តាប់មិនច្បាស់
11 លើសំណើនេះ។

12 [០៩:១៧:៤២]

13 **លោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស៖**

14 សូមអភ័យទោស ប្រហែលជាខ្ញុំនិយាយលឿនពេកលោកប្រធាន។
15 ខ្ញុំមិនដឹងថា ទស្សនៈរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតដូចម្តេចទេ ប្រហែលជាគាត់បដិសេធមិននិយាយជាមួយខ្ញុំ
16 ទេ ទោះបីជាគាត់ទទួលបន្ទុកកូនក្តីរបស់ខ្ញុំក្តី។ អីចឹង ការអនុវត្តខ្ញុំគប្បីតែដឹងថា តើស្ថានភាពសុខភាព
17 កូនក្តីរបស់ខ្ញុំដូចម្តេច? ខ្ញុំដឹងថាតើ ខ្ញុំចង់ដឹងថា ខុកទ័រ គាត់ហ្នឹងនិយាយដូចម្តេច? កូនក្តីរបស់ខ្ញុំប្រាប់ខ្ញុំ
18 ថា គាត់មិនអាចចូលរួមនៅទីនេះទេ ដោយសារគាត់ឈឺខ្លាំង។ ហើយដោយសារថា មានភាពតានតឹង
19 ដែលដាក់បន្ទុកទៅលើគាត់នោះ ដោយហេតុថា គាត់ត្រូវតែទៅបន្ទប់ទឹករៀងរាល់ ៥នាទីម្តង ធ្វើឱ្យគាត់
20 នឿយហត់ខ្លាំង។

21 ដោយជាក់ស្តែងគឺជាសំណើរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីឱ្យគាត់បានទៅចូលរួមនៅពីបន្ទប់ខាងក្រោម។ ហើយ
22 យើងខ្ញុំដាក់សំណើនេះ ហើយយើងខ្ញុំនឹងចុះហត្ថលេខាលើលិខិតបោះបង់សិទ្ធិ គឺថា -- គឺលោកប្រធាន
23 បានបង្គាប់ឱ្យគាត់មកទីនេះ។ ឥឡូវនេះគាត់អញ្ជើញមកទីនេះ។ ឥឡូវនេះគាត់មិនបានចូលរួមក្នុងជា
24 លក្ខណៈការពារខ្លួនរបស់គាត់ទេ។

25 [០៩:១៨:៥៤]

1 ការវត្តមានដោយរូបកាយនោះ មិនមែនមានន័យថា ផ្លូវចិត្ត បញ្ជារបស់គាត់អាចចូលរួមបាន
2 ទេ។ គាត់មិនអាចផ្ទុះអារម្មណ៍បាន គាត់មិនអាចស្តាប់សក្ខីកម្ម ហើយបើសិនចាំបាច់គាត់អាចផ្តល់ការ
3 ណែនាំមកដល់មេធាវីបាននោះទេ។

4 ឥឡូវនេះ យើងមានករណីនេះនៅពេលសម្រាក យើងអាចនឹងទៅជួបគាត់ពិភាក្សាជាមួយគាត់
5 នោះគឺថា -- ហើយយើងបានស្តាប់ពីកូនក្តីរបស់ខ្ញុំ ប៉ុន្តែវេជ្ជបណ្ឌិតមិនបាន។ ប្រាប់ឆ្លើយមកខ្ញុំទេ នៅពេល
6 ដែលគាត់ដើរចេញពីខ្ញុំដោយក្រអឺតក្រទម ហើយគាត់ -- ប្រហែលជាក្រមសីលធម៌មិនបានបង្គាប់ប្រាប់
7 គាត់ឱ្យធ្វើអីចឹងទេ។ នេះជាការវិការមិនល្អទេ។ ខ្ញុំចង់បានចម្លើយខ្លះពីគាត់ ប៉ុន្តែគាត់ដើរចេញពីខ្ញុំ។
8 នេះជាហើយជា -- ខ្ញុំមិនដឹងថាតើលោកវេជ្ជបណ្ឌិតនឹងឆ្លើយដូចម្តេចទេ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំស្តាប់ពីលោក អៀង សារី
9 ប្រាប់ខ្ញុំ។ ឥឡូវនេះ គឺសាធារណជនតុលាការ បានជ្រាប បានឃើញស្រាប់ គាត់កំពុងតែឈឺខ្លង គាត់
10 មិនអាចអង្គុយបាន។ ហើយយើងខ្ញុំនឹងចុះហត្ថលេខាឱ្យគាត់ផ្តិតមេដៃលើលិខិតបោះបង់សិទ្ធិនៅទីនេះ។

11 ប៉ុន្តែគាត់សុំឱ្យគាត់ទៅចូលរួមនៅបន្ទប់ខាងក្រោម។ នេះជាសំណើរបស់ខ្ញុំជូនតុលាការ បើសិន
12 ជាតុលាការមិនដឹងថា របាយការណ៍របស់តុលាការដូចម្តេចទេ តុលាការអាចមកបំភ្លឺ ហើយអាចនឹង
13 ឆ្លើយប្រាប់តុលាការ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានដឹងថា គាត់បានផ្តល់ព័ត៌មានទៅមន្ត្រីច្បាប់របស់សាលាក្តីរួចហើយ។

14 សូមអរគុណ បាទ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវីជាតិ! សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

17 [០៩:២០:៤១]

18 **លោក ពេជ អង្គ៖**

19 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។ ខ្ញុំគ្រាន់តែមានយោបល់បន្តិច ទាក់ទង
20 ទៅនឹងអ្វីដែលលោក កាណាវ៉ាស បានលើកអម្បាញ់មិញ ទាក់ទងទៅនឹងលោកគ្រូពេទ្យ ដែលមិនឆ្លើយ
21 ជាមួយនឹងលោក កាណាវ៉ាស។ ខ្ញុំគិតថា បញ្ហានេះមិនមែនជាបញ្ហាចម្លែកទេ ដែលគ្រូពេទ្យដែលជាអ្នក
22 ជំនាញ ហើយនៅក្នុងករណីនេះគឺជាអ្នកត្រូវពិនិត្យទៅលើអ្នកជំងឺ ហើយជាអ្នកដែលត្រូវឆ្លើយតបផ្ទាល់
23 ជាមួយនឹងចៅក្រមតែម្តង នៅពេលដែលមានបញ្ហាដែលត្រូវបំភ្លឺគឺ គាត់ក្លាយជាអ្នកជំនាញខាងពេទ្យ
24 ដែលមាន -- របស់តុលាការ។ ដូចករណីសាក្សី ឬក៏អ្នកជំនាញដទៃទៀតដែរ គឺភាគីមិនអាចឆ្លើយ
25 ហើយតម្រូវឱ្យភាគី អំ! ឱ្យសាក្សីហ្នឹងឆ្លើយផ្ទាល់ទៅនឹងភាគីនៅខាងក្រៅយ៉ាងដូច្នេះដែរ។ នៅក្នុងករណី

1 ដែលលោកគ្រូពេទ្យនេះ ត្រូវកោះអញ្ជើញដោយចៅក្រម គឺមានតែពេលនេះដែលភាគីអាចសួរ អ្នក
2 ជំនាញនៅចំពោះមុខចៅក្រមបាន។ ហើយដូចដែលករណីដែលលោក កាណាវ៉ាស បានលើកអំពីការ
3 ទាក់ទងរវាងលោក ឆេនដ៍លីវ ហើយជាមួយនឹងការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺករណីនេះវាស្របគ្នា។
4 បាទ សូមអរគុណ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 សូមអញ្ជើញ!

7 [០៩:២២:១៤]

8 **លោក ហ្សាស្ត៊ី ប៉ៅ៖**

9 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំការពិភាក្សា ហើយខ្ញុំសូមបន្ថែម
10 ដោយខ្លីៗ ចំណុចទីបី ដែលលោក ម៉ៃខល កាណាវ៉ាស លើកឡើង ហើយខ្ញុំថាគឺចង់ឱ្យសហព្រះរាជ
11 អាជ្ញាឆ្លើយតបទៅនឹងលោក កាណាវ៉ាស ដែរឬទេលោកប្រធានបាទ?

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 អរគុណ។ លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា មានអីចង់ឆ្លើយតបទៅនឹងការកត់សម្គាល់របស់
14 ក្រុមមេធាវីការពារក្តីដែរឬទេ?

15 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

16 បាទ ខ្ញុំមានឆ្លើយតប។ សូមជម្រាបសួរលោកស្រីចៅក្រម។ ជាចំណុចបឋមរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំចង់
17 ជម្រាបថា អ្វីដែលយើងប្រឈមមុខនៅពេលនេះគឺជា គំរូនៃអាកប្បកិរិយារបស់មេធាវីការពារក្តី ដែល
18 បានស្នើសុំ ហើយដាក់សំណើនៅពេលចាប់ផ្តើមថ្ងៃ នៅពេលដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា បានចាប់ផ្តើមនឹង
19 សួរទៅអ្នកជំនាញ គឺថាពេលដែលយើងទទួលពេលកំណត់ គឺយើងបានប្រើពេលជិតកន្លះម៉ោងទៅ
20 ហើយ។ ហើយពីម្សិលមិញនោះ ប្រហែលជាពីរថ្ងៃកន្លះ គឺថាយើងមិនអាចចំណាយតែកន្លះថ្ងៃសួរអ្នក
21 ជំនាញបានទេ។

22 [០៩:២៣:៣៨]

23 ឥឡូវនេះ ចូលទៅដល់ចំណុចមួយដែលលោក កាណាវ៉ាស បានលើកឡើងនោះ។ ចំណុចទីមួយ
24 គឺថាសុខភាពរបស់លោក អៀង សារី ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេប។ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនមានការ
25 ជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់គាត់ទេដែលគាត់ថា គាត់បានទទួលរបាយការណ៍មិនបានទទួលរបាយការណ៍

1 ពីវេជ្ជបណ្ឌិតនោះ។ ប៉ុន្តែគាត់ជាអ្នកជំងឺមកអំពីបន្ទប់ខាងក្រោមនោះ គឺថានៅសវនាការខាងលើនេះ
2 នៅខាងក្រោមគឺថា គាត់មានលទ្ធភាពប្រើមេធាវី ហើយគាត់បានតាមដាននូវដំណើរការនីតិវិធីតាម
3 វីដេអូបាន គឺថាយើងមិនជាបញ្ហាទេ ជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់តុលាការក្នុងការសម្រេចថា ឱ្យទៅក្រោម ឬនៅ
4 ទីនេះ។

5 បញ្ហាទីពីរ អំពីការចោទប្រកាន់ថា យើងមានការទាក់ទងជាមួយអ្នកជំនាញដោយគ្មានវត្តមាន
6 របស់មេធាវីការពារក្តីនោះ យើងទាំងពីរគឺយើងមានការភ្ញាក់ផ្អើលណាស់ ដែលថាមេធាវីលើកឡើងនៅ
7 ក្នុងតុលាការ ដូចដែលលោក កាណាវ៉ាស បានលើកឡើងនោះ ហើយខ្ញុំមិនចូលចិត្តឱ្យលោកដោះស្រាយ
8 បញ្ហានេះក្នុងតុលាការ ប៉ុន្តែខ្ញុំកត់ត្រានៅក្នុងតុលាការសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ បានមកយើងខ្ញុំ ដើម្បីសួរខ្ញុំ
9 អំពីការកំណត់ពេលកាលបរិច្ឆេទ ដូចដែលខ្ញុំជូនទៅគាត់នោះ គឺដូចដែល កាណាវ៉ាស បានលើកប្រាប់
10 តុលាការដែរ គឺថាសម្រាប់កាលវិភាគសម្រាប់ថ្ងៃនេះ និងអាទិត្យក្រោយតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយលោក
11 កាណាវ៉ាស មកលើកឡើងនៅក្នុងតុលាការ ប៉ុន្តែខ្ញុំពន្យល់គាត់ពីមូលហេតុហើយ ហើយគាត់អាច
12 ឃើញនឹងការសន្ទនាហ្នឹងដោយខ្លីសង្ខេបទេ។

13 [០៩:២៥:២០]

14 នៅចំណុចទីបី ទីបញ្ចប់បញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ យើងមិនចាំបាច់ចំណាយពេលច្រើនទេ
15 គឺលោកសាស្ត្រាចារ្យហ្នឹង គាត់ -- យើងបានណែនាំឱ្យគាត់រៀបចំជាបញ្ជីឯកសារហើយ គាត់នឹងបន្ថែម
16 អ្វីដែលគាត់មាន ហើយនៅពេលដែលយើងសួរ ហើយយើងនឹងអាចបង្ហាញឯកសារទៅសាស្ត្រាចារ្យ
17 ហើយគាត់នឹងឆ្លើយផ្អែកទៅលើឯកសារនេះ។

18 ដូច្នេះនេះគឺជាអាថ៌កំបាំង ដែលថាមេធាវីការពារក្តីចង់ដឹងហ្នឹង គឺមិនជាអ្វីអាថ៌កំបាំងនោះទេ
19 ហើយយើងនឹងដោះស្រាយជាមួយបញ្ហាជាក់លាក់មួយៗ គឺមិនមានអ្វីជាបញ្ហាចម្រងចម្រាសជាមួយការ
20 ពិភាក្សានោះទេ។ ហើយចំពោះបញ្ហានេះ ខ្ញុំក៏កត់ត្រាចំពោះការជំទាស់ពីមូលហេតុ ហើយនិងថ្ងៃនេះផង
21 ដែរពីខាងមេធាវីការពាររបស់លោក អៀង សារី ហើយគាត់ព្យាយាមដើម្បីបំភិតបំភ័យសាក្សី។ គាត់
22 ចង់ដាក់ៗ ឱ្យលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ នៅក្នុង -- ស្ថានភាពមួយដ៏លំបាក ហើយគឺថាមិនមានបញ្ហានេះ
23 គឺទាក់ទងទៅនឹងសំណើសុំឯកសារនេះ គឺជាការប៉ុនប៉ងមួយដើម្បីបំភិតបំភ័យសាក្សីតែប៉ុណ្ណោះទេ។
24 ប្រសិនបើចង់បង្ហាញអំពីការវាយប្រហារទៅលើរូបគាត់ពីដំបូងនោះ គឺជាការប៉ុនប៉ងមួយដើម្បីធ្វើឱ្យ
25 មានការៗ លំបាកក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្ម។

1 លោក លោកស្រីចៅក្រម អនុលោមទៅតាមបញ្ជាវត្តមានរបស់លោក អៀង សារី នៅក្នុង
2 តុលាការ យើងសុំឱ្យមានការពិនិត្យទៅលើសុខភាពរបស់គាត់ទៅតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស វេជ្ជបណ្ឌិត
3 និងតុលាការ។ សូមអរគុណ។

4 [០៩:២៧:១១]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 យើងលែងឈប់ឱ្យនិយាយទៀតហើយ មិនអាចធ្វើត្រឡប់ចុះត្រឡប់ឡើងអីចឹងទេ។ យើងបាន
7 កម្រិតរួចហើយ ភាគីមួយនិយាយតែម្តងទេ។

8 មន្ត្រីក្រឡាបញ្ជីសវនាការ តើមានការពិនិត្យសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង សារី ដោយគ្រូ
9 ពេទ្យប្រចាំការនៅ អ.វ.ត.ក ដែរទេ នៅព្រឹកនេះ?

10 យើងមិនអនុញ្ញាតឱ្យលោកនិយាយអ្វីទៀតទេ នីតិវិធីត្រូវប្រព្រឹត្តទៅមុខ។

11 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

12 សូមគោរពលោកប្រធាន លោកគ្រូពេទ្យបានពិនិត្យជនជាប់ចោទហើយ ប៉ុន្តែមិនទាន់បានធ្វើ
13 របាយការណ៍នៅឡើយ។ សូមអរគុណ។

14 [០៩:២៨:០៧]

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 ឥឡូវនេះដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះច្បាស់ គឺសូមអញ្ជើញលោកគ្រូពេទ្យអញ្ជើញមកកាន់កន្លែង
17 នេះ ដើម្បីធ្វើរបាយការណ៍។ ជួយរៀបចំក្បាលមីក្រូ ជិតៗអ្នកជំនាញ។

18 លោកមានបំណងនិយាយអីទៀត? បញ្ហាដដែល? បញ្ហាដដែលនេះយើងលែងឱ្យនិយាយហើយ

19 លោកមេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន ជា បើពុំដូច្នោះទេគឺបញ្ហានៅតែត្រឡប់ចុះត្រឡប់ឡើង
20 ដូច្នេះ។ បញ្ហាទាំងបី គឺបានលើកឡើងអស់ហើយរវាងភាគីទាំងសងខាង ឬក៏មានបញ្ហាអ្វីផ្សេងទៀត?

21 បើបញ្ហាដដែលយើងមិនអនុញ្ញាតឱ្យលោកនិយាយទៀតទេ បញ្ចប់ត្រឹមនេះ។ យើងមានមូលដ្ឋានគ្រប់
22 គ្រាន់សម្រេចបញ្ហា សម្រាប់ពិចារណាសម្រេចលើបញ្ហាទាំងប៉ុន្មានដែលភាគីបានលើកឡើងនេះហើយ។

23 [០៩:២៩:១០]

24 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

25 [០៩:២៩:៥០]

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 លោកមានបញ្ហាអីលោកមេធាវី? ឱ្យប្រធានបទជាមុនសិន ដើម្បីយើងអនុញ្ញាត ឬក៏មិន
3 អនុញ្ញាត ពីព្រោះបញ្ហាដែលយើងមិនអនុញ្ញាតឱ្យលោកនិយាយទេ លើកលែងតែបញ្ហាថ្មីផ្សេងទៀត។

4 **លោក ហ្សាស្ទី ជ៉ៅ៖**

5 ដូចដែលខ្ញុំជម្រាបលោកប្រធាន គឺថាសំណើរបស់ខ្ញុំនេះទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាទីបី ដែលលើក
6 ឡើងដោយមេធាវី កាណាវ៉ាស។ ដើម្បីសម្រួលនីតិវិធី ខ្ញុំស្នើដើម្បីពិភាក្សាបញ្ហាផ្សេងទៀត ហើយនិង
7 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានពិភាក្សាទៅលើចំណុចមួយផ្សេងទៀតអំពីសុខភាព ហើយនិងការទាក់ទងរវាង
8 អ្នកជំនាញ និងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ហើយបញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងឯកសារដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា
9 ហើយបញ្ហាដែលទាក់ទងទៅនឹងឯកសារដែលសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ នោះគឺថាជាការបន្ថែម ខ្ញុំអាចនឹង
10 ប្រើពេលតែពីរម៉ឺនុត ឬក៏មួយម៉ឺនុតប៉ុណ្ណោះទេ។

11 [០៩:៣១:០០]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 បាទអរគុណ អង្គជំនុំជម្រះនឹងអនុញ្ញាត ប៉ុន្តែឥឡូវនេះយើងស្តាប់លោកវេជ្ជបណ្ឌិតឡើងនិយាយ
14 រៀបរាប់អំពីបញ្ហាស្ថានភាពសុខភាពជនជាប់ចោទ អៀង សារី ជាមុនសិន។

15 បាទ សូមអញ្ជើញលោកវេជ្ជបណ្ឌិត!

16 **លោក តុង ហុង៖**

17 ខ្ញុំសូមរាយការណ៍ពីកំណត់ហេតុសុខភាពក្នុងពេលសវនាការ។ ខ្ញុំបាទវេជ្ជបណ្ឌិត តុង ហុង
18 ប្រចាំការនៅ អ.វ.ត.ក សូមជម្រាបលោកប្រធានសវនាការនៃ អ.វ.ត.ក។

19 កម្មវត្ថុស្ថានភាពសុខភាពរបស់ជនត្រូវចោទ អៀង សារី ក្នុងពេលសវនាការ។ វេលាម៉ោងប្រាំបី
20 សាមសិបនាទីព្រឹក សម្ភាគណៈគាត់ ១៣/៨ សង់ទីម៉ែត្របារត, ជីបចរ ៦២ ក្នុងមួយម៉ឺនុត, ចំអែត
21 ខ្យល់អុកស៊ីហ្សេន ៩៣ភាគរយ, ចង្វាក់ដង្ហើមរបស់គាត់ ២៣ ក្នុងមួយម៉ឺនុត។ ស្ថានភាពទូទៅមិន
22 ប្រែប្រួល។ ជាអនុសាសន៍ គាត់អាចចូលរួមនៅក្នុងសវនាការបានក្នុងរយៈពេលមួយម៉ោង ឬក៏ពីរម៉ោង។

23 [០៩:៣២:១៩]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 បាទ មានអ្វីចង់សួរលោកវេជ្ជបណ្ឌិតដែរឬទេ លោកស្រីចៅក្រម?

1 ភាគីផ្សេងទៀតមានអ្វីចង់សួរចំពោះវេជ្ជបណ្ឌិតដែរឬទេ?

2 **លោក ម៉ែឈ កាណាវ៉ាសៈ**

3 ខ្ញុំសូម លោកប្រធាន--

4 [០៩:៣២:៥០]

5 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

6 [០៩:៣៤:៤៨]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 បាទ ឥឡូវនេះអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា មិនផ្តល់វេទិកាជូនទៅ -- ឱ្យទៅភាគីក្នុងការតាំងសំណួរ
9 ពាក់ព័ន្ធនឹងរាយការណ៍របស់វេជ្ជបណ្ឌិត ដោយសារមូលហេតុពេលវេលាផង។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ
10 អរគុណលោកវេជ្ជបណ្ឌិត ហើយអង្គជំនុំជម្រះអរគុណលោកវេជ្ជបណ្ឌិតដែលបានធ្វើរបាយការណ៍ជាក់
11 ច្បាស់អំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់លោក អៀង សារី ដែលមានលទ្ធភាពក្នុងការអាចអង្គុយនៅក្នុង --
12 តាមដានក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះអាចមួយម៉ោងទៅពីរម៉ោងនោះ។ ហើយបញ្ហានេះអង្គជំនុំជម្រះ
13 នឹងសម្រេចនៅលើសំណើសុំរបស់គាត់នៅក្នុង -- ឱ្យបានមុនពេលសម្រាកលើកទីមួយនៅព្រឹកនេះ។
14 បាទ លោកអញ្ជើញទៅកាន់ទីកន្លែងវិញបានហើយ។

15 បាទ ជាកិច្ចបន្តអង្គជំនុំជម្រះសូមផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា -- អំ! ស្ទួន
16 សូមទោស នៅបញ្ហាមួយទៀត។ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន ជា។ យើង
17 អនុញ្ញាតលោកប្រើពេលវេលាខ្លីបានហើយ ពីព្រោះពេលវេលាដែលត្រូវផ្តល់ឱ្យភាគីសហព្រះរាជអាជ្ញា
18 និងមេធាវីនាំមុខនោះដូចជាអស់ច្រើនហើយ។ ថ្ងៃនេះអស់ជិតមួយម៉ោងហើយ។

19 [០៩:៣៦:១៤]

20 **លោក ហ្សូស្ទី ប៉ៅ៖**

21 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេប ហើយនិងព្យាយាមដោយយឺតៗដើម្បីដាក់
22 បន្ទុកខ្លាំងពេកទៅលើអ្នកបកប្រែទេ។ ខ្ញុំបានដឹងថាសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ និយាយម្សិលមិញ គាត់បាន
23 សិក្សាដីកាដំណោះស្រាយ មុននឹងមកធ្វើសក្ខីកម្មចំពោះអង្គជំនុំជម្រះ។ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ថា យើង
24 មិនចាត់ទុកថា ការណ៍ហ្នឹងជាបញ្ហានោះទេ។ ដូចដែលសាស្ត្រាចារ្យបានបញ្ជាក់ហើយ គឺថាដីកាដំណោះ
25 ស្រាយបានធ្វើឱ្យគាត់កែប្រែគំនិតមួយចំនួន។ អ៊ីចឹងហើយគួរកត់សម្គាល់ថាដីកាដំណោះស្រាយ គឺមិន

1 សំខាន់ៗអ្វីជាងដែលថាសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះទេ។ ហើយខ្ញុំចង់បន្ថែមថា នេះជា
2 ដីកាបញ្ជូនរឿងមកជំនុំជម្រះ។ នេះគឺជាឯកសារដាក់បន្ទុក នេះហើយជាចំណុចសំខាន់ដែលយើងត្រូវ
3 អនុវត្តទៅមុខជាមួយនឹងសក្ខីកម្មរបស់គាត់ដែលយើងដឹងថា ភាគីទាំងអស់ដឹងថាគាត់បានពិនិត្យមើល
4 ឯកសារទាំងអស់នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយដែរឬអត់? បើមិនទេ តើផ្នែកណាមួយ ឯកសារណា
5 មួយដែលគាត់បានពិនិត្យមើល? ហើយឯកសារណាដែលគាត់មិនបានមើល? យើងចង់ដឹង។

6 [០៩:៣៧:៣៥]

7 ខ្ញុំបាននឹកឃើញថាសាស្ត្រាចារ្យបាននិយាយពីម្សិលមិញថា ខ្ញុំមិនមានប្រតិចារិកទេ ខ្ញុំមិនបានចាំ
8 ពាក់ជាក់លាក់ ប៉ុន្តែសាស្ត្រាចារ្យបាននិយាយថា ខ្ញុំចង់មើលព័ត៌មានទាំងអស់នោះ ហើយគាត់បាន --
9 ចង់ឱ្យគាត់បញ្ជាក់ប្រាប់យើង។ នេះជាព័ត៌មានមួយចំនួននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ គឺថ្មីសម្រាប់គាត់
10 ដែលគាត់ចង់បាន ហើយបើសិនជាគាត់យកមកជាបង្អែកនៃការប្តូរនូវមតិយោបល់របស់គាត់នៅលើ
11 ឯកសារថ្មី គាត់ចង់បានឯកសារថ្មី។ ថាតើឯកសារណាជាឯកសារថ្មីដែលគាត់ចង់បានមកជាបង្អែក
12 នោះ? ហើយដើម្បីឱ្យច្បាស់ ហើយយើងឃើញច្បាស់ថាសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ មិនមានលទ្ធភាពទៅ
13 មើលឯកសារទាំងអស់នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ដោយហេតុថាផ្នែកខ្លះជាការសម្ងាត់បាទ។ ក្នុង
14 កម្រិតមួយ សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ មិនអាចដឹងឯកសារសម្ងាត់នោះទេ ហើយយើងមិនដាក់ការ
15 បន្ទោសទៅលើគាត់ទេចំពោះបញ្ហានេះ។ ទាក់ទងទៅនឹងកាលៈទេសៈនេះ យើងត្រូវតែឱ្យច្បាស់ ដែលថា
16 តើគាត់បានពិនិត្យឯកសារណា នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ? ដូចដែលលោក កាណាវ៉ាស និយាយគឺថា
17 សក្ខីកម្មរបស់លោក ឆេនដ៍ល័រ បានក្លាយទៅជាមានបញ្ហា ដោយសារតែគាត់បានអានដីកាដោះស្រាយ
18 ធ្វើឱ្យមានប៉ះពាល់ទៅដល់ភាពយុត្តិធម៌។

19 [០៩:៣៩:១០]

20 ដូច្នេះហើយ ថាតើអ្វីជាមូលដ្ឋានដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ យកជាបង្អែកនៅថ្ងៃនេះ
21 និងពេលទៅមុខនោះ? ថ្ងៃនេះប្រហែលជាយឺតពេលបន្តិចដើម្បីឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យ ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មាន
22 នេះ ប៉ុន្តែយើងនឹងត្រឡប់មកបញ្ហានេះនៅពេលដែលយើងខ្ញុំសួរសំណួរទៅគាត់។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ
23 មេត្តាណែនាំគាត់ដើម្បីការរំឭកគាត់ គឺថាយើងនឹងលើកមកបញ្ហា -- លើកយកបញ្ហានេះមកនិយាយនៅ
24 ពេលដែលយើងសួរសំណួរគាត់ គឺឱ្យគាត់បញ្ជាក់ថា ឯកសារណាដែលគាត់ពិនិត្យ ឯកសារណា
25 ដែលគាត់មិនមាននោះបាទ?

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទ អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ!

3 [០៩:៣៩:៥៩]

4 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថា មេធាវីការពារក្តី គឺថាបានសួរហើយបានឆ្លើយខ្លួនឯងរួច
6 ទៅហើយ -- ឧបសម្ព័ន្ធទៅនឹងដីកាដោះស្រាយជាឯកសារសម្ងាត់ ហើយអ្នកជំនាញគឺគាត់មិនមាន
7 លទ្ធភាពបើកមើលបានទេ។ ខ្ញុំភ្ញាក់ផ្អើលនៅពេលដែលមេធាវីលើកឡើងបញ្ហានេះជាថ្មី ពីព្រោះខ្ញុំគិតថា
8 យើងបានពិភាក្សារួចហើយជាពិសេសគឺថា យើងពិនិត្យជូនឯកសារទៅសាស្ត្រាចារ្យហ្នឹងជាក់លាក់មួយ
9 ចំនួននៅពេលណាដែលគាត់មានមតិយោបល់ ឬក៏មានសេចក្តីសន្និដ្ឋានរងផលប៉ះពាល់ពីដំណោះស្រាយ
10 ឬអត់ គឺសូមឱ្យគាត់បញ្ជាក់។ អានេះជាបញ្ហាមួយដែលយើងបាន អាចនឹងពិភាក្សារួចហើយ។ ហើយ
11 ទាក់ទងចំណុចណាដែលគាត់បានបើកមើល អាចមើលបាន ឬមិនមើលបាននោះ គឺថាជាព័ត៌មានបន្ថែម
12 គឺយើងនឹងជម្រាបជូននៅពេលយើងសួរទៅគាត់នោះឯង។

13 [០៩:៤០:៥៧]

14 ហើយយើងមិនគិតថា មានភាពសមស្របទេដែលមេធាវីការពារក្តី សូមឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យ
15 ទទួលការណែនាំឱ្យថា ឯកសារណាគាត់មិនបានបើកមើល ឬក៏មើលនោះទេ គឺថាមូលដ្ឋាននៅក្នុង
16 សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់គាត់នោះ គឺគាត់ក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញផ្អែកលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់គាត់។

17 *(ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)*

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ ទីមួយ សូមជម្រាបជូនអ្នកជំនាញសូមរំលឹកអ្នកជំនាញថា ដោយសារលោកចូលរួមនៅក្នុង
20 កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីក្នុងនាមអ្នកជំនាញ ឬសាក្សីនោះ គឺលោកគប្បីចៀសវាងឱ្យបានជាដាច់ខាតនូវការ
21 ទាក់ទងនឹង -- ជាមួយនឹងភាគីណាមួយនៃរឿងក្តី ហើយដោយហេតុដូច្នេះហើយ បានជាអង្គជំនុំជម្រះ
22 មានការប្រញាប់ប្រញាល់មួយនៅពេលដែលចប់ ឬក៏សម្រាកតែងតែឱ្យមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការអញ្ជើញ
23 លោកទៅកន្លែងសម្រាក ដើម្បីឱ្យមានន័យថា គឺជាសម្រួលដល់អារម្មណ៍ផង ហើយកុំឱ្យមានការ
24 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងភាគីដទៃទៀត។

25 [០៩:៤២:១៨]

1 ហើយដោយឡែកបញ្ហាផ្សេងទៀត ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ
2 ដែលទាក់ទងជាមួយនឹងការប្រើប្រាស់ឯកសារ ឬក៏មានការផ្គូផ្គងទៅនឹងដីកាដោះស្រាយ ឬក៏ឯកសារ
3 ភ្ជាប់នឹងដីកាដោះស្រាយ ដែលលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ គឺជារឿងដដែលទេ ដែលអង្គជំនុំជម្រះ
4 បានសម្រេចរួចហើយកាលពីម្សិលមិញ ដោយអង្គជំនុំជម្រះបានប្រគល់ភារៈជូនទៅលោកស្រីចៅក្រម
5 ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថី។

6 ហើយជាបន្តសូមផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញ
7 ដោល ហើយបើអាចបញ្ជាក់បានក៏សូមបញ្ជាក់ផងដែរ អំពីពេលវេលានៃពីរថ្ងៃកន្លះដែលធ្វើការបែងចែក
8 ជូនដល់ភាគីទាំងពីរ។ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី តើ
9 មានការបែងចែកពេលវេលាគ្នាយ៉ាងដូចម្តេចខ្លះ ពីរថ្ងៃកន្លះនេះ? ដើម្បីអង្គជំនុំជម្រះសម្របសម្រួល
10 ពេលវេលានេះឱ្យបានសមស្រប។

11 [០៩:៤៣:៣៤]

12 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

13 សូមអរគុណលោកប្រធាន។
14 នៅក្នុងបញ្ហាចុងក្រោយនេះ យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា នឹងមានសាលាព័ទ្ធិបំណាច់ការងារមួយចំនួនដែល
15 ត្រូវបំពេញបន្ថែម ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការឆ្លើយតបតាំងពី -- ការពន្យារពេលកាលពីម្សិលមិញ និងថ្ងៃនេះ
16 ហើយយើងនឹងត្រូវប្រើពេលពីរថ្ងៃកន្លះដែលយើងបានទទួលពីរថ្ងៃកន្លះសរុបនេះ យើងនឹងប្រើពេលធ្វើ
17 ម៉េចឱ្យបានកៀកត្រឹមតែពីរថ្ងៃ ហើយសូមទុកពេលសល់ប៉ុន្មានទៅឱ្យភាគីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
18 ហើយខ្ញុំនឹងព្យាយាមធ្វើការងារឱ្យបានឆាប់រហ័ស។ ហើយយើងនឹងព្យាយាមទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាសំខាន់ៗ
19 ដែលប្រហែលជារយៈពេលពីរថ្ងៃនេះ គឺថាអាចតិចបន្តិចសម្រាប់យើងខ្ញុំ ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំនឹងព្យាយាមធ្វើឱ្យ
20 បានបាទ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 អរគុណបាទ។ សូមអញ្ជើញមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

23 [០៩:៤៥:០០]

24 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

25 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសោកស្តាយណាស់ដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានពេលដែល

1 សល់ទុកពីខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ សហព្រះរាជអាជ្ញា គាត់មានពេលវេលាដែលគាត់គិតថា មានភាព
2 ចាំបាច់ដើម្បីសួរសំណួរ ហើយខាងភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ខ្ញុំថាយើងគួរតែមានពេលចាំបាច់
3 សម្រាប់ការសួរដែរ។ ដូច្នេះយើងគិតថា យើងត្រូវការពេលវេលាប្រាំម៉ោង យើងបានបញ្ជាក់ជូនលោក
4 ស្រី ស៊ូហ្សាន ឡេម ហើយ គឺយើងត្រូវការពេលវេលាប្រាំម៉ោងសម្រាប់សួរ។ ហើយនៅទីនេះយើង
5 មានសហភាពរបស់យើងបានរៀបចំប្រធានបទដើម្បីសួរគាត់ ហើយគាត់មកពីបរទេស ជាមេធាវី
6 បរទេសគាត់មកសួរ។ ដូច្នេះ វាមិនជាការសមស្របទេ ដែលថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានពេលវេលា
7 តិចតួចនោះ។ ដូច្នេះគាត់គិតថា -- យើងគិតថាយើងត្រូវការពេលវេលាប្រាំម៉ោងសម្រាប់សួរទៅកាន់
8 អ្នកជំនាញរូបនេះ។

9 [០៩:៤៥:៥៥]

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 តាមវិធានថ្មីដែលអង្គជំនុំជម្រះបានកំណត់ គឺមានតែកាត់បន្ថយទេ មិនបន្ថែមពេលវេលាឱ្យទេ
12 គ្រប់ភាគីទាំងអស់។ ក្នុងន័យដើម្បីពន្លឿនកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រព្រឹត្តទៅឱ្យបានឆាប់រហ័សបំផុតតាម
13 ដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ដូច្នេះសូមពិចារណាម្តងទៀតរវាងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាជាមួយនឹងក្រុម
14 មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអំពីពេលវេលានេះ ពីព្រោះមុខងារភារកិច្ចទាំងពីរនេះ គឺ
15 ស្របគ្នា។ មួយគឺចម្បងក្នុងការ -- មានភារកិច្ចក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាងដាក់បន្ទុកទៅលើជនជាប់ចោទ។
16 ឯភាគីមួយទៀត គឺគ្រាន់តែជាភាគីគាំទ្រទៅលើកិច្ចការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប៉ុណ្ណោះ។
17 អ៊ីចឹងពិចារណាគ្នា អង្គជំនុំជម្រះមិនពន្យារពេលឱ្យទេ មានតែកាត់បន្ថយតែប៉ុណ្ណោះ។

18 សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

19 [០៩:៤៧:១២]

20 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

21 សូមជម្រាបសួរលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ។ ជាអកុសលយើងបានខាតពេលមួយព្រឹកនេះ
22 រហូតមកដល់ពេលនេះហើយក្នុងការសួរទៅលោក ហើយខ្ញុំនឹងផ្ដោះចោលនូវប្រធានបទខ្លះ ហើយខ្ញុំនឹង
23 ព្យាយាមសួរតែសំណួរសំខាន់ៗ ផ្នែកសំខាន់ៗដែលខ្ញុំចង់សួរលោកអំពីបញ្ហាមួយចំនួនដូចដែលខ្ញុំជម្រាប
24 ពីម្សិលមិញ គឺសម័យកាលមុនឆ្នាំ១៩៧៥។ ហេតុការណ៍សំខាន់ៗ ហើយនិងការវិវត្តន៍នៃគោលនយោ-
25 បាយដែលលោកបានយោងទៅរកកាលពីម្សិលមិញនោះ។ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកដែលមានចំណង

1 ជើងថា “បងទី១” ហើយនិង “សោកនាដកម្មនៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” លោកបានសរសេរលំដាប់លំដោយ
2 ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជាតាំងពីមុនមក។ ហើយជាអកុសលយើងមិនបាន -- មានពេលដើម្បីពិនិត្យមើលទៅ
3 តាមលំដាប់លំដោយកាលវេលានោះទេ។ អ្វីដែលខ្ញុំនឹងសួរលោកនោះ ខ្ញុំនឹងចាប់ផ្តើមឆ្នាំ១៩៦០ ដែលជា
4 កាលបរិច្ឆេទដែលលោកបានចាត់ថាជាសំខាន់នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក។ ហើយយើងចាត់ទុកថាជា
5 ចំណុចចាប់ផ្តើមដើម្បីសួរលោកពីនោះមក។

6 ឥឡូវនេះ ដោយសារពេលវេលាយើងមានខ្លី ខ្ញុំនឹងសួរសុំឱ្យជំនួយការរបស់ខ្ញុំនឹងជូនឯកសារលើ
7 ក្រដាសនូវសៀវភៅទាំងពីរនេះ ដោយមានសេចក្តីដកស្រង់ដែលយើងនឹងប្រើ ហើយខ្ញុំនឹងអានសេចក្តី
8 ដកស្រង់ ហើយលោកអាចពិនិត្យមើលអេក្រង់ ដើម្បីសន្សំពេលវេលា។

9 [០៩:៤៨:៥៨]

10 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

11 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតដើម្បីជូនឯកសារលើក្រដាសទៅលោកសាស្ត្រាចារ្យក្នុងពេលដែល
12 ខ្ញុំនឹងអាននូវសេចក្តីដកស្រង់នេះបាទ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត។ មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការទទួលឯកសារពីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាជូន
15 ទៅសាក្សី -- ជូនទៅអ្នកជំនាញដើម្បីពិនិត្យ។

16 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

18 **សួរបន្តដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

19 **ស៖** លោកសាស្ត្រាចារ្យ ជាការរៀបចំ គឺថាសូមឱ្យ -- សូមកលោករង់ចាំទាល់តែមីក្រូហ្វូន
20 បើកភ្លើងក្រហម ដើម្បីឱ្យលោកនិយាយចូល។ ហើយសូមលោកចាំបន្តិចមុននឹងឆ្លើយ ដើម្បីឱ្យការបក
21 ប្រែហ្នឹងបានកត់ត្រាត្រឹមត្រូវ ហើយបកទាន់បាទ។ បើសិនជាលោកនិយាយមុន គឺមិនអាចកត់ត្រាបាន
22 មិនអាចបកប្រែបានទេ។

23 យើងពិនិត្យមើលនូវសៀវភៅនិយាយអំពីសោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា នៅក្នុងជំពូកទីបី
24 ឯកសារ E3/14 សៀវភៅនេះគឺនិយាយតែERN គឺ 00193299 គឺថា ឯកសារ៩៧ ERN ហ្នឹងនៅក្នុង
25 ឯកសារនេះជា -- នេះជាផ្នែកមួយដែលខ្ញុំនឹងផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ជាការពិភាក្សានៅ -- អំពីការ

1 ប្រជុំនៅឆ្នាំ១៩៦០ របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា។ លោកនិយាយថា សមាជនោះគឺជាបានយក -- ទាក់
2 ទាញការយកចិត្តទុកដាក់ គឺថាមិនទាន់មានភាពប្រាកដ។ ប៉ុន្តែអង្គហេតុបីសំខាន់ គឺថា ទីមួយ គឺសាឡុត
3 ស ត្រូវបានតែងតាំង ដើម្បីឱ្យទទួលតំណែងទីបីនៅក្នុងគណៈមជ្ឈិម គឺក្រោម ទូ សាមុត និង នួន ជា។
4 ទីពីរ KPRP ហ្នឹងគឺបានប្តូរឈ្មោះទៅជា “បក្សពលករកម្ពុជា”។

5 [០៩:៥១:១១]

6 ហើយបានដាក់កម្រិតមួយ ដែលថា ជាកម្រិតស្មើនឹងបក្សពលករវៀតណាម ហើយ សឹង
7 ដឹកមិញ គឺថាអវត្តមាន គឺមិនមាននៅក្នុងវត្តមាន។ ហើយនៅខាងក្រោម អៀង សារី ហើយនិង កុយ
8 ធួន គឺជាបញ្ជីនៃក្រៅពី សាឡុត ស ដែលគេបានដាក់ចូលទៅក្នុងគណៈមជ្ឈិមនេះ។ បន្ទាប់ទៅទៀតនោះ
9 នៅក្នុងសៀវភៅដែលនៅក្នុងទំព័រមួយ “...លើសពីនេះទៅទៀត ទស្សនៈរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តក្នុងរយៈ
10 ៦ឆ្នាំ កន្លង គឺថាមានលទ្ធភាព គឺថាសេចក្តីដំណោះស្រាយ គឺសម្រេចនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំឆ្នាំ៦០។ ទោះជា
11 យ៉ាងណាក្តី គឺថាអ្នកចូលរួម គឺថាអាចនឹងចូលរួមនៅក្នុងភាគី គឺថាអ្នកឈ្នះ គឺប៉ុល ពត។ ហើយផ្សេង
12 ទៀត គឺថាមកពីបក្សកុម្មុយនីស្តឥណ្ឌូចិន ដែលគ្រប់គ្រងដោយ សោ ភឹម នៅក្នុងផ្នែកមួយនៅក្នុង
13 ប្រទេស។” ហើយសូមឱ្យលោកជម្រាបតុលាការអំពីអ្វីដែលលោកបាន -- លោកបានរកឃើញ ហើយ
14 និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា អ្វីជាចំណុចសំខាន់នៃមហាសន្និបាតឆ្នាំ១៩៦០ នេះ ដែលលោកបាននិយាយថា
15 នៅពេលនោះមានការប្តូរឈ្មោះរបស់បក្សផងដែរ ហើយនិងប្តូរសមាជិកភាពផងដែរ នៅក្នុងគណៈ
16 អចិន្ត្រៃយ៍របស់គេនោះ។ បាទ សូមលោកនិយាយដោយសង្ខេប។

17 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

18 **ឆ៖** សូមអរគុណ។ ហើយសូមជម្រាបសួរ។ មុននឹងឆ្លើយសំណួរ ខ្ញុំសូមអភ័យទោសចំពោះ
19 តុលាការ អ្វីដែលខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីពន្យល់ដោយសង្ខេប ដែលខ្ញុំបានពិភាក្សាជាមួយសហព្រះរាជអាជ្ញា
20 នោះ។ ខ្ញុំមិនមានចេតនា នោះជាកំហុសមួយរបស់ខ្ញុំ ហើយខ្ញុំសូមអភ័យទោសចំពោះតុលាការ។

21 [០៩:៥៣:០៧]

22 ទាក់ទងទៅនឹងផ្នែកដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងនោះ គឺសន្និបាតឆ្នាំ១៩៦០នេះ ប៉ុល ពត
23 បានកត់សម្គាល់ថា -- គាត់និយាយថា គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្តើមបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា។ ដែល
24 និយាយថា ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ១៩៥១ ទេ ប៉ុន្តែគេចង់ប្តូរថាមក៦០ វិញ ដែលជាកាលបរិច្ឆេទ
25 ត្រឹមត្រូវ។ អ្វីដែលនៅពេលនោះគឺជាមូលដ្ឋាននោះ ពីហេតុការណ៍នោះ គឺពេលដែលគាត់បានចូលទៅជា

1 សមាជិកគណៈមជ្ឈិមនៅពេលទីមួយ ជាមួយនឹង អៀង សារី ហើយនិង កុយ ធួន ផងដែរ។
2 ក្រុមនេះបង្កើតបានជាៗភាគីមួយ ប៉ុន្តែមិន ជាភាគីទេ ប៉ុន្តែមិនបានមើលឯកសារនៅក្នុងដីកា
3 ដំណោះស្រាយ ប៉ុន្តែនៅក្នុងសៀវភៅជាក្រុមដែលសំខាន់នៅក្នុងគណៈមជ្ឈិមនោះ ដែលថាគេមិនអាច
4 បំបែកបានទេអ្នកទាំងនេះ នៅក្នុងនេះ។ នេះជាកិច្ចប្រជុំ ជាកន្លែងមួយនៅក្នុងគណៈមជ្ឈិម។ នេះគឺបក្ស
5 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាគឺចង់ចាប់ផ្តើមចេញ គឺទាំងសកម្មភាព ហើយនិងឱ្យមានសំណើដែលថាសមស្រប
6 ចំពោះកម្ពុជា។ ហើយមិនឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការណែនាំរបស់វៀតណាម ឬក៏បក្សកុម្មុយនីស្តឥណ្ឌូចិន
7 នោះទេ។ នេះជាចំណុចសំខាន់។ សូមអរគុណ។

8 [០៩:៥៤:៥៥]

9 ស៖ សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះចូលទៅដល់ចំណុចសំខាន់ គឺកាលបរិច្ឆេទសំខាន់មួយដែលលោក
10 សាស្ត្រាចារ្យគិតថា បែបនោះគឺនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៦២ ហើយទាក់ទងទាំងនៅក្នុងសៀវភៅបងទីមួយ ហើយ
11 និងសោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា ខ្ញុំនឹងអានអំពីផ្នែកមួយនៅក្នុងសៀវភៅសោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រ
12 កម្ពុជានោះ នៅ ERN 00193209 នេះគឺជាអង់គ្លេស ជាភាសាអង់គ្លេសទេ គឺភាសាខ្មែរមិនមាន។
13 យើងមានខ្លឹមសារដូចខាងក្រោមនេះ៖

14 “បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនេះ គឺបក្សកុម្មុយនីស្តនៅតំបន់គឺថា ខ្លាចសម្តេច សីហនុ ហើយគឺថា
15 ឯកសារបានយោងទៅថា ជាសមាជ ប៉ុន្តែគេធ្វើសេចក្តីសម្រេចដើម្បីបញ្ជាក់ថា សាឡុត ស គឺជាលេខា
16 បក្សរបស់មជ្ឈិមបក្សជំនួស ទូ សាមុត។ ឥឡូវនេះ គឺថា ទូ សាមុត ត្រូវបានគេសម្លាប់ គឺថានៅក្នុង
17 គណៈកម្មការនេះគឺថា បញ្ជូននូវដែលបានធ្វើការមកពីបារាំង គឺថាទីបី អៀង សារី ទី១០, ១៣ សុន
18 សេន, សឹង ង៉ុកមិញ ត្រូវបានបោះឆ្នោតដោយអវត្តមាន ហើយ រន វ៉េត បានចូលក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍
19 នេះជាលើកដំបូង។

20 ហើយនឹងខ្ញុំសូមអានក្នុងគោលបំណងការបន្ត ដើម្បីនឹងសួរសំណួរលោកហ្នឹងគឺទាក់ទងអំពី
21 សៀវភៅបងទីមួយគឺ ឯកសារ -- ខ្ញុំសូមអភ័យទោសផ្នែកដែលខ្ញុំអាននោះគឺថា អំបិញហ្នឹងមកពី
22 សៀវភៅបងទីមួយ គឺថា E3/17។

23 [០៩:៥៦:៤៩]

24 បាទ សូមអភ័យទោស ខ្ញុំមានកំហុសមួយ។ នោះជា សៀវភៅមកពីសោកនាដកម្មទេ បាទ
25 សោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា គឺថា E3/17 បាទ មានជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស ERN គឺ

1 00392977 រហូតទៅដល់ 8, ខ្មែរ ERN 00821727។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេបអំពីសេចក្តីដកស្រង់
2 នេះ លោកបាននិយាយថា៖ “នៅពេលនោះ សាឡុត ស ហើយនិង សារី គឺជាសមាជិកជាន់ខ្ពស់របស់
3 បក្ស ហើយសមាជបក្សហ្នឹង គឺបានប្រារព្ធឡើងក្រោយពីមានហេតុការណ៍នៅសៀមរាប ក្រោយមកគឺ
4 សាឡុត ស បានជំនួស ទូ សាមុត ហើយ នួន ជា ទទួលតំណែងទីពីរ”។

5 ហើយនៅខាងក្រោម នៅក្នុងផ្នែកនេះដែរនៅក្នុងទំព័រដែលនេះ លោកបាននិយាយថា៖ “អ្វី
6 ដែលសំខាន់ចំពោះសមាជនេះ គឺថាបានបញ្ជាក់ សាឡុត ស, នួន ជា និង អៀង សារី នៅក្នុងតំណែង
7 មួយនៅក្នុងឋានានុក្រុមរបស់បក្ស ហើយរក្សាតំណែងហ្នឹងជារៀងរហូតមក”។ ហើយសូមអភ័យ
8 ទោសដែលថា ខ្ញុំដកស្រង់នោះឆ្ពោះឡើងឆ្ពោះចុះ។ ហើយសូមឲ្យលោក បំភ្លឺជូនតុលាការអំពីសារៈ
9 សំខាន់អំពីកិច្ចប្រជុំឆ្នាំ១៩៦២ ក្រោយពីបាត់ខ្លួន ទូ សាមុត ហើយដែលលោកថា ការដាក់សមាជិកថ្មីទៅ
10 ក្នុងគណៈមជ្ឈិមបក្សថ្មីមាន ប៉ុល ពត, នួន ជា, អៀង សារី នេះបាទ។

11 [០៩:៥៨:៣៤]

12 ឆ៖ ហើយខ្ញុំមិនមានអ្វីច្រើន ដើម្បីពន្យល់បន្ថែមទេ។ ថ្នាក់ដឹកនាំនេះជាក្រុមមួយរបស់បក្ស
13 ដែលថា បញ្ហាមួយចំនួន ហើយមានភាពមិនច្បាស់លាស់។ ក្រោយមក អៀង សារី ឬក៏ សុន សេន ជា
14 លេខបីនោះក៏មិនមានបញ្ហាទេ។ សុន សេន ក៏នៅក្នុងក្រុមមេដឹកនាំនេះដែរ។ ហើយចាប់ផ្តើមបង្រួមគ្នា
15 នេះ ខ្ញុំគិតថា អ្នកសរសេរផ្សេងទៀត បាននិយាយថា ដូចជា រដ្ឋប្រហាររបស់ពួកបញ្ញវន្តមកពីប្រទេស
16 បារាំងដែលថា នួន ជា មិនធ្លាប់ទៅប្រទេសបារាំងទេ គាត់ជាមនុស្សទីពីរ ក្នុងរយៈពេលយូរ ហើយមិន
17 ស្ថិតនៅ ថាមិនស្ថិតនៅក្រុមបញ្ញវន្តមកពីប្រទេសបារាំងនោះទេ។ មិនអាចធ្វើឲ្យមានការភ័ន្តច្រឡំទេ។
18 ដូច្នេះ ចំណុចសំខាន់គឺថា ទាំងអស់មិនមែនមកពីបារាំង គឺថា មានបួន ដែលរាប់ទាំង សុន សេន បង្កើត
19 បានជាមេដឹកនាំស្នូល ដែលពេលដែលខ្មែរក្រហមកាន់អំណាចនោះ។

20 សារៈសំខាន់នៃកិច្ចប្រជុំនេះគឺថា គេបានកាន់ -- ឡើងកាន់អំណាចក្រោយមកនោះគឺថា -- ហើយ
21 គេបានឆ្លងផុតពីការលាក់កំបាំងអត្តសញ្ញាណរបស់គេ ដូចជា ម៉ៅ សេទុង កាលពីកុមារភាពផ្សេង ប៉ុន្តែ
22 ឥឡូវនេះគេចេញមុខមកនៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធ ពីព្រោះថាគេបានសង្ឃឹមថា នឹងកាន់អំណាច។ នេះហើយ
23 ជាមូលហេតុដែលគេបង្កើតបក្សរបស់គេ ដើម្បីទទួលបានការជោគជ័យ។ ពួកគេមានសុទ្ធិដ្ឋិនិយម ហើយ
24 មានអ្នកគាំទ្រជាច្រើននៅខាងក្រៅ ដែលមិនមានការរំពឹងដូចពួកគាត់នោះទេ។

25 [១០:០០:៣០]

1 **ស៖** សូមអរគុណចំពោះការឆ្លើយដោយសង្ខេបរបស់គាត់នេះ។ ឥឡូវនេះយើងនឹងត្រឡប់ទៅ
2 មុខ គឺថាយើងផ្លាស់ប្តូរចោលច្រើនឆ្នាំ ដោយសារយើងគ្មានពេលគ្រប់គ្រាន់ ហើយយើងៗ និយាយអំពីឆ្នាំ
3 ១៩៦២ ហើយមកដល់៦០ ហើយនិង៦៧ នៅក្នុងសៀវភៅនេះទំព័រទី៥ ដែលពាក់ព័ន្ធនោះ ដើម្បីសន្សំ
4 ពេល គឺថាមានខ្លឹមសារសំខាន់ៗនៅទីនេះ ប៉ុន្តែខ្ញុំនឹងអានខ្លីៗ ចំណុចសំខាន់ៗ ពីសៀវភៅដែលមាន
5 ចំណងជើងថា “បងទី១”។ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00392988 ហើយខ្មែរ ERN 00821739។

6 លោកសាស្ត្រាចារ្យ លោកបាននិយាយនៅទីនេះថា ខ្ញុំសូមដកស្រង់ លោកបាននិយាយអំពីឆ្នាំ
7 ១៩៦៦ ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដែលលោកនិយាយថា បានធ្វើឡើងនៅទីបញ្ជាការនៅរតនគិរី លោកនិយាយថា
8 សូមដកស្រង់៖ “សង្គ្រាមវៀតណាមដែលកាន់តែខ្លាំងទាក់ទងទៅនឹងកម្ពុជា ធ្វើឱ្យវគ្គសិក្សាឆ្នាំ៦៦
9 នេះជាសំខាន់ ជាពិសេសបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ធ្វើឱ្យ សាឡុត ស ដែលថាបុគ្គលសាស្ត្ររបស់បក្សត្រូវតែ
10 ប្តូរ”។

11 [១០:០២:០៧]

12 បន្ទាប់មកនៅខាងទំព័រខាងលើហ្នឹងលោកបាននិយាយថា៖ “សាឡុត ស ហើយនិងអ្នកផ្សេង
13 ទៀតបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចយុទ្ធសាស្ត្រពីរ នៅក្នុងវគ្គសិក្សាឆ្នាំ១៩៦៦។ គេប្តូរឈ្មោះបក្សអំពីបក្ស
14 បដិវត្តន៍ពលករទៅជាបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ហើយគេបានប្តូរសមាជិកទៅតំបន់ដាច់ស្រយាលនៅរតនគិរី
15 នៅក្នុងភូមិភាគឦសាននៃប្រទេសកម្ពុជា”។ តើលោកអាចជម្រាបយើងខ្ញុំបានទេ ដោយសង្ខេបថា
16 ហេតុអ្វីបានជាលោកចាត់ទុកថា តាក់ទិចយុទ្ធសាស្ត្ររបស់បក្សនៅនេះ គឺថាមេដឹកនាំបានប្តូរយុទ្ធសាស្ត្រ
17 ហើយរួមទាំងប្តូរឈ្មោះបក្សផង ហើយនិងបញ្ជូនសមាជិកបក្សដើម្បីទៅធ្វើការនៅជនបទនោះ?

18 **ឆ៖** គឺថាហេតុការណ៍នៅឥណ្ឌូនេស៊ី នៅឆ្នាំ១៩៦៥, ៦៦ នោះគឺជាជាកម្មុយនីស្តដែលរដ្ឋា-
19 ភិបាលឥណ្ឌូនេស៊ីបានបំបាត់។ អាហ្នឹងគឺជាចំណុច។ ហើយនេះហើយគឺជាសញ្ញាមួយដែលប្រាប់មក
20 កម្ពុជា ដែលថាអាចនឹងរដ្ឋាភិបាលបោសសម្អាតបំបាត់ នេះជាក្រុមតូចៗ អ៊ីចឹងហើយដែលធ្វើឱ្យមេដឹក
21 នាំបក្សហ្នឹងគេប្តូរយុទ្ធសាស្ត្រដែលថាពួកគេសម្រេចដកខ្លួនចេញពីមន្ទីរ១០០ ទៅកន្លែងផ្សេងដែលមាន
22 សុវត្ថិភាព។ ខ្ញុំគិតថា ពួកគេមិនធ្វើប្រតិបត្តិការដោយចំហនៅក្នុងកម្ពុជាទៀតទេ ដោយសារគេអាចមាន
23 គ្រោះថ្នាក់ ប៉ុល ពត គឺធ្វើការដោយសម្ងាត់ ហើយក៏បានបាត់ខ្លួន -- ដោយលាក់ខ្លួន។

24 [១០:០៤:០៤]

25 នេះ គឺជា -- នៅក្នុងតំបន់នេះហើយ មូលដ្ឋាននេះហើយ នៅក្នុងឦសាននៃប្រទេសកម្ពុជា

ប្រហែលជាបីឆ្នាំ ជាបីឆ្នាំ ជាមូលដ្ឋាននោះគឺយើងមិនដឹងថាពួកគាត់ធ្វើអីទេ។ ខ្ញុំគិតថា ពួកគេ
ធ្វើផែនការរៀបចំនយោបាយ គឺថានៅពេលដែលគេកាន់អំណាច គេត្រូវធ្វើម៉េច ហើយគេលាក់ខ្លួនពី
នគរបាលរបស់សម្តេច សីហនុ ហើយគេនឹងបង្កើតរូបរាងសមាជិកបក្ស ហើយនិងបង្កើតនូវកម្លាំង
ហើយគេជ្រើសរើសសមាជិកនៅតំបន់រតនគិរីនេះ គាត់បានជ្រើសរើសសមាជិកជាជនជាតិភាគតិច
ជាច្រើន។ នេះជាការកែប្រែដ៏សំខាន់បក្សនោះ។ ចំណុចសំខាន់ ខ្ញុំមិនបានបញ្ជាក់ក្នុងសៀវភៅទេ គឺជា
ហេតុការណ៍ ដែលថាគេចូលរួមជាមួយវៀតណាម ដែលថាយើងដឹងទាំងអស់គ្នា ភាគច្រើននោះគឺថាអ្វី
ដែលកើតឡើងនៅឥណ្ឌូនេស៊ីនោះគឺថា គឺបក្សកុម្មុយនីស្តមិនសូវចាប់អារម្មណ៍ទេ។ គេគ្រាន់តែថា យើង
ប្តូរយុទ្ធសាស្ត្រ ហើយយើងបន្តធ្វើការងារដើរតួទាក់ទងទៅនឹងសង្គ្រាមវៀតណាម ដើម្បីការពារខ្លួន
យើង គឺថាយើងត្រូវធ្វើដូចម្តេចដើម្បីចៀសវាងបញ្ហាកុំឱ្យដូចនៅឥណ្ឌូនេស៊ី គឺមិនបានបញ្ជាក់ទេ ពីព្រោះ
នៅទីនេះគឺថា នៅឥណ្ឌូនេស៊ី គឺថាកុម្មុយនីស្តនៅទីនោះ គេបានចាប់ -- នៅឥណ្ឌូនេស៊ីហ្នឹង គឺថាមនុស្ស
រាប់ពាន់ត្រូវបានគេដាក់គុកដោយរដ្ឋាភិបាលនោះ។

[១០:០៥:៤១]

ស៖ លោកបានបញ្ជាក់នៅពេលនេះថា ផ្អែកទៅលើការសិក្សារបស់លោក គឺថាបក្សគឺផ្អែកទៅ
លើការងាររបស់ខ្លួនសម្រាប់កាន់អំណាច ហើយក៏បានចំណាយពេលបីឆ្នាំជាង ហើយនៅក្នុងសៀវភៅ
របស់លោក សៀវភៅបងទីមួយ ហើយនិងសោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជានោះ និយាយអំពីការ
បះបោរនៅសំឡូត។ ហើយបន្ទាប់មកទៀត អំពីអវិភាពនៅក្នុងខែមករា ឆ្នាំ១៩៦៨ ដែលកើតឡើងជា
បន្តបន្ទាប់ដែលលោកនិយាយថា ជាក់លើតរបស់កងទ័ពបដិវត្តន៍កម្ពុជាដែលកើតឡើងបន្ទាប់ពីនោះ ឬក៏ក្នុង
ពេលនោះ។ ប្រហែលជាខ្ញុំចង់ដឹងផ្អែកទៅលើការចងចាំ តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ តើខ្ញុំត្រូវអានជូន
លោកស្តាប់ ឬក៏ដូចម្តេច? តើលោកបញ្ជាក់ដោយសង្ខេបជូនតុលាការអំពីហេតុការណ៍ដ៏សំខាន់ទាក់ទង
ទៅនឹងការតស៊ូប្រដាប់អាវុធរវាងឆ្នាំ១៩៦៧ និង៧០ហ្នឹង បានឬទេ?

ឆ៖ ការចាប់ផ្តើមតស៊ូប្រដាប់អាវុធនេះសំខាន់ហ្នឹង គឺទៅតាមប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់បក្សកុម្មុយ-
នីស្តកម្ពុជា គឺទោះបីជាមានអាវុធតិចតួចដែលគេបានទទួលពីនគរបាល -- ចាប់យកពីនគរបាលនៅបាត់
ដំបង ក៏ប៉ុន្តែមិនមានអ្វីសំខាន់ដាច់ខាតទាក់ទងទៅនឹងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ហើយនិងពួកបះបោរ
សមាជិករបស់បក្ស បដិសេធថាខ្លួនមិនមានការទំនាក់ទំនងទេ គឺវាមានការ មានការបះបោរដែលធ្វើ
ឡើងដោយបុគ្គលម្នាក់ៗ ដែលគេមិនពេញចិត្តនឹងនយោបាយរដ្ឋាភិបាលនៅពេលនោះ។

1 [១០:០៧:៥៣]

2 សីហនុ បានមើលឃើញថា ការបះបោរនៅសំឡូត ថានៅក្នុងសៀវភៅនេះ ខ្ញុំបាននិយាយដែរ
3 នេះជាលើកទីមួយដែលប្រជាជនខ្មែរ ដោយមិនមានយកគំរូតាមពីអ្នកខាងក្រៅទេ ហើយគេចាត់ទុក
4 ថាជាខ្លាំងរបស់របប សីហនុ ទេ គឺគេចាត់ទុកថា ធ្វើឱ្យមានការភ័យខ្លាច ហើយពួកគេព្យាយាមនឹង
5 បះបោរឡើង។ ហើយកម្លាំងនៅកម្ពុជានោះកម្រនឹងបះបោរណាស់ពីមុនមក។ ខ្ញុំមិនបាននៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ
6 ទេ ថាខ្ញុំមិនបាននៅក្នុងការប្រជុំនោះទេ គឺថាការទទួលខុសត្រូវរបស់ ប៉ុល ពត ហើយនិងកម្មាភិបាល
7 របស់គាត់ គឺថាយើងត្រូវតែបន្តការតស៊ូប្រដាប់អាវុធ។ បើមិនដូច្នោះទេ គឺយើងមិនបាច់មិនអាចដើរ
8 ទៅមុខបានទេ។

9 ឆ្នាំ១៩៦៨-៦៩ គឺថាយើងឃើញមានការប៉ះទង្គិចគ្នារវាងកងទ័ព រវាងនឹងប្រជាជននៅតាមជន
10 បទ ហើយក៏គេព្យាយាម -- នេះហើយគឺជាការចាប់ផ្តើមនៃសង្គ្រាមស៊ីវិលប្រឆាំងនឹងរបប សីហនុ
11 ហើយនិងក្រោយមកដោយ លន់ នល់ ផងដែរ។

12 [១០:០៩:២១]

13 **ស៖** ឥឡូវសូមចូលទៅដល់អំឡុងពេលឆ្នាំ១៩៧០។ ហើយលោកក៏បានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅ
14 និយាយអំពីសោកនាដកម្មនៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា នៅក្នុងជំពូកទី៧ និងសៀវភៅនិយាយអំពីបងធំទី១
15 នៅជំពូកទី៥។ ខ្ញុំនឹងមិនអាននូវខ្លឹមសារដ៏វែងនៅក្នុងសៀវភៅទាំងនេះទេ។ ខ្ញុំគ្រាន់តែលើកឡើងយក
16 ព្រឹត្តិការណ៍មួយចំនួននៅក្នុងសៀវភៅទាំងនេះ។ ប៉ុន្តែសំខាន់បំផុតនោះ លោកបានរៀបរាប់នៅក្នុង
17 សៀវភៅអំពីបងធំទី១ ដែលមាន ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00392998, ហើយ ERN ជាភាសាខ្មែរ
18 00821751។

19 លោកបានរៀបរាប់អំពីព្រឹត្តិការណ៍ទាំងនោះដូចតទៅ តាំងពីរបៀបហារខែមីនា ឆ្នាំ៧០ ដែលធ្វើ
20 ឡើង លន់ នល់ និង សិរិមតៈ ហើយលោកក៏និយាយអំពីវត្តមានរបស់ សាឡុត ស នៅទីក្រុងប៉េកាំង
21 ក៏ដូចជាការទំនាក់ទំនងគ្នានៅពេលនោះ ហើយក៏ដូចជាបញ្ហាមួយចំនួនដែលបានផ្សព្វផ្សាយតាមវិទ្យុនៅ
22 ថ្ងៃទី២៣ ខែមីនា ដោយសម្តេច នរោត្តម សីហនុ។ ខ្ញុំមិនចង់រៀបរាប់លម្អិតនៅចំណុចទាំងអស់នេះទេ
23 ប៉ុន្តែខ្ញុំសូមដកស្រង់តែមួយចំណុចទេ ដើម្បីឱ្យលោករៀបរាប់អំពីចំណុចសំខាន់ៗទៅលើចំណុចនេះ។

24 [១០:១១:២៤]

25 អ៊ីចឹងយើងមើលទៅលើសៀវភៅស្តីអំពី “បងធំទី១” នៅត្រង់ជំពូក៦ ដែលមាន ERN ជាភាសា

1 អង់គ្លេស 00393001, ជាភាសា -- ERN ជាភាសាខ្មែរ 00821752 ដល់ 3។ លោកបានរៀបរាប់ដូច
2 ខាងក្រោមនេះ៖ “សាឡុត ស មិនបានលេចមុខមកពីការលាក់ខ្លួនទេ ហើយប៉ុន្មានឆ្នាំមុននោះ ក៏គាត់មិន
3 បានបង្ហាញមុខទៅដល់រណសិរ្សប្រឆាំងជាតិរបស់ សីហនុ ដែរ។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងប្រទេស គឺថាអំណាចស្ថិត
4 នៅក្នុងដៃខ្មោចទាំងបី ដែលធ្វើការតំណាងឱ្យ នរោត្តម សីហនុ។ សីហនុ បានឆ្លើយតបមកពីទីក្រុង
5 ប៉េកាំង មក ដែលថាគាត់គ្រាន់តែជាមេដឹកនាំដែលមានតែឈ្មោះតាំងពីដើមទឹកម្ល៉េះ”។ ហើយក្រោយ
6 មកទៀតនៅក្នុងកថាខណ្ឌដែលនេះ៖ “ការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់រណសិរ្ស គឺថាបោះពុម្ពនៅនឹងផ្សព្វផ្សាយ
7 នៅបោះពុម្ពនៅប៉េកាំង ហើយការប្រយុទ្ធនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺថាគឺប្រយុទ្ធដើម្បីសម្តេចតែប៉ុណ្ណោះ”។

8 [១០:១២:៤១]

9 អ៊ីចឹងទាក់ទងទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍ដូចតទៅនេះហ្នឹង សេចក្តីសម្រេចក្នុងការបង្កើតរណសិរ្ស ហើយ
10 និងការលេចឡើងរបស់រណសិរ្ស ហើយនិងអ្វីដែលលោកបានរៀបរាប់ថា សម្តេច នរោត្តម សីហនុ
11 គ្រាន់តែជាមេដឹកនាំដែលមានតែឈ្មោះប៉ុណ្ណោះ សូមឱ្យលោកបកស្រាយចំណុចនេះ។

12 ឆ៖ នេះជាសំណួរមួយដែលពិបាកណាស់។ ជាចំណុចដែលខ្ញុំមិនបានសិក្សាឱ្យបានលម្អិតនៅ
13 ឡើយនោះទេ។ តាមការយល់ឃើញរបស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ គឺថារដ្ឋប្រហារនេះ ធ្វើ -- គឺគាត់
14 មានការភ្ញាក់ផ្អើលនៅពេលដែលគាត់យាង -- ព្រះអង្គយាងទៅដល់ប៉េកាំង ព្រះអង្គបានធ្វើសេចក្តីសម្រេច
15 ចិត្តចម្រូងចម្រាសមួយចំនួន នៅពេលដែលគាត់បានជួបជាមួយ ជួរ អេនឡាយ ដែលជាមិត្តភក្តិរបស់
16 ព្រះអង្គរាប់ឆ្នាំមកហើយ។ ដើម្បីថាគាត់ត្រូវធ្វើ ឱ្យព្រះអង្គយ៉ាងម៉េចដើម្បីបែកជាមួយនឹងកង
17 ទ័ពរបស់ លន់ នល់ វិញ។ ប៉ុល ពត បានទៅដល់ប៉េកាំង មិនដឹងនិយាយពីអីទេ ប៉ុន្តែគាត់បានទៅដល់
18 ប៉េកាំងមែន។ គាត់បានចាកចេញពីហាណូយមកយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ ហើយក្រោយពីការបង្កើតរណសិរ្ស
19 គឺថា ប៉ុល ពត គាត់បានលាក់ខ្លួនរបស់គាត់។ នេះ គឺជាសេចក្តីសម្រេចមួយដើម្បីបង្កើតរណសិរ្ស ដើម្បី
20 ឱ្យសម្តេច នរោត្តម សីហនុ ធ្វើជាប្រមុខដឹកនាំរណសិរ្សនេះ។

21 [១០:១៤:១១]

22 នេះ គឺជាមធ្យោបាយមួយដែលធ្វើឱ្យគាត់ទទួលបាននូវកិត្យានុភាព ហើយវាជាការពិតណាស់
23 ដែលថា គាត់គឺជាមិត្តរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា ហើយតាមដែលការ -- ដូច្នេះទស្សនៈនេះ គឺថាវាហាក់
24 បីដូចជាមានលក្ខណៈផ្ទុយគ្នា។ ដូច្នេះ អំឡុងពេលនៃការបង្កើតរណសិរ្សនេះ គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍
25 ណាស់។ សីហនុ គាត់បានចេញមុខជាសាធារណៈក្នុងនាមជាមេដឹកនាំរបស់រណសិរ្ស។ គាត់បានប្រាប់

1 ទៅអ្នកកាសែតជាច្រើន គាត់បានចងក្រងឯកសារ ដែលថាគាត់មានទំនាក់ទំនងមិនល្អទាល់តែសោះ
2 ជាមួយនឹង អៀង សារី គាត់មិនបាន -- ព្រះអង្គមិនបានដឹងអំពីកម្មវិធីរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាឱ្យ
3 បានច្បាស់លាស់នោះទេ។ ប៉ុន្តែគឺថា ព្រះអង្គបានសរសេរថា ព្រះអង្គមិនពេញចិត្តចំពោះបក្សកុម្មុយ
4 នីស្តកម្ពុជា។ នេះជារយៈពេលមួយដែលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍បំផុត។ រណសិរ្សនេះគឺថា មិនមានខ្លឹមសារ
5 អ្វីឱ្យសំខាន់សម្រាប់ប្រជាជនកម្ពុជាជាងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះទេ ដែលតាមការពិតទៅគឺថា ខ្មោច
6 ទាំងបីនេះគឺជាអ្នកបំពេញកិច្ចការទាំងអស់នេះជំនួសឱ្យព្រះអង្គតែប៉ុណ្ណោះ។ ព្រះអង្គមិនបានដឹងអំពី
7 គោលនយោបាយ ដែលបានរៀបចំចាត់ចែងដោយបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ជាសម្ងាត់ដោយបក្សកុម្មុយ
8 នីស្តកម្ពុជានោះទេ។

9 [១០:១៥:៤៩]

10 **សៈ (គ្មានការបកប្រែ)**

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 សូមអរគុណលោកអ្នកជំនាញ ហើយដោយសារមានសំណូមពរពីខាងអ្នកបកប្រែ សុំឱ្យលោក
13 អ្នកជំនាញនិយាយឱ្យបានយឺតជាងនេះ ពីព្រោះអ្នកបកប្រែៗ បកមិនទាន់ទេបាទ។

14 សូមអញ្ជើញបន្តលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

15 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

16 សូមអរគុណលោកប្រធាន។--

17 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

18 សូមអរគុណលោកចៅក្រម។ ភរិយាខ្ញុំគាត់បានជម្រាបមកខ្ញុំដែរ មុននឹងខ្ញុំមកទីនេះគាត់ថា សូម
19 ឱ្យខ្ញុំនិយាយយឺតៗ។ សូមអញ្ជើញ!

20 [១០:១៦:៣៤]

21 **សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

22 **សៈ** ខ្ញុំសូមសួរសំណួរមួយទៅលោកអ្នកជំនាញ និយាយអំពីរចនាសម្ព័ន្ធ -- ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ
23 របស់បក្ស។ សារដែលខ្ញុំបានអាននេះ គឺលោកបានបញ្ជាក់ថា សម្តេច នរោត្តម សីហនុ គឺជាប្រមុខ
24 ដឹកនាំដែលមានតែឈ្មោះ តែតាមការពិតគឺអំណាចដឹកនាំគឺនៅក្នុងដៃរបស់ សាឡុត ស ។ លោកក៏បាន
25 បញ្ជាក់ថា អំណាចទាំងអស់ -- កិច្ចការទាំងអស់គឺបំពេញឡើងដោយខ្មោចទាំងបី។ បើសិនណាជាលោក

1 ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវទៅលើចំណុចនេះ លោកតើអាចបកស្រាយបានទេ ថាតើខ្មោចទាំងនេះជាអ្នក
2 ណានៅពេលដែលលោករៀបរាប់នៅពេលនោះ? ពិសេសនៅដើមទសវត្សរ៍ឆ្នាំ១៩៧០ នោះ សូមឱ្យ
3 លោកបញ្ជាក់ចំណុចខ្មោចទាំងបីនោះបន្តិច។

4 [១០:១៧:៣៧]

5 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

6 **ឆ៖** ពួកគាត់ទាំងបីនោះ គឺថាកាន់កាប់អំណាចអ្វីដែលគេ -- គាត់ -- អ្វីដែលពួកគេអាចធ្វើបាន
7 ដោយឯករាជ្យនៅក្នុងប្រទេសនេះ។ ប៉ុន្តែតាមដែលខ្ញុំមើល គឺថាមានការសម្រេចនៅខាងក្រោយអ្នកទាំង
8 បីនេះទៀត។ អ្នកទាំងបីនេះ គឺថាទទួលបានតួនាទីឋានៈអំណាច ប៉ុន្តែយើងមិនបានដឹងថា អ្នកទាំងបីនេះ
9 ត្រូវបានគេប្រាប់ឱ្យធ្វើយ៉ាងម៉េចៗនោះទេ។

10 **ស៖** សូមអរគុណលោកអ្នកជំនាញ។ ចូលទៅដល់ឆ្នាំ១៩៧១ វិញ យើងបានជួបប្រទះការ
11 ពិភាក្សាមួយចំនួនទៅលើគោលនយោបាយ ដែលលោកបានសិក្សាមកពីឯកសាររបស់បក្សនោះ យើង
12 មើលទៅលើសៀវភៅបង្កំទី១ ជំពូក៧ គឺឯកសារ E3/17។ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00393008,
13 ខ្មែរ ERN 00821759, ជាភាសាអង់គ្លេសគឺថា លេខបីខ្ទង់ចុងក្រោយគឺ 008 លោកអ្នកជំនាញ។
14 ក្រោយឆ្នាំ១៩៧០ ឯកសាររបស់បក្សគឺមាននិយាយច្រើនអំពីបញ្ហាវណ្ណៈ តស៊ូវណ្ណៈ គឺបានបញ្ជាក់ថា
15 “កម្មាភិបាលត្រូវជ្រើសរើសចេញអំពីកសិករក្រីក្រ ពីអ្នកដែលមានប្រវត្តិក្រីក្រ ពីជនបទដាច់ស្រយាល
16 ត្រូវយកពួកគាត់ចេញមកពីតំបន់ទាំងនោះ ដូចដែលយើងយកពេជ្រចេញមកពីក្នុងដីដូច្នោះដែរ។ យើង
17 ចៀសវាងកុំយកពួកវណ្ណៈមូលធន ពួកវណ្ណៈអភិជន។” គឺថាឯកសារទាំងនេះ បានបញ្ជាក់អំពីគោល
18 នយោបាយអំពីវណ្ណៈ ដូច្នេះសូមឱ្យលោកបកស្រាយចំណុចនេះ។

19 [១០:២០:០០]

20 **ឆ៖** បាទ ដូចខ្ញុំបានជម្រាបពីខាងដើមដូច្នោះដែរ។ មិនមានភស្តុតាងដោយផ្ទាល់ណាដែល
21 ច្បាស់លាស់នេះ គឺថាថ្នាក់ដឹកនាំបក្សបានជួបគ្នានៅរតនគិរី រៀបចំធ្វើ តាក់តែងគោលនយោបាយ
22 គេមិនដែលនិយាយថា ប្រសិនបើ គេនិយាយនៅពេលណាដែលពួកគេនឹងចូលមកកាន់អំណាច។ នេះគឺ
23 ជារយៈពេលដែលអ្នកថ្នាក់ដឹកនាំ គឺគិតថាខ្លួនដូចជានៅក្នុងអំណាចដូច្នោះដែរ។ គឺពង្រីកសមាជិក --
24 នៅពេលពួកគាត់ពង្រីកសមាជិកភាពរបស់ខ្លួន គឺដើម្បីឱ្យចូលជាសមាជិកភាពនោះគឺដោយសារវា
25 មានសង្គ្រាមស៊ីវិលជាមួយ លន់ នល់ រួចទៅហើយ។ ដូច្នេះគេមិនអាចទាក់ទាញអ្នកដែលកំពុងរើ

1 ប្រយុទ្ធជាមួយខ្លួនបានទេ សម្រាប់ហេតុផលដោយសមហេតុផល គឺត្រូវតែយកអ្នកចេញពីវណ្ណៈកម្មករ
2 កសិករ។ ពេលនោះគឺថាមិនមានរោងចក្រអ្វីនោះទេ។ ដែលគេប្រៀបធៀបថា គឺពីទីកន្លែងណាមួយដែល
3 យើង ទីកន្លែងដែលយើងដឹកយកពេជ្រយកចេញពីក្នុងដីដូច្នោះដែរ។ ដូច្នេះយកពីកន្លែងណាដែលយល់
4 ឃើញថាដែលជាតំបន់ដែលប្រជាជនគិតថាខ្លួនជាជនរងគ្រោះ ដែលជាការមួយដើម្បីឈានទៅដល់ការ
5 ប្រឆាំងជាមួយនឹងរដ្ឋាភិបាលដូចជាបញ្ហាការបះបោរនៅសំឡូតដូច្នោះដែរ។

6 [១០:២១:៣៦]

7 **ស៖** ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់បញ្ហា ដែលលោកបានលើកយកមកពិភាក្សាជាថ្មីម្តងទៀត គឺនិយាយ
8 អំពី “បងធំទី១” នៅត្រង់ចំណុចនេះគឺថាលោកនិយាយថា “ក្បាលម៉ាស៊ីនដឹកនាំនោះគឺថ្នាក់ដឹកនាំនោះ
9 បានផ្លាស់ពីរតនគិរីមករកតំបន់មួយជិតភ្នំសន្ទុកនៅព្រំប្រទល់ខេត្តកំពង់ធំ”។

10 ព្រឹត្តិការណ៍ដែលលោកលើកឡើងទាក់ទងនឹងបងធំទី១ នៅក្នុងជំពូក៦ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស
11 00393005 ERN, ជាភាសាខ្មែរ 00821756។ គឺនៅខែកក្កដា ១៩៧៦ ដែលមានសន្និបាត -- ដែល
12 មានខ្លឹមសារសន្និបាត -- នៅក្នុងសន្និបាតនោះគឺមានខ្លឹមសារដូចតទៅ៖ “នៅក្នុងខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៧៦
13 សន្និបាតសម្រាប់កម្មាភិបាលទូទាំងប្រទេសមានកម្មាភិបាលថ្នាក់ដឹកនាំប្រហែលជា ៦០នាក់ នៅ -- ធ្វើ
14 ឡើងនៅក្នុងព្រៃ នៅភាគខាងត្បូង។ សាឡុត ស គឺជាអ្នកដឹកនាំសន្និបាតនេះ វាជាការចូលរួមប្រជុំ
15 របស់សមាជិកគណៈកម្មាធិការមជ្ឈឹម ដែលឈានចូលទៅដល់ពេលមួយថ្មីនៃបដិវត្តន៍កម្ពុជា ដើម្បីផ្តល់
16 រំលឹកចក្រពត្តិ ពួកមូលធន”។

17 [១០:២៣:២៥]

18 ហើយខាងក្រោមមកទៀតនៅក្នុងសារដែលនេះ លោកបានលើកឡើងថា “ដោយមិនបាននិយាយ
19 អំពីបញ្ហារៀបរៀងនោះ គឺបដិវត្តន៍” សូមដកស្រង់៖ “ត្រូវតែធ្វើអ្វីសមស្របសម្រាប់ប្រទេសរបស់យើង
20 ហើយថ្នាក់ដឹកនាំបក្សក៏មិនត្រូវបញ្ចេញឈ្មោះឱ្យគេដឹងដែរ ដើម្បីគោលបំណងនៃបដិវត្តន៍នេះឯង”។

21 លោកបានយោងទៅលើព្រឹត្តិប័ត្ររបស់បក្ស ដែលបានសរសេរឡើងអំពីសន្និបាតនៅពេលនោះ។
22 សំណួររបស់ខ្ញុំគឺដូចតទៅនេះ តើចំណុចសំខាន់ ឬក៏ថាទីមួយ តើទស្សនៈរបស់បដិវត្តន៍កម្ពុជាក្នុងការ
23 ផ្តល់រំលឹកចក្រពត្តិមូលធននិយមនៅពេលនោះគឺលោកចង់មានន័យថាម៉េច? ហើយតើចំណុចនេះវា
24 មានខ្លឹមសារ ឬក៏សារៈសំខាន់អ្វីដែរនៅក្នុងអំឡុងពេលនោះ?

25 [១០:២៤:៣៤]

1 **ឆ៖** នៅខែកក្កដា ឆ្នាំ៧១ ថ្នាក់ដឹកនាំបានដឹងអំពីចំណុចពីរហើយ។ ទីមួយគឺដោយសារតែការវិវ
2 បុកយ៉ាងសន្ធាប់របស់ លន់ នល់ ដូច្នេះរៀបចំណាម ដែលបានគាំទ្រដោយខ្មែរក្រហម នៅក្នុងដំណាក់
3 កាលនេះគឺគេដឹងថា -- គេប្រមើលមើល ឃើញអំពីជ័យជម្នះហើយ។ ដូច្នេះ គាត់យល់ឃើញថា --
4 ថ្នាក់ដឹកនាំយល់ឃើញថា បដិវត្តន៍របស់ខ្លួន -- តាមការពិតមិនមានការពិភាក្សាអីទេ គឺថាយើង -- គេ
5 បាននិយាយថា នឹងឈានចូលដំណាក់កាលមួយថ្មី គឺថាបដិវត្តន៍នឹងអាចផ្តល់រំលឹកមូលធន ពួកចក្រពត្តិ
6 បានហើយ។ ឯកសារនេះគឺថា មិនបានធ្លាក់ទៅដល់ក្នុងដៃរបស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ ទេ ប៉ុន្តែ
7 ព្រះអង្គមានទំនុកចិត្តទៅលើចំណុចនេះ ដោយសារកាលណាយើងនិយាយអំពីពួកចក្រពត្តិនិយម ពួក
8 មូលធននិយម -- ចក្រពត្តិនិយមគេនិយាយសំដៅទៅលើអាមេរិក។ ពួកមូលធននិយមគេនិយាយ
9 សំដៅទៅលើពួកអ្នកមានៗ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថា ជាអត្ថន័យប្រកបទៅដោយសេចក្តីសម្រេចមួយ ដែល
10 កំណត់ទៅដល់សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់បក្ស ដែលកំណត់ថា យើងត្រូវធ្វើដូចម្តេចនៅពេលខ្លួនចូលកាន់
11 អំណាចនោះ។

12 [១០:២៦:៣៧]

13 **ស៖** ទាក់ទងទៅនឹងក្រុមមនុស្ស ដែលលោកទើបតែរៀបរាប់អម្បាញ់មិញនេះ។ បើយើង --
14 សូមមើលទៅលើកំណត់ហេតុរបស់មហាសន្និបាតមួយទៀត នៅក្នុងសៀវភៅស្តីអំពី “សោកនាដកម្ម
15 នៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” ERN 00193299។ លោកបានលើកឡើងអំពីសេចក្តី ឬក៏សេចក្តីសម្រេច
16 តែមួយ ឬក៏សេចក្តីសម្រេចផ្សេងៗទៀតរបស់មហាសន្និបាត។ ខ្ញុំសូមអានជាសង្ខេបទេ។ លោក
17 និយាយថា សេចក្តីសម្រេចមួយ គឺត្រូវបញ្ជូន អៀង សារី ទៅទីក្រុងប៉េកាំង និងចំណុចមួយទៀត
18 ប្រារព្ធធ្វើពេលខួប គឺរំលឹកពីឆ្នាំ២០០២ ខែកញ្ញា របស់មហាសន្និបាតឆ្នាំ១៩៦០ ដែលកំណត់អំពីថ្ងៃ
19 កំណើតថ្មីរបស់បក្ស។ នេះគឺជាអ្វីដែលលោកបានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក នៅត្រង់ ERN
20 00193299 ERN ជាភាសាអង់គ្លេស។ ប៉ុន្តែកាលបរិច្ឆេទជ្រើសរើសសម្រាប់ការប្រារព្ធធ្វើនៅតំបន់
21 រំដោះនៅថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញានោះ គឺសមាជិកថ្មីរបស់គណៈកម្មាធិការ គឺរួមមាន សាឡុត ស, សុន
22 សេន និង ខៀវ សំផន បានចុះហត្ថលេខា នៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសនេះ។ តាមខ្ញុំយល់ខ្លឹមសារត្រង់ចំណុច
23 នេះ -- សូមកែតម្រូវខ្ញុំបើខ្ញុំយល់ច្រឡំ -- គឺមានការលើកឡើងថា សមាជិកថ្មីរួមមាន សាឡុត ស,
24 សុន សេន និង ខៀវ សំផន។ តើចំណុចនេះ អាចជួយទៅដល់ការរំលឹកការចងចាំរបស់លោកបានទេ
25 អំពីការដែល ខៀវ សំផន ក្លាយទៅជាសមាជិករបស់គណៈកម្មាធិការនេះ?

1 [១០:២៨:៥១]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

3 អ្នកជំនាញកុំអាលទាន់ឆ្លើយ ចាំស្តាប់តុលាការសម្រេចពីមតិជំនាស់របស់មេធាវីការពារក្តីសិន។

4 សូមអញ្ជើញលោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស!

5 **លោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ហាក់បីដូចជា សំណួរ នេះគឺសំណួរនាំមុខដូច្នេះដែរ បើជាអាន
7 សហព្រះរាជអាជ្ញាលោកអានខ្លឹមសារហ្នឹង សូមអានខ្លឹមសារហ្នឹងទៅ។ ដូច្នេះហាក់បីដូចជាគាត់ធ្វើការ
8 បកស្រាយ ថាតើខ្លឹមសារនៃអត្ថបទនេះ វាមានន័យយ៉ាងដូចម្តេច? ឬក៏អាចនិយាយបានម្យ៉ាងទៀតថា
9 គាត់កំពុងតែដឹកនាំ -- សួរនាំមុខទៅដល់អ្នកជំនាញនេះហើយ។ បើថា ធ្វើដូច្នេះទេ ខ្ញុំសូមសំណូមពរថា
10 សូមឱ្យផ្អាកនូវការសួរនាំមុខបែបនេះ។ ខ្ញុំយល់ហើយថា ក្នុងគោលបំណងនេះ គឺជាគោលបំណងដើម្បី
11 ធ្វើឱ្យអ្នកជំនាញគាត់ចង់ចាំឡើងវិញ ប៉ុន្តែទោះ -- បើនិយាយពី -- តាមបែបបច្ចេកទេសទៅវិញនោះ ខ្ញុំ
12 សូមជំទាស់ពីព្រោះវាជាការសួរនាំមុខ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

13 [១០:៣០:០៣]

14 **លោក អាប៌ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

15 លោកប្រធានតាមសំណួរនេះ គឺសមស្របហើយ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យគាត់កែតម្រូវខ្ញុំ។
16 ដោយសារតែពេលវេលា ខ្ញុំសូមបន្តទៅមុខទៀត ហើយខ្ញុំសួរទៅត្រង់ៗទៅគាត់តែម្តង។ ឥឡូវសូម
17 បំភ្លេចសំណួរខ្ញុំចុះ ខ្ញុំគ្រាន់តែឱ្យលោកជំនាញបញ្ជាក់អំពីសមាជិកភាពនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៦០។

18 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

19 ខ្ញុំសូមមិនឆ្លើយទៅនឹងសំណួរហ្នឹងនោះទេ។ ដោយសារខ្ញុំអត់មានសៀវភៅនេះ។

20 **សួរដោយលោក អាប៌ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

21 **ស៖** លោកសាស្ត្រាចារ្យ ថាតើក្រោយពីសម្រាក២០នាទី ឬបន្ទាប់ពីពិសាបាយថ្ងៃត្រង់ លោក
22 អាចឆ្លើយសំណួរនេះបានទេ?

23 [១០:៣១:០៨]

24 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

25 **ឆ៖** បើសិនណាជាអ្នកណាម្នាក់មានសៀវភៅខ្ញុំមួយក្បាលនេះនៅក្នុងដៃតែម្តង ខ្ញុំអាចនឹងឆ្លើយ

1 ក្រោយពីឈប់សម្រាកហើយអាចឆ្លើយជូនបាន។

2 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីកៈ**

3 លោកប្រធាន ខ្ញុំមានសៀវភៅរបស់គាត់មួយច្បាប់ បើសិនណាជាអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត ខ្ញុំសូម
4 ជូនសៀវភៅរបស់គាត់នេះ ដែលខ្ញុំមាននៅក្នុងដៃនេះជូនទៅឱ្យគាត់អាន។ បើមិនដូច្នោះទេ ដើម្បីឱ្យ
5 គាត់អាចឆ្លើយនៅពេលក្រោយឈប់សម្រាកបាន។

6 [១០:៣១:៤១]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 សៀវភៅអីទៅ ហើយមាននៅក្នុងបញ្ជីឯកសារដែលលោកស្នើសុំដាក់ដេញដោលចំពោះមុខអង្គ
9 ជំនុំជម្រះដែរឬទេ?

10 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីកៈ**

11 លោកប្រធានជាសៀវភៅដែលមានចំណងជើងថា “សោកនាដកម្មនៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” គឺ
12 សៀវភៅដែលកំពុងតែពិភាក្សា -- កំពុងតែសាកសួរដេញដោលនេះឯង យើងមាននៅក្នុង -- ដាក់ចូលទៅ
13 ក្នុងសំណុំរឿងហើយ យើងកំពុងពិភាក្សានេះឯង។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសមល្មមនឹងសម្រាកហើយ ហើយមុននឹងប្រកាស
16 សម្រាក អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចលើសំណើសុំរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង សារី ដែលបានស្នើសុំតាមរយៈ
17 មេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់នៅក្រោយចាប់ផ្តើមដំណើរការសវនាការព្រឹកមិញនេះ សុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួម
18 នៅក្នុងសវនាការដោយផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ។ ដោយសុំទៅតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពី
19 ចម្ងាយតាមប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍ សម្រាប់រយៈពេលធ្វើសវនាការថ្ងៃនេះ ដោយមូលហេតុបញ្ហាសុខភាព
20 បាត់បង់លទ្ធភាពផ្ទះអាវម្នាក់ក្នុងការតាមដានស្តាប់ ឈឺឆ្អឹងខ្លាំង មិនអាចអង្គុយតាមដានស្តាប់កិច្ចដំណើរ
21 សវនាការដោយផ្ទាល់បាន។ ហើយតាមអនុសាសន៍របស់វេជ្ជបណ្ឌិត តុង ហុង ដែលទទួលពិនិត្យថែទាំ
22 ព្យាបាលជនជាប់ចោទនៅមន្ទីរឃុំឃាំង នៅព្រឹកមិញនេះបានផ្តល់យោបល់ថា ក្នុងកិច្ចដំណើរការ
23 សវនាការនៅថ្ងៃនេះ ជនជាប់ចោទមានលទ្ធភាពអាចចូលរួមផ្ទាល់នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះ
24 បានរយៈពេលមួយទៅពីរម៉ោង។

25 [១០:៣៣:២០]

1 ហើយឥឡូវនេះតាមការសង្កេតមើលផ្ទាល់ បញ្ហាសុខភាពរបស់លោក អៀង សារី គឺមិនអាច
2 បន្តទៅទៀតបានទេ។ ហើយក៏ដល់ពេលសមល្មមដែរ ដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យលោក អៀង
3 សារី ទៅបន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយតាមប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ
4 ក៏យល់ឃើញផងដែរថា នៅពេលនេះជនជាប់ចោទ អៀង សារី បានសុំលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានក្នុង
5 បន្ទប់សវនាការផ្ទាល់ តែគាត់អាចតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនមួយស្ថិត
6 ក្រោមសាលសវនាការនេះ។ តាមរយៈឧបករណ៍សោតទស្សន៍ នឹងអាចសម្រួលដល់ទំនាក់ទំនងរវាង
7 គាត់ជាមួយនឹងក្រុមមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់បាន។

8 អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចយល់ព្រមតាមសំណើសុំរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង សារី ដែលបានស្នើសុំ
9 តាមរយៈមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ លះបង់សិទ្ធិចូលរួមដំណើរការសវនាការដោយផ្ទាល់នៅក្នុងបន្ទប់
10 សវនាការនេះ។ ឱ្យលោក អៀង សារី ទៅបន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួន
11 មួយស្ថិតនៅក្រោមសាលសវនាការនេះ តាមរយៈឧបករណ៍សោតទស្សន៍ សម្រាប់រយៈពេលសវនាការ
12 ជាបន្តសម្រាប់ថ្ងៃនេះ។

13 [១០:៣៤:២២]

14 ហើយបង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទ អៀង សារី
15 តាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ សម្រាប់កិច្ចដំណើរការសវនាការដែលនឹងបន្តធ្វើនៅថ្ងៃនេះ។

16 បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក អៀង សារី ទៅកាន់បន្ទប់ឃុំខ្លួនមួយស្ថិតនៅក្រោម
17 សាលសវនាការ ដែលមានរៀបចំទុកជាស្រេចនូវឧបករណ៍សោតទស្សន៍សម្រាប់គាត់។

18 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក២០នាទី ចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយខ្វះប្រាំនាទី
19 សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។ មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់
20 កន្លែងសម្រាកសមរម្យនៅបន្ទប់សម្រាប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី អ្នកជំនាញ ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញគាត់
21 ត្រឡប់មកកន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះវិញ នៅវេលាម៉ោងដែលបានកំណត់អម្បាញ់មិញ
22 នេះ។

23 សម្រាកចុះ!

24 ក្រឡាបញ្ជី៖

25 សូមក្រោកឈរ!

1 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:៣៥ នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៥៩ នាទី)

2 [១០:៥៩:២២]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 អង្គុយចុះ!

5 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងប្រគល់វេទិកាជូនទៅតំណាង
6 សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ។ សូមអញ្ជើញ!

7 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

9 **សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

10 **ស៖** លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ។ សូមអនុញ្ញាតបន្តទៅចំណុចចុងក្រោយដែលយើងបាន
11 ពិភាក្សាមុនសម្រាក។ សូមលោកជម្រាបតុលាការ ថាតើលោកបានឱកាសដើម្បីពិនិត្យមើលចំណុច
12 សំខាន់ៗក្នុងសៀវភៅរបស់លោកឡើងវិញហើយឬនៅ?

13 **លោក ឆេនដ៍លីវ៖**

14 **ឆ៖** បាទ សូមអភ័យទោស គឺថាព័ត៌មានដែលនិយាយអំពី ខៀវ សំផន ដែលចូលទៅគណៈ
15 មជ្ឈឹមមិនស្ថិតនៅក្នុងសៀវភៅនេះទេ ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលនៅពេលក្រោយ។ នេះជាប្រយោគមួយ ហើយខ្ញុំ
16 អាចសន្យានឹងរកនៅថ្ងៃស្អែក។ ប៉ុន្តែពេលសម្រាកនេះ ខ្ញុំរកមិនឃើញទេ។

17 **ស៖** សូមអរគុណ។ អ៊ីចឹង គឺថាតើអាចពិនិត្យលើឯកសារ សូមឱ្យរក្សាទុកឯកសារដើម្បីយើង
18 ពិនិត្យនៅថ្ងៃស្អែក យើងមានជាស្រេច។

19 បញ្ហាបន្ទាប់ដែលខ្ញុំចង់ពិភាក្សា ហើយនឹងសួរលោកនោះ ហើយចូលទៅដល់ឆ្នាំ១៩៧២ ចំណុច
20 នេះទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលលោករៀបរាប់ថា គឺគោលបំណងរបស់អង្គការប្រឆាំងនឹងវៀតណាម នៅក្នុង
21 ក្រុមមួយចំនួន គឺក្រុមមួយចំនួននៅក្នុងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា។ ហើយដើម្បីឱ្យភាគីផ្សេងទៀតបានយល់
22 នោះ គឺថាអ្វីដែលខ្ញុំនឹងសួរនោះ គឺខ្ញុំនឹងបង្ហាញនូវអត្ថបទជាភាសាខ្មែរ ដើម្បីឱ្យសាធារណជនអាចតាម
23 ដានបាន នៅពេលដែលយើងមានឯកសារជាភាសាខ្មែរ។ បើមានតែអង់គ្លេស ខ្ញុំនឹងបញ្ចាំងជាអង់គ្លេស
24 ហើយខ្ញុំនឹងសុំឱ្យជំនួយការរបស់ខ្ញុំ នឹងជម្រាបជូននូវឯកសារថ្មីដែលនឹងជូនទៅលោកចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧០
25 ដល់៧៥នោះ។

1 [១១:០១:៥៤]

2 ក្នុងពេលនេះ ខ្ញុំចង់ពិនិត្យមើលចំណុចដូចតទៅនេះ។ អ្វីដែលលោកពិភាក្សានៅក្នុងសៀវភៅ
3 ចំណងជើងថា “បងទី១” ហើយនិង “សោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” ទាក់ទងនឹងជំហររបស់បក្ស
4 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាចំពោះវៀតណាមនោះ។ ហើយនិងដើម្បីបំភ្លឺ បង្ហាញអំពីចំណុចទាំងអស់នោះ នៅក្នុង
5 សៀវភៅដែលមានចំណងជើងថា “សោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” នៅក្នុង ERN 00193309 គឺ
6 និយាយអំពីចុងឆ្នាំ១៩៧២។ ហើយលោកបាននិយាយដូចតទៅនេះ គឺថា៖ “ដើម្បីដកខ្លួនចេញពីការត្រួត
7 ត្រារបស់វៀតណាម បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ក៏បានរៀបចំការប្រឆាំងនឹងវៀតណាម ហើយវាមានកង
8 ទ័ពដែលរបស់សម្តេច សីហនុ ហើយក៏បោសសម្អាតពួកដែលមកពីវៀតណាម។ ហើយនៅពេលនេះ
9 គឺថា ខៀវ សំផន នោះក៏បានឆ្លើយថា អាចជាផែនការរបស់ សេ.អ៊ី.អា”។

10 [១១:០៣:២៧]

11 ឥឡូវនេះ យើងពិនិត្យមើលហេតុការណ៍នេះ តើលោកផ្តល់យោបល់ជូនយើងខ្ញុំបានទេ ថាតើអ្វី
12 ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងបក្ស នៅក្នុងនយោបាយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលទាក់ទងទៅនឹងបក្ស
13 កុម្មុយនីស្តវៀតណាមនោះ?

14 ឆ៖ ការដកទ័ពវៀតណាមចេញពីកម្ពុជានោះ ជាផ្នែកមួយកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងវៀតណាមខាង
15 ជើង ហើយនិងអាមេរិកាំង។ និយាយពីការដកកងទ័ព ហើយនៅពេលដែលមានការឈប់បាញ់គ្នា នៅ
16 ប្រទេសវៀតណាមនេះជាមួយគ្នានៅក្នុងឡានផងដែរ ប្រទេសឡាវ។ លន់ នល់ បានយល់ស្របទៅនឹង
17 ការបទឈប់បាញ់គ្នា។ ប៉ុន្តែខ្មែរក្រហមមិនយល់ស្របទេ ហើយកងទ័ពវៀតណាមបានដកចេញពីកម្ពុជា
18 គេបានយោងទៅរកការពិភាក្សានៅក្នុងទីក្រុងប៉ារីស។ នេះគឺជាចេតនារបស់វៀតណាមក្នុងការ -- ដើម្បី
19 ពិនិត្យមើលអ្វីៗនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជានោះ។ អ្នកដែលត្រឡប់មកពីវៀតណាម ដែលមកពីវៀតណាម
20 ខាងជើង ឆ្នាំ១៩៥៤ ហើយនិង៥៥នោះ ចំនួនគឺថាវាផ្ទុយគ្នាប្រហែលជា ២០០, ៣០០ នាក់ មកភូមិភាគ
21 ខាងត្បូងហើយចូលរួមជាមួយបដិវត្តន៍ក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៧០ ហើយក្រោយមកក៏ត្រូវបានគេបោសសម្អាត
22 អ្នកទាំងនោះ។ ចាប់ពីដំបូងរហូតមកដល់ប្រកាសគោលនយោបាយនោះគឺថាវាមាន គឺថាវាមានដល់មាន
23 កងពលបីរបស់វៀតណាមនៅប្រទេសកម្ពុជា។ ហើយខ្ញុំនឹងសួរសំណួរលោកតទៅទៀត ទាក់ទងទៅថា
24 អាចនឹងមាន ប្រាំពីរ ទៅប្រាំបីរយនាក់ជាកម្មាភិបាលមកពីប្រទេសវៀតណាម មកបក្សកុម្មុយនីស្ត
25 កម្ពុជា ហើយក្រោយមកត្រូវបានគេបោសសម្អាតនោះ។

1 យើងពិនិត្យមើលក្រោយឆ្នាំ១៩៧២ មក ថា តើមានកម្មាភិបាលណាដែលត្រូវបានគេតែងតាំង
2 ឬចាត់តាំងឱ្យធ្វើការ ទទួលអំណាចអ្វីដែរឬទេ? ឬក៏រហូតតាំងពីឆ្នាំ១៩៧០ មកដល់៧០ គេបាននៅ
3 ហាណូយ ហើយមកប្រទេសកម្ពុជាក្រោយពីពេលមកនោះ។

4 [១១:០៦:០៦]

5 ឆ៖ ប៉ុន្តែ បន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៩ អូ! សូមកែតម្រូវ ហើយខ្ញុំនឹង -- អ្នកដែលមកពីវៀតណាម
6 មិនមែនកម្មាភិបាលបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទេ គេគ្រាន់តែគាំទ្រចលនានោះទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៥០ ប្រហែលជា
7 គេយកទៅវៀតណាម ឱ្យចូលបក្សវៀតណាមក៏មិនដឹងក្នុងរយៈពេល១៥ឆ្នាំ ប៉ុន្តែពួកមិនទាន់ជា
8 សមាជិកបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទេ គេគ្រាន់តែជាអ្នកគាំទ្របក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាតែប៉ុណ្ណោះ។

9 ស៖ សូមអរគុណចំពោះការកែតម្រូវរបស់លោកនេះ។ ហើយប្រសិនបើយើងពិនិត្យមើល
10 ទំនាក់ទំនងជាមួយវៀតណាមដើម្បីឱ្យលម្អិតជាងនេះបន្តិចនោះ លោកបាននិយាយថា យើងនិយាយអំពី
11 សៀវភៅសោកនាដកម្មនៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា ERN នោះគឺថា 0019302 រហូតទៅដល់ 200 --
12 ទំព័រ២១៩។ នៅក្នុង -- ថា តើអ្នកដែលយល់ស្រប ហើយនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៣ គឺថាកងទ័ពវៀតណាម
13 ចេញផុតអស់ បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា កម្មាភិបាល ហើយគេកំណត់ថា អ្នកនោះគឺជាសត្រូវទីមួយនៅឆ្នាំ
14 ១៩៧៨ ហើយ តាម៉ុក បាន -- ដើម្បីកម្ទេច ខ្លាំងទីប្រាំពីរ ហើយ នន់ សួន នោះ ប្រហែលជាដោយសារ
15 គាត់មានបទពិសោធន៍ក្នុងបក្សកុម្មុយនីស្តឥណ្ឌូចិននោះ គាត់ក៏បានជាទិសដៅមួយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្ត
16 កម្ពុជាដែរ។ តើលោកអាចជម្រាបតុលាការបានទេអំពីការវិវត្តន៍នេះ រហូតមកដល់ឆ្នាំ១៩៧៣ ដែលបាន
17 កើតឡើងដែលថា មានការបើកចំហនូវការខកចិត្ត ហើយនិងសាធារណជនបានដឹងពីហេតុការណ៍ទាំង
18 អស់នោះ? តើលោកអាចជម្រាបតុលាការថា ហេតុអ្វីបានជាមានសារៈសំខាន់នៅក្នុងការកែប្រែ ឬក៏
19 ការអនុវត្តគោលនយោបាយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំនេះ។

20 [១១:០៨:២៨]

21 ឆ៖ ចំណុចសំខាន់នៅក្នុងទំព័រនេះគឺ ឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីការរកឃើញនៃអ្នកគាំទ្រកម្ពុជាពីរដែល
22 ចេញពីប្រទេសកម្ពុជាទៅមូលដ្ឋានបដិវត្តន៍នៅឆ្នាំ១៩៧៣ ហើយបានចូលរួមចលនាខ្មែរក្រហម ហើយក៏
23 បានយកព័ត៌មានជាក់លាក់មួយចំនួនផងដែរ។ សៀវភៅនេះ ត្រូវបានគេហាមឃាត់នៅក្នុងប្រទេស
24 កម្ពុជា ប៉ុន្តែក្រោយមកគេបានបោះពុម្ពផ្សាយ។ នេះជាតំណាងដោយអ្នកទាំងពីរនេះ គេបាននិយាយ
25 គេបានជួបប្រទះនៅក្នុងតំបន់ខ្មែរក្រហម គេបានឆ្លើយ ហើយគេបានរាយការណ៍ពី តាម៉ុក ផងដែរ។

1 ហើយមិនមានអ្វីផ្ទុយគ្នាដែលជាឯកសារសម្ងាត់នោះទេ។ នេះគឺជាការបើកចំហនូវភស្តុតាងដើម្បីបង្ហាញ
2 ពីទស្សនវិស័យក្នុងរយៈកាលនេះ ហើយខ្ញុំបានសម្ភាស សាវិន ដោយខ្លួនឯងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៨។

3 [១១:១០:០១]

4 **ស៖** សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះ ចូលទៅដល់នយោបាយមួយទៀត ដែលលោកបាននិយាយពី
5 កាលបរិច្ឆេទមិញ ទាក់ទងទៅនឹងសម័យកាលមុនឆ្នាំ១៩៧៥ ឥឡូវនេះ នៅឆ្នាំ១៩៧៣ លោកបានយោង
6 ទៅរកនយោបាយមួយដែលគេនឹងបង្កើតសហករណ៍ និយាយពីការបង្កើតសហករណ៍។

7 នយោបាយនេះ និយាយអំពី -- រឿងនេះគឺថានិយាយនៅក្នុងសៀវភៅទាំងពីរ ទាំងសៀវភៅ
8 “បងទី១” ហើយនិងសៀវភៅ “សោកនាដកម្មនៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា”។ ហើយខ្ញុំសូមអនុញ្ញាត គឺថា
9 អង់គ្លេស ERN នោះគឺថា 00393010, ខ្មែរ ERN 00821762។

10 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាត ដើម្បីបង្ហាញអត្ថបទជាសាភាខ្មែរនៅក្នុង នៅលើអេក្រង់ផង។ នេះជាសៀវភៅ
11 “សោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” គឺថានៅដើមឆ្នាំ១៩៧៣ កងទ័ពបដិវត្តន៍កម្ពុជាបានវាយប្រហារ
12 រដ្ឋាភិបាលដើម្បីពង្រីកទឹកដី ហើយបានដាក់នូវកម្មវិធីសង្គម។ ហើយមានការតាមដានជិតស្និទ្ធនៅភូមិ
13 និងតំ គឺការអនុវត្តនូវសហករណ៍កសិករកសិកម្ម ហើយការជម្លៀសប្រជាជនដោយបង្ខំ ការបង្ក្រាប
14 ពុទ្ធសាសនា ហើយនិងការបង្កើតយុទ្ធជន ហើយនិងដកកុមារចេញពីក្រុមគ្រួសារ ហើយនិងៗ ការដាក់
15 វិន័យការស្លៀកពាក់ គឺត្រូវតែស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់ជាកសិករ គឺត្រូវសម្លៀសបំពាក់ខោខ្មៅ
16 អាវខ្មៅគ្រប់ពេលវេលា។

17 [១១:១១:៥៣]

18 ដោយថាមានភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃការអនុវត្តនយោបាយនេះ គឺថាប្រជាជន២ម៉ឺននាក់បានគេចខ្លួនទៅ
19 ជ្រកនៅវៀតណាមខាងត្បូង។ នេះហើយជាសេចក្តីសម្រេចចេញឡើងដោយ សាឡុត ស នៅឆ្នាំ១៩៧១
20 ហើយគាត់បានអនុម័ត ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុវត្តទូទាំងប្រទេស បន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលមានលក្ខណៈ
21 ដាច់ខាត ហើយលុបបំបាត់នូវទីផ្សារ សាលារៀន ទីវត្តអារាម ហើយនិងជម្លៀសប្រជាជនចេញពីទីក្រុង
22 ហើយនិងទីប្រជុំជននានា។

23 ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរ ហើយខ្ញុំចង់បង្ហាញថា សៀវភៅពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសោកនាដកម្មកម្ពុជានេះ
24 គឺថាគឺ ERN 00193309 រហូតដល់ 010 ដែលលោកនិយាយថា លោកយោងទៅរកខែឧសភា
25 ឆ្នាំ១៩៧៣ នោះ។ សូមលោកជម្រាបតុលាការ ថាតើការវិវត្តន៍នៃការហេតុការណ៍ទាំងអស់នេះកើតមាន

1 ឡើង បន្ទាប់ពីការអនុម័តនូវសេចក្តីសម្រេច ឬក៏មានឯកសារអ្វីដែលលោករកឃើញនៅក្នុងការស្រាវ
2 ជ្រាវរបស់លោកនោះ?

3 [១១:១៣:០៩]

4 ឆ: តាមពិត ការអនុវត្តគោលនយោបាយនៅក្នុងនិរតីនោះ គឺមិនបានរកឃើញនេះទេ ប៉ុន្តែជា
5 ទូរលេខដែលបញ្ជូនពីបុគ្គលិករបស់ស្ថានទូតអាមេរិក ដែលក្រោយមកគាត់ធ្វើជាស្ថានទូត គឺ ខេនណាត
6 ហ្វ្រិន ដែលគាត់ជិតព្រំដែនកម្ពុជានៅកាលណោះ គាត់បានឃើញផ្សែងនៃភ្លើងសង្គ្រាមពីផ្ទះរបស់គាត់
7 ហើយនៅពេលដែលនោះ គាត់បាននិយាយ គឺមានហេតុការណ៍ទាំងអស់នោះកើតឡើងនៅតំបន់នោះ
8 ហើយភូមិភាគនិរតី នៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះ គឺគាត់បញ្ជាក់ថា គឺបក្ស
9 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាខ្លាំងនៅកន្លែងនេះ គឺជាតំបន់របស់ តាម៉ុក នៅខេត្តតាកែវ។

10 [១១:១៤:០៨]

11 តាម៉ុក គឺជាអ្នកដឹកនាំការកែទម្រង់នេះ ហើយគាត់បានជាសមាជិករបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ដែល
12 ជាអ្នកអនុវត្តនយោបាយរបស់បក្សនោះ។ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា ចំណុចសំខាន់នៅពេលដែលគេអាចធ្វើបាន
13 ខ្មែរក្រហម គឺមាន -- គេចង់ដាក់នយោបាយនេះឱ្យអនុវត្ត គឺមិនចង់ដឹងថាជោគជ័យ មិនជោគជ័យទេ
14 គឺថាគឺគេចង់បញ្ឈប់អ្វីៗដែលមានពីមុន។ គេមិនដែលគិតពីគោលនយោបាយដែលបរាជ័យទេ គេចង់តែ
15 វែកខ្លាំងរបស់គេ ជនក្បត់។ នេះគឺជា -- ចំពោះពិភពលោកខាងក្រៅ គឺថាយើងមិនបានឃើញតេឡេក្រាម
16 ទូរលេខរបស់លោក ហ្វ្រិន ទេ គឺថាវាបង្ហាញពីអាកប្បកិរិយាដែលអាចនឹងកើតមានឡើងនៅអនាគត។
17 នេះហើយជាភស្តុតាងមួយបង្ហាញថា ហេតុការណ៍នោះវាសំខាន់។

18 ស: នៅក្នុងផ្នែកមួយដែលលោកបានទាញនូវការបញ្ជាក់ថា នយោបាយនោះ -- បន្ទាប់មកគឺ
19 យកមកប្រើក្រោយឆ្នាំ១៩៧៥ អ៊ីចឹងវាមានទំនាក់ទំនងកាលពីមុននិងពេលក្រោយ។ នៅក្នុងការសិក្សា
20 អំពីការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ឬក៏ឯកសារផ្សេងទៀត តើលោកបានរកឃើញ
21 ភស្តុតាងអ្វី ឬក៏សន្មតថា ដែលគាំទ្រអំពីការបន្តនូវគោលនយោបាយហ្នឹងទេ? ហើយប្រសិនបើលោក
22 ពិនិត្យឃើញតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៣ រហូតមកក្រោយហ្នឹង រហូតមកដល់ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ហើយក្រោយ
23 មកទៀតនោះ?

24 [១១:១៦:០៧]

25 ឆ: ចម្លើយសង្ខេបហ្នឹង គឺថាខ្ញុំមិនឃើញទេ គឺថាខ្ញុំមិននឹកឃើញថាមានសេចក្តីប្រកាសរបស់

1 បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះទេ។ ខ្ញុំគិតថា ឯកសារអាចមាន “ទង់បដិវត្ត” ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនអាចនិយាយយោង
2 បានទេ។ ហើយ តាម៉ុក មិនដែលបញ្ជាក់ថា មិនសប្បាយចិត្តនោះទេ គឺថាគាត់មានការដឹកនាំអនុវត្ត
3 នយោបាយនេះ។

4 **ស៖** តើលោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំជាទូទៅបានទេ ថាតើនយោបាយទាំងនេះ ឬក៏នយោបាយនៃ
5 ការបង្កើតសមូហភាព ហើយនិងការជម្លៀសដោយបង្ខំនេះ គឺថាមានចែងនៅក្នុងទង់បដិវត្តនៅឆ្នាំ
6 ១៩៧៣ រហូតមកដល់ ១៩៧៥ ដែរឬទេ?

7 [១១:១៧:០០]

8 **ឆ៖** ហើយខ្ញុំត្រូវពិនិត្យមើលឡើងវិញ ខ្ញុំអាចឃើញឯកសារមួយ។ ខ្ញុំមិនអាចឃើញ ប៉ុន្តែខ្ញុំដូច
9 ជាមិនច្បាស់ រង់ចាំ ហើយខ្ញុំមិនអាចបញ្ជាក់បានទេ។ ខ្ញុំត្រូវពិនិត្យមើល ហើយខ្ញុំយកចម្លើយនៅថ្ងៃស្អែក
10 ខ្ញុំមិនគិតថា ឆ្លើយពេលនេះបានទេ។

11 **ស៖** សូមអរគុណ។ យើងអាចនឹងពិនិត្យមើលឯកសារផ្សេងទៀត ប្រសិនបើលោកអាចបញ្ជាក់
12 ប្រាប់យើងខ្ញុំបាននោះ។ ហេតុការណ៍មួយចំនួនទៀត ដែលលោកៗបានពិនិត្យឃើញគឺថា រយៈកាលមុន
13 ឆ្នាំ១៩៧៥នោះ គឺជាការជម្លៀសនៅតំបន់ក្រុង ឬតំបន់ទីប្រជុំជន ខ្ញុំនឹងបង្ហាញជូនលោកនូវខ្លឹមសារដែល
14 លោកបានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកនោះដែរ។ នៅក្នុងសៀវភៅ “បងធំទី១” នោះ ខ្មែរ
15 ERN 00821765។ ហើយសូមអនុញ្ញាតបង្ហាញឯកសារនេះលើកអេក្រង់ផងដែរ។ អង់គ្លេស ERN
16 00393014។

17 [១១:១៨:២០]

18 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

19 លោកប្រធានសុំអនុញ្ញាត ដើម្បីបង្ហាញទំព័រភាសាខ្មែរនៅលើអេក្រង់បាទ។

20 បាទ សូមអរគុណ។ សូមខាងប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍ ដើម្បីបញ្ចាំង ហើយនឹងខ្ញុំអាចអានជូន។
21 សូមអភ័យទោសប្រសិនបើមិនឃើញច្បាស់ទេ ខ្ញុំមើលទំព័រទាំងមូល។ សេចក្តីដកស្រង់ហ្នឹងគឺដូចខាង
22 ក្រោម៖

23 “ទាក់ទងទៅនឹងការវាយប្រហារទីក្រុងកំពង់ចាម គឺប្រហែលមានចេតនាដើម្បីពង្រឹងការវាយ
24 កងទ័ពវៀតណាមនៅក្បែរនោះមិនបានជួយទេ។ នៅដំណាក់កាលមួយកងទ័ពកុម្មុយនីស្តបានចូល
25 ប្រហែលជាបីបួនរយម៉ែត្រនៅក្នុងទីក្រុង នៅពេលដែល -- នោះគេបានប្រមូលដកប្រជាជន ហើយនិង

1 គឺ -- ហើយជាគំរូសង្គ្រាមដែលកើតមានឡើងមុនសម័យអាណានិគមផងដែរ។ ជានយោបាយដើម្បី
2 គឺដកយកប្រជាជនរបស់ខ្មាំងចេញ។ នៅពេលដែលគេចូលដល់ភ្នំពេញ ហើយទីក្រុងរបស់សាធារណរដ្ឋ
3 និងទីប្រជុំជននោះផងដែរ”។

4 [១១:១៩:២៨]

5 ឥឡូវនេះ ដោយសារថា វាមានការទាក់ទងគ្នា ខ្ញុំអានផ្នែកមួយនិយាយនៅក្នុងសៀវភៅ “សោក
6 នាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” គឺនៅក្នុង ERN ភាសាអង់គ្លេស 00193314 ទំព័រ២៣១ ដែលនិយាយអំពី
7 “ការវាយប្រហារពីរបីខែបន្ទាប់ពីខេត្តកំពង់ចាមនោះ នៅក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៤ ទាក់ទងទៅនឹងទីក្រុង
8 ឧដុង្គផងដែរ នៅពេលដែលកងទ័ពនោះគឺថាកាន់កាប់ឧដុង្គហើយ នៅខាងជើងទីក្រុងឧដុង្គនៅឆ្នាំ១៩៧៤
9 ខែមីនា នោះ គឺថាមនុស្សប្រហែលជា២ម៉ឺននាក់ត្រូវបានជម្លៀសចេញដែលគេចាត់ទុកថាជាខ្មាំង ហើយ
10 គេយកអ្នកទាំងអស់នោះឱ្យទៅធ្វើការនៅជនបទ។ លោកសាស្ត្រាចារ្យ តើមានអ្វីជាហេតុការណ៍សំខាន់
11 ទេនៅទីនេះ? ថាមានអ្វីកើតឡើងនៅឆ្នាំ១៩៧៥ ខែមេសា នៅពេលដែលខ្មែរក្រហមបានផ្តួលរបប
12 សាធារណរដ្ឋខ្មែរហើយមកនោះ?

13 [១១:២០:៥៦]

14 ឆ៖ ខ្ញុំគិតថា ចំពោះអ្នកជាប្រវត្តិសាស្ត្រចំណុចសំខាន់នៅកន្លែងនៃការជម្លៀសនេះ គឺបង្ហាញ
15 ថា មិនធ្វើឱ្យប្រជាជនពេញចិត្តនោះទេ គឺថាគេមិនបានគ្រោងទុកជាមុនថា មានការជម្លៀសទេនៅឆ្នាំ
16 ១៩៧៥។ ហើយយើងមើលឃើញថា ជាអ្នកសង្កេតការណ៍នោះ កម្ពុជាគឺចលនាដែលមិនបានគ្រោងទុក
17 ជាមុនគឺថា -- ប៉ុន្តែតាមពិតគេបានគ្រោងមុនពីឆ្នាំ១៩៧៥ តាមឯកសារដែលយើងមាន។ ហើយយើង
18 អាចទស្សន៍ទាយបាន គឺថាទាំងតាកែវ ហើយនិងឧដុង្គនោះ ហើយនៅខេត្តក្រចេះផងដែរ ត្រូវបាន
19 ជម្លៀសនៅពេលដែលខ្មែរក្រហមចូលកាន់អំណាចស្ទឹងត្រែងនោះផងដែរ។

20 នេះជាគំរូដែលមានដដែលៗ ដែលទាក់ទងនឹងទីក្រុងដែលជាគំរូយកមកប្រើនៅភ្នំពេញ ដូចជា
21 នៅបាត់ដំបងក៏វាមានការធ្ងន់ធ្ងរនោះដែរ។ នេះជាគំរូនៃការជម្លៀសដែលស្រដៀង គឺថាស៊ីសង្វាក់គ្នា។

22 [១១:២២:០០]

23 ស៖ សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់ពិនិត្យមើលមួយនាទី ឬក៏ពីរនាទី គឺដែលបញ្ហានេះ
24 គឺនិយាយអំពីទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តដែលជាឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយបញ្ហាមួយដែលលោកបានសរសេរក្នុង
25 សៀវភៅរបស់លោកជាច្បាប់ពិសេសខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៦ ហើយនិងខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៧ ឯកសារ E3/25។

1 ERN ដែលពាក់ព័ន្ធនោះ គឺជាភាសាខ្មែរ 00063039 រហូតដល់ 40, ជាភាសាបារាំង 00504049
2 រហូតដល់50, អង់គ្លេស 00491425។ អ៊ីចឹងសូមអនុញ្ញាតបង្ហាញជាភាសាខ្មែរនៅលើអេក្រង់ហើយ
3 លោកសាស្ត្រាចារ្យខ្ញុំមានឯកសារនៅលើក្រដាសហើយខ្ញុំនឹងជូនទៅលោក គឺជាទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តនៅ
4 ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៦ ដល់ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៧។ ហើយនិងបង្ហាញអត្ថបទភាសាខ្មែរលើអេក្រង់ ខ្ញុំនឹងអាន
5 ផ្នែកខ្លះជាភាសាអង់គ្លេសចំពោះអ្នកមិនចេះអានភាសាខ្មែរនោះ។

6 [១១:២៣:៤០]

7 ហើយទាក់ទងទៅនឹងហេតុការណ៍មួយចំនួននៅចំណុច “ក” នៅទំព័រនេះ “ការវាយប្រហារខ្លាំង
8 ខាងនយោបាយ” ជាឧទាហរណ៍ “វាយដើម្បីដកប្រជាជនទូទាំងប្រទេស គេមិនដែលដកប្រជាជនទេ។
9 មាតិកាបស់យើងគឺចង់ដកប្រជាជននៅពេលដែលយើង មួយយកមួយ មួយរយក៏យើងយក មួយពាន់ក៏
10 យើងយក ហើយរហូតទាល់តែយើងវាយទាំងអស់ ហើយរហូតដល់យើងឈ្នះភ្នំពេញ។ មាតិកាដើម្បីដក
11 ប្រជាជនចេញពីខ្មាំង គឺជាមាតិកាដ៏ត្រឹមត្រូវ ដណ្តើមយកពីខ្មាំង គឺត្រឹមត្រូវ”។ អ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ
12 បានជូនជាឧទាហរណ៍បី។ បាទ ជាឧទាហរណ៍ពីរ ដែលឧទាហរណ៍ទីមួយនោះគឺ ការវាយប្រហារនៅ
13 បាណន់នៅឆ្នាំ១៩៧៣ យើងយកទាំងអស់នៅក្រុងបាណន់ បញ្ចេញទាំងអស់ ជនជាតិវៀតណាម
14 ជនជាតិចិន ទាហាន ទាំង ប៉ូលីសទាំងអស់។ ពង្រឹងប្រជាជនចេញពីខ្មាំង។

15 [១១:២៤:៥០]

16 ហើយបន្ទាប់មកទៀតនៅទីបំផុតនោះ នៅក្នុងឯកសារដែលនោះ នៅខាងក្រោមនោះ ឧទាហរណ៍
17 ដែលទាក់ទងនឹងឧបុត្តដែលយើងបាន -- យើងបានរំដោះឧបុត្តឆ្នាំ១៩៧៤ យើងបានដកយកប្រជាជន
18 ទាំងអស់ មិនឱ្យ -- គេមិនអាចច្បាំងឈ្នះយើងទេ គេមិនមានកម្លាំងទេ។

19 អ្វីដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងសេចក្តីដកស្រង់ហ្នឹង ការប្រើពាក្យខ្លះ មួយចំនួនថា ការដកយក
20 ដណ្តើមប្រជាជនពីខ្មាំងនេះ ដែលថាដកយកប្រជាជនចេញពីខ្មាំង ពីតំបន់ដែលខ្លួនរំដោះនោះ តើមាន
21 ខ្លឹមសារ ឬក៏គោលដៅដូចម្តេច?

22 ឆ៖ នេះវាមានច្បាស់ហើយនៅក្នុងគោលនយោបាយ ដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់នៅក្នុងទំព័រផ្សេងៗ គឺ
23 តាំងពីនយោបាយមុនសម័យអាណានិគមប្លែង គឺថានៅពេលដែលថៃចូលមករំដោះ គឺថាពេលដែលគេ
24 ចូលរំដោះហើយ គេដកប្រជាជនចេញ ដើម្បីឱ្យ -- កុំឱ្យមានមនុស្សនៅ ដើម្បីការពារសកម្មភាព
25 យោធា។ នេះជាកំនិត ថាតើអ្នកទាំងអស់នេះជាអ្នកណា? ដោយគេមិនគិតទេ ជារំលោភៈ ឬក៏គេគាំទ្រ

1 ខាងណា? ដូចជាពួកម៉ាគីតាំងទ្រខាងបដិវត្តន៍។ ប៉ុន្តែពេលដែលគេរំដោះបាន គឺគេត្រូវដកប្រជាជនចេញ
2 តាមទស្សនៈ ដើម្បីកុំឱ្យមានការវាយប្រហារតបមកវិញ ដើម្បីកុំឱ្យមានអ្នកដែលខឹងសម្បាញខ្មែរក្រហម
3 អាចបះបោរបាន។

4 [១១:២៦:៤០]

5 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំនឹងពិភាក្សាចំណុចបន្ទាប់ នយោបាយមួយទៀតដែលយើងបាននិយាយ
6 បន្តិចខាងដើមហើយ និយាយអំពីជោគវាសនារបស់កម្មាភិបាលដែលមកពីហាណូយ ហើយខ្ញុំនឹងមើល
7 ដោយសង្ខេប ពិនិត្យដោយសង្ខេប នយោបាយដែលលោកបានពិភាក្សានៅក្នុងសៀវភៅនិយាយពីសំឡេង
8 ពី ស-២១នោះ។ ហើយយើងមានអត្ថបទជាភាសាខ្មែរ ឯកសារ D108/50/1.4.6។ ឥឡូវនេះយើង
9 មានការជំទាស់។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 លោកអ្នកជំនាញកុំអាលទាន់ឆ្លើយតប! ស្តាប់ការជំទាស់របស់មេធាវីការពារក្តីជាមុនសិន។
12 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី!

13 **លោក ម៉ែឈ កាណាវ៉ាស៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមអភ័យទោសចំពោះដែលខ្ញុំខាននេះ គឺថាអ្នកជំនាញបានកែ
15 តម្រូវសហព្រះរាជអាជ្ញាហើយ គឺថា អ្នកដែលមកពីវៀតណាម គឺថាមិនមែនជាកម្មាភិបាលទេ។ អ៊ីចឹង
16 គឺថាសូមឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាសួរឡើងវិញ ពីព្រោះថា ពីការប្រើពាក្យឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ចំពោះពាក្យ
17 នេះ។

18 **លោក អាប័ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

19 ការកែតម្រូវរបស់សាស្ត្រាចារ្យហ្នឹង គាត់មិនមែនជាសមាជិករបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ប៉ុន្តែ
20 ខ្ញុំប្រើពាក្យថា កម្មាភិបាលនេះ ជាពាក្យទូទៅ។ ប្រហែលជាសាស្ត្រាចារ្យលោកអាចកែខ្ញុំ នៅពេលដែល
21 ខ្ញុំសួរឱ្យគាត់ឆ្លើយនូវសំណួរនេះបាទ។ សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះខ្ញុំបន្ត។

22 **សួរដោយលោក អាប័ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

23 **ស៖** ឥឡូវនេះយើងពិនិត្យមើលសៀវភៅមានចំណងជើងថា “សំឡេងពីស-២១” ទំព័រ២១, ២២
24 ខ្មែរ ERN ដែលពាក់ព័ន្ធនោះ គឺ 00191853 រហូតដល់ 2, អង់គ្លេស ERN 00192700 រហូតដល់ 1,
25 បារាំង ERN 00357284 រហូតដល់ 5។ លោកបានពិភាក្សានូវចំណុចនេះ តួនាទីរបស់ ខុច នៅក្នុង

1 ចលនាបដិវត្តន៍ ដើមឆ្នាំ១៩៧០ ទសវត្សរ៍១៩៧០ បាទ។

2 [១១:២៩:២៥]

3 ខ្ញុំចង់បានសេចក្តីបញ្ជាក់ខ្លីពីលោកអ្នកជំនាញអំពីសកម្មភាព ដែលលោកបានរៀបរាប់នៅក្នុង
4 សៀវភៅនេះ ទាក់ទងទៅនឹងការបង្កើតមន្ទីរសន្តិសុខនៅក្នុងសម័យកាលនោះ។

5 អ្វីដែលលោកនិយាយនោះ ខ្ញុំនឹងអានសេចក្តីដកស្រង់ លោកនិយាយថា -- សូមអនុញ្ញាតបង្ហាញ
6 ជាភាសាខ្មែរ ដើម្បី -- “ខុច បានយកជំនាញរបស់គាត់ដែលគាត់បានយកមកប្រើ គឺថាមិនមានភស្តុតាង
7 គាត់បានទៅបរទេស ឬក៏ទទួលការបណ្តុះបណ្តាលពីបរទេសទេ។ គាត់អាចៗ គំនិតនៅក្នុងការអនុវត្ត
8 គឺថាកំណត់ខ្សែក្បត់មុនឆ្នាំ១៩៧២ និង៧៣។ នៅពេលដែលមានប្រតិបត្តិការសម្ងាត់របស់ខ្មែរក្រហម
9 ដើម្បីបោសសម្អាតខ្មែរហាណូយ ដែលមកនៅឆ្នាំ១៩៧០ ដែលពួកគេបានទៅវៀតណាមនោះ គឺដើម្បី
10 ជួយដល់បដិវត្តន៍នោះ”។

11 [១១:៣០:៤០]

12 ហើយបន្ទាប់មកទៀតនៅខាងក្រោមបន្តិចនោះ លោកបាននិយាយថា “ទាក់ទងទៅនឹងយុទ្ធនាការ
13 នោះ លោកបាននិយាយអំពីការកាប់សម្លាប់ប្រជាជន អ្នកដែលមកពីហាណូយនោះ”។ ដកស្រង់៖
14 “យុទ្ធនាការនោះគឺ ត្រូវបានយកគំរូគឺថា សម្រាប់យកមកប្រើនៅស-២១”។ ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យលោកពន្យល់
15 បន្ថែមអ្វីដែលលើសពីហ្នឹង ដែលអាចជាការសន្និដ្ឋានបន្ថែមនោះទេ។ គឺថា លោកបានសម្ភាស ខុច អ្វី
16 ដែលខ្ញុំចង់ដឹងពីលោកនោះគឺថា យោបល់របស់លោកថា យុទ្ធនាការនោះ គឺជាគំរូដែលយកមកប្រើនៅ
17 ស-២១ តើលោកអាចពន្យល់បានទេ តើការសន្និដ្ឋានបែបនោះមានន័យដូចម្តេច?

18 ឆ៖ ជាបឋម ដើម្បីត្រឡប់ទៅនឹងសំណួរ ដែលលើកឡើងដោយមេធាវីការពារនោះ។ កម្មាភិ-
19 បាលមិនប្រើដោយតឹងរឹងទេ ប៉ុន្តែគាត់មិនមែន -- ពួកនោះមិនមែនជាសមាជិកបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទេ។
20 ប៉ុន្តែចំណុចអ្នកទាំងអស់នេះ ខ្ញុំនិយាយខ្លះដែលអាចរស់រានមានជីវិត ហើយត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញបាន
21 នោះ។ នេះគឺជាអ្នកដែលទទួលការបណ្តុះបណ្តាលខាងនយោបាយនៅវៀតណាមជាង១៥ឆ្នាំ ហើយគេ
22 ឱ្យទទួលការបណ្តុះបណ្តាល ហើយគឺ អ្នកនេះជាកម្មាភិបាលកម្មុយនីស្តដែលមានការបណ្តុះបណ្តាលល្អ
23 បំផុតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាវិញវៀតណាមមក។ នេះហើយជាមូលហេតុដែលខ្មែរនៅក្នុងស្រុកហ្នឹងគឺ អន់
24 ចិត្ត គឺថាគេមិនចង់ឱ្យមានអ្នកក្រៅនោះគឺថា មកជា មកពីបរទេស គេយល់ថា អ្នកទាំងនោះជាភ្នាក់ងារ
25 របស់បរទេស ហើយគេមិនចង់បាន។ ហ្នឹងជាគំនិតមួយដែលឆ្លើយតប។

1 [១១:៣២:៤២]

2 សំណួរដែលនៅសល់នោះ សំណួរខាងដើមនោះ ខ្ញុំគិតថា គំនិតគឺថា គេពិនិត្យមើលខ្សែ ឬក៏
3 ចាប់តាមរយៈខ្សែនោះគឺជាភស្តុតាងមួយដែលជាគំនិតដែលខ្ញុំសរសេរនៅក្នុងអារម្ភកថា នៃសៀវភៅគឺ
4 មនុស្សដែលនៅក្នុងខ្សែ គឺក្នុងបណ្តាញដែលគេមកពីខ្សែក្បត់ ដែលទាក់ទងទៅនឹងជនម្នាក់ដែលគេបាន
5 ចោទពីមុន ហើយនេះជាក្រុមដែលគេអាចកំណត់បាន។ អ៊ីចឹងហើយគឺអ្នកខ្លះនៅក្នុងភូមិភាគបូព៌ាគឺអាច
6 គេចាប់មក ហើយគេឆ្លើយដាក់នៅជាខ្សែរបស់គេនោះគឺមានសឹងថា ភាគច្រើននៅក្នុងទឹកនៃផ្សេងៗ គឺ
7 ថា គេធ្វើយ៉ាងម៉េចកុំឱ្យមានអ្នកទាំងអស់ហ្នឹងនៅកម្ពុជាតទៅទៀតនោះ។

8 **ស៖** ហើយនៅចំណុចចុងក្រោយនេះ យោងទៅលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់លោកក្នុងអំឡុង
9 ពេលនេះ ថាតើអ្នកទាំងអស់នេះត្រូវបានគេបោសសម្អាត ឬក៏បញ្ជូនទៅកាន់កន្លែងទីផ្សេងទៀត ដែល
10 អ្នកទាំងអស់នេះគឺថា ជាគោល ជាទិសដៅសំខាន់នៃការបោសសម្អាត ឬយ៉ាងណា?

11 [១១:៣៤:១៩]

12 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនគិតថាដូច្នេះទេ។ នៅក្នុងទសវត្សរ៍៩០ នៅពេលខ្ញុំសម្ភាសមនុស្សមួយចំនួននៅទីក្រុង
13 ភ្នំពេញ ខ្ញុំនិយាយជាភាសាខ្មែរទៅកាន់អ្នកទាំងនោះ។ ខ្ញុំមិននិយាយជាភាសាវៀតណាមទេ។ ខ្ញុំបាន
14 សម្ភាសមនុស្សម្នាក់ដែលបានចេញចូលៗឆ្នាំ៧៣-៧៤។ មិនមែនរាល់អ្នកជំនាញទាំងអស់អាចចេញចូល
15 បានដូច្នេះទេ។ សម្រាប់អ្នកទាំងអស់នោះគឺមិនមានចម្លើយសារភាព ឯកសារជាចម្លើយសារភាពនោះ
16 ទេ ខុច បាននិយាយថាជាក្រុមមនុស្សដែលបានរត់ចេញទៅ គឺថាជាមនុស្សដែលមានគួរឱ្យមានការ
17 មន្ត្រីសង្ស័យចំពោះភាពស្មោះត្រង់របស់ពួកគេ។

18 **ស៖** តើអ្នកទាំងអស់នេះគឺជាប្រជាជនកម្ពុជា ឬក៏ជាប្រជាជនវៀតណាម?

19 **ឆ៖** អ្នកទាំងអស់នោះគឺជាប្រជាជនកម្ពុជាទាំងអស់។ ដោយសារតែខ្មែរក្រហមនៅពេលនោះ
20 ក៏បានចោទប្រកាន់ថា ជាពួកក្បាលយួនខ្លះខ្លះ។ ដូច្នេះត្រូវតែ -- អ្នកទាំងអស់ហ្នឹងត្រូវបានគេបង្ខំ
21 ក្បាល គឺថាទៅជាក្បាលយួនទៅហើយ ដោយសារអ្នកទាំងអស់នឹងមានទីតាំងរស់នៅទីក្រុងហាណូយ។
22 ខ្ញុំដឹងថាអ្នកទាំងអស់នោះ គឺជាប្រជាជនខ្មែរទាំងអស់ អ៊ីចឹងគេសង្ស័យថា អ្នកទាំងអស់នោះលែងមាន
23 ខួរក្បាលជាប្រជាជនខ្មែរទៀតទេ។

24 [១១:៣៥:៥៦]

25 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាក្សី ដែលបានឆ្លើយទៅនឹងប្រធានបទនេះ។ បន្ទាប់ទៅនេះ គឺខ្ញុំចូល

1 ទៅព្រឹត្តិការណ៍មុនឈានទៅដល់ថ្ងៃទី១៧ មេសា ៧៥។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ ខ្ញុំចង់ពិភាក្សា
2 ទៅលើសេចក្តីសម្រេចមួយ ដែលយោងទៅតាមសៀវភៅរបស់លោកសរសេរថា នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៤ និង
3 ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសប្រជាជនចេញទីក្រុងនិងទីប្រជុំជន។ ឥឡូវនេះខ្ញុំមើល -- ខ្ញុំសូមឱ្យជំនួយការ
4 ខ្ញុំយកសៀវភៅ -- ផ្នែកនៃសៀវភៅដែលពាក់ព័ន្ធ គឺសៀវភៅស្តីអំពីប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា ដែលលោកជា
5 អ្នកសរសេរនេះ។ ខ្ញុំសូមឱ្យយកអត្ថបទជាក្រដាសជូនទៅសាក្សី។ ឯកសារនេះគឺ D336/7.1.69,
6 ERN ជាភាសាខ្មែរ 00679171 ដល់ 72, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00422838 ដល់ 9។

7 [១១:៣៧:៤៦]

8 ខ្លឹមសារដែលខ្ញុំចង់មកបង្ហាញលោកអ្នកជំនាញ គឺដូចតទៅនេះ៖ ខ្ញុំសូមអានខ្លឹមសារពីរបីចំណុច។
9 ទីមួយគឺ៖ “សប្តាហ៍បន្ទាប់ពីថ្ងៃ១៧ មេសា ៧៥ ប្រជាជនកម្ពុជាជាង២លាននាក់ត្រូវបានជម្លៀសទៅ
10 កាន់ជនបទ”។ ខ្ញុំសូមបង្ហាញឯកសារនេះជាភាសាខ្មែរនៅអេក្រង់ ដើម្បីឱ្យសាធារណជនអាចមើល
11 បាន។ ហើយខាងក្រោមមួយទៀត ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “ការជម្លៀសប្រជាជនធ្វើឱ្យជនរងគ្រោះមាន
12 ការរន្ធត់ភ្ញាក់ផ្អើលយ៉ាងខ្លាំង។ គេសង្ឃឹមថារដ្ឋាភិបាលថ្មីនឹងព្យាយាមផ្សះផ្សាទាំងអស់នេះ។ បុរសស្រី
13 ទាំងអស់នេះប្រហែលជាភ្លេចគិតអំពីសង្គ្រាមស៊ីវិលដែលកើតឡើងដោយភាគីទាំងសងខាងនេះ។ គំនិត
14 យោបល់របស់បដិវត្តន៍ឃើញថា ការជម្លៀសប្រជាជន គឺជាមធ្យោបាយតែមួយគត់ដើម្បីបំបែកបំបាក់
15 ខ្សែរយៈរបស់ខ្មាំង”។

16 [១១:៣៨:៥៧]

17 ហើយខ្លឹមសារបន្ទាប់នោះ ទាក់ទងទៅនឹងពេលវេលានៃការធ្វើសេចក្តីសម្រេចជម្លៀសប្រជាជន
18 នេះ។ ដកស្រង់៖ “ការជម្លៀសប្រជាជន គឺធ្វើឡើងដោយបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាភ្លាមៗ បន្ទាប់ពីការ
19 រំដោះទីក្រុងភ្នំពេញ ហើយដែលមានការបញ្ជាពីបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលបំផុត។ ហេតុ
20 ផលមួយនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ គឺដោយសារតែនៅទីក្រុងខ្វះចំណីអាហារ ហើយប្រជាជននៅទីក្រុង
21 អាចមានការប៉ះពាល់ប្រឆាំងទៅនឹងបដិវត្តន៍ ហាក់បើឱ្យប្រជាជននៅទីក្រុងអាចនឹងមានអសន្តិសុខទៅ
22 ដល់បដិវត្តន៍។ ហើយចំណុចនេះគឺជាការមួយចង់បញ្ជាក់ឱ្យឃើញពីជ័យជម្នះរបស់បក្សកុម្មុយនីស្ត
23 កម្ពុជា ហើយបញ្ជូនប្រជាជនទៅកាន់ទីជនបទ។ សាឡុត ស និងសហការីរបស់គាត់បានចំណាយពេល
24 ប្រាំពីរឆ្នាំនៅក្នុងព្រៃ និងប្រាំឆ្នាំក្នុងសង្គ្រាមស៊ីវិល។ ពួកគាត់យល់ឃើញថា ទីក្រុងគឺជាមូលដ្ឋាន
25 លានដ្ឋានចម្បងសម្រាប់ធ្វើការជំទាស់តវ៉ាប្រឆាំងនេះ។ ការបញ្ជូនទៅជនបទ គឺដើម្បីផលប្រយោជន៍

1 នៃការបង្កបង្កើនផលស្រូវនេះឯង”។

2 លោកសាស្ត្រាចារ្យ ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចនៅក្នុងឆ្នាំ៧៤ ដែលខ្ញុំរៀបរាប់តាមលំដាប់
3 លំដោយនេះ តើលោកអាចពន្យល់បន្ថែមទៅលើ -- បើយោងទៅលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់លោក
4 ថា តើអ្នកណាជាអ្នកធ្វើសេចក្តីសម្រេចនេះ? ហើយបើសិនជាអាចប្រព្រឹត្តទៅបាននោះ គឺថាសម្រេច
5 ឡើងនៅពេលណាដែរនោះ?

6 **ឆ៖** ខ្ញុំសុំលេខទំព័របានទេ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា?

7 [១១:៤០:៥៤]

8 **ស៖** សូមលោកមើលសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជានៅលើទំព័រ២១០ និងទំព័រ២១១។ ទំព័រទាំង
9 ពីរនេះ អាចនឹងសម្រួលដល់លោកបាន។

10 **ឆ៖** ខ្ញុំអត់បាននិយាយថា ឆ្នាំ១០៧៤ (ស៊ីក) ខ្ញុំនិយាយអំពីសេចក្តីសម្រេចធ្វើឡើងនៅខែកុម្ភៈ
11 ឆ្នាំ១៩៧៥។ ខ្ញុំប្រើពាក្យថា “ភ្លាមៗ គឺរយៈពេលខ្លីមុនជ័យជម្នះ”។ ប៉ុន្តែភស្តុតាង មកពីភស្តុតាង--
12 ខ្ញុំនិយាយថា “សេចក្តីនេះសម្រេចនេះធ្វើឡើងនៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៧៥”។ ខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាអាចមាន
13 ការយល់ច្រឡំ។ កាលបរិច្ឆេទដែលត្រឹមត្រូវនោះ គឺខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៧៥ទៅវិញទេ។

14 [១១:៤១:៥៩]

15 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

16 ខ្ញុំសូមអរគុណលោកអ្នកជំនាញ គឺការដែលលើកឡើងឆ្នាំ៧៤នេះ គឺខ្ញុំទាញចំណាប់អារម្មណ៍។
17 ខ្ញុំអរគុណណាស់ដែលលោកអ្នកជំនាញបានកែតម្រូវកាលបរិច្ឆេទនេះ។ ប៉ុន្តែក្នុងពេលនេះ គឺយើងឃើញ
18 មានការជំទាស់តវ៉ា។ ដូច្នេះសូមស្តាប់ការជំទាស់តវ៉ាសិន។

19 **លោក ម៉ែមល កាណាវ៉ាស៖**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំបានយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់យ៉ាងខ្លាំងទៅនឹងអ្វីដែលសហព្រះរាជ
21 អាជ្ញាបានអាននោះ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបាននិយាយថា ឆ្នាំ៧៤។ ដូច្នេះ អ្វីដែលតំណាងសហព្រះរាជ
22 អាជ្ញាចង់បាននោះ គឺគាត់អានពីកន្លែងផ្សេង ដើម្បីយកមកឈានដល់ការតាំងជាសំណួររបស់គាត់។
23 ខ្ញុំថានេះជាការទាញយកប្រយោជន៍របស់គាត់ហើយ។ ត្រូវតែយោង ខ្ញុំយល់ថា ត្រូវតែយោងទៅលើ
24 ឯកសារជាក់លាក់ណាមួយ ហើយសុំឱ្យណែនាំទៅដល់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាឱ្យសួរ ឱ្យលើកឡើង
25 តែឯកសារណា សួរសំណួរណាដែលទាក់ទងទៅនឹងឯកសារណាជាក់លាក់ប៉ុណ្ណោះ។

1 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

2 [១១:៤៣:១៩]

3 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

4 លោកប្រធាន ខ្ញុំមិនបាននាំឱ្យអ្នកជំនាញយល់ខុសនោះទេ។ ការដែលខ្ញុំយកឆ្នាំមកប្រើប្រាស់នេះ
5 គឺវាមាននៅសៀវភៅមួយផ្សេងទៀត។ ដើម្បីចៀសវាងកុំឱ្យមានការយល់ច្រឡំ ខ្ញុំសូមអានខ្លឹមសារ
6 ដែលលោកអ្នកជំនាញគាត់អាចនឹងឆ្លើយមកបាននោះ។ បើសិនជាអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត ខ្ញុំសូមអាន
7 សៀវភៅមួយផ្សេងទៀតដែលបានលើកឡើងអំពីកាលបរិច្ឆេទដែលខ្ញុំទើបលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 បាទ អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត។ ហើយសូមរំលឹកជាបន្ថែមទៀតទៅដល់អ្នកជំនាញ សូមសម្រួល
10 នូវការឆ្លើយរបស់លោកឱ្យបានយឺត។ ដល់ពេលលោកនិយាយទៅ ញាប់ពេក ហើយអ្នកបកប្រែភាសា
11 បកប្រែភាសាមិនទាន់ទេ។

12 **លោក គង់ សំអុន៖**

13 លោកប្រធាន សូមអនុញ្ញាត។ អម្បាញ់មិញ ខ្ញុំបានឮថាលោកប្រធានអនុញ្ញាតហើយ ក៏ប៉ុន្តែ
14 តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានបញ្ជាក់ថា តើជាសៀវភៅអីទៅដែលលោកនឹងបង្ហាញនេះ? សូម
15 អធ្យាស្រ័យ សូមជួយបញ្ជាក់ផង។

16 [១១:៤៤:៤៥]

17 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

18 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សៀវភៅដែលខ្ញុំយោង គឺសៀវភៅបង្អស់ទី១ ដែលមានចំណង
19 ជើងថា “បង្អស់ទី១” គឺឯកសារ E3/17។ ខ្លឹមសារនេះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចជម្លៀសប្រជាជន
20 ចេញពីទីក្រុង ដែលបានយកមក -- សេចក្តីសម្រេចដែលបានធ្វើឡើងនៅមុនខែមេសា ៧៥នោះ។ ERN
21 ជាភាសាខ្មែរ 0082176, អង់គ្លេស ERN 0093016 នៅភាសាអង់គ្លេស គឺនៅត្រង់ទំព័រ១០២។
22 ហើយប្រសិនណាជាខ្ញុំអាចបង្ហាញភាសាខ្មែរ នៅលើអេក្រង់ វាជាការប្រសើរហើយ គឺនៅត្រង់ទំព័រនេះ
23 គឺនិយាយថា “មកដល់ចុងឆ្នាំ១៩៧៤ ជូ ជេត ដែលជាលេខាភូមិភាគនិរតី គឺគាត់បានប្រជុំនៅកំពង់ឆ្នាំង
24 គឺថាដើម្បីវាយប្រហារជាលើកទីបួន។ ប៉ុល ពត បានប្រកាសនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ ថាគណៈមជ្ឈឹមបាន
25 សម្រេចការវាយប្រយុទ្ធជាចុងក្រោយ នៅខែមិថុនា ៧៤”។

1 [១១:៤៦:៣៤]

2 ហើយបើយើងមើលមកកថាខណ្ឌខាងក្រោមមកទៀតនោះ សារដែលខ្ញុំត្រូវអានដូចខាងក្រោម
3 នេះ៖ “នៅពេលនោះ គណៈមជ្ឈឹមបានសម្រេចថា តើគណៈបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានឹងត្រូវចាត់វិធានការ
4 បែបនេះ។ ទីមួយ ត្រូវតែជម្លៀសប្រជាជនចេញពីទីក្រុងភ្នំពេញ និងទីក្រុងដទៃទៀត ដើម្បីពង្រឹង
5 ប្រជាជនជាង២លាននាក់ឱ្យទៅកាន់ទីជនបទ។ ធ្វើដូច្នេះ គឺថានោះមិនមានការគំរាមកំហែងអ្វីមកដល់
6 បក្សនោះទេ។ ហើយបក្សអាចនឹងបំពេញការងារប្រកបទៅដោយផ្ដែផ្កា”។ នៅត្រង់ចំណុចនេះ គឺគណៈ
7 មជ្ឈឹមក៏បានសម្រេចលុបបំបាត់ការចាយវាយលុយកាក់ បំបាត់ទីផ្សារ និងកម្មសិទ្ធិជននៅទាំងប្រទេស
8 ផងដែរ។ ពួកកម្មាភិបាលទាំងអស់ត្រូវបានគេប្រាប់ឱ្យដឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចទាំងនេះ នៅពេលរៀបចំ
9 វាយលុកផ្តាច់ព្រំតប៉ុណ្ណោះ។

10 ខ្ញុំបានយោងឯកសារនេះ គឺនៅលើឆ្នាំ១៩៧៤ ដូច្នេះ សូមមេត្តាបំភ្លេចនូវការបកស្រាយ ឬក៏ថា
11 ឆ្នាំដែលខ្ញុំលើកឡើងនេះ សូមឱ្យលោកអ្នកជំនាញលើកឡើងអំពីការចងចាំរបស់លោកផ្ទាល់ទៅចុះ។

12 ឆ៖ ខ្ញុំមិនបាននិយាយថា កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈមជ្ឈឹមបានធ្វើឡើងនៅឆ្នាំ៧៤នេះណាទេ ខ្ញុំគ្រាន់
13 តែនិយាយថា សៀវភៅដែលខ្ញុំសរសេរ២០ឆ្នាំមកហើយ។ ខ្ញុំនិយាយថា នៅអំឡុងពេលនោះ គឺអំឡុង
14 ពេលដែលខ្ញុំសរសេរសៀវភៅ ខ្ញុំលើកឡើងអំពីសេចក្តីសម្រេច ដោយមិនបាននិយាយអំពីខ្មែរឆ្នាំ៧៤ទេ។
15 ខ្ញុំគ្រាន់តែនិយាយប្រហែលជាអាចខែកុម្ភៈ ៧៥។ ខ្ញុំគ្រាន់តែផ្តល់គំនិតថា ជាសេចក្តីសម្រេចឆ្នាំ៧៤ ខ្ញុំ
16 មិនបានថា ឆ្នាំ៧៤ទេ គឺគ្រាន់តែសេចក្តីសម្រេចនោះ គឺថាធ្វើឡើងនៅដើមឆ្នាំ៧៥តែប៉ុណ្ណោះ។

17 [១១:៤៨:៥៤]

18 ស៖ សូមអរគុណលោកអ្នកជំនាញ ដែលបានបញ្ជាក់ត្រង់ចំណុចនេះ។ បាទ មានការបង្គាប់
19 មកខ្ញុំឱ្យនិយាយឱ្យបានយឺតៗ សូមអធ្យាស្រ័យពីអ្នកបកប្រែផងដែរ។ ជាពិសេសអ្នកបកពីខាងអង់គ្លេស
20 ទៅបារាំងនោះ។ ឥឡូវនេះ និយាយអំពីពេលវេលាដែលនៃការចេញសេចក្តីសម្រេចនោះ។ និយាយអំពី
21 សេចក្តីសម្រេចមួយចំនួន សូមដកស្រង់៖ “គោលបំណងនៃការចង់បានជ័យជម្នះរបស់បក្សកុម្មុយនីស្ត
22 កម្ពុជា គឺចង់ផ្តល់សិទ្ធិសេរីភាពទៅឱ្យអ្នកក្រីក្រ ហើយជម្លៀសប្រជាជនចេញពីទីក្រុងភ្នំពេញ”។ ថាតើ
23 លោកចង់និយាយម៉េច?

24 ឆ៖ ខ្ញុំនៅរក្សាខ្លឹមសារនេះដដែល ពីព្រោះខ្មែរក្រហមមិនដែលនិយាយអំពីហេតុផលចម្បងៗនៃ
25 ការឈានទៅកាន់ការទទួលជ័យជម្នះនេះទេ។ គេលើកហេតុផលផ្សេងមកនិយាយជាមួយខ្ញុំវិញទេ។ គេ

1 បាននិយាយថា គឺដោយសារតែការបាញ់ម្នាក់ៗស្បែកអាហារ។ ប៉ុន្តែការជម្លៀសប្រជាជននេះគឺជាការ
2 ខកខានមួយដែលគេមិនដែលមានការសម្តែងការសោកស្តាយ មិនដែលនិយាយម្តងណាទេនៅក្នុងអំឡុង
3 ពេលរបបនោះទាំងមូលតែម្តង។ មិនមានអ្វីដែលបានលើកឡើងនិយាយក្នុងពេលនោះ ខៀវ សំផន បាន
4 ធ្វើការជំទាស់ទៅលើចំណុចនេះ។

5 [១១:៥០:៥១]

6 ប្រជាជននៅទីក្រុងនោះត្រូវបានគេកំណត់និយមន័យថាជា “ខ្មាំង”។ អ្នកទីក្រុងនេះគឺជាខ្មាំង។
7 គេបានវាយរំដោះប្រជាជនទាំងនេះឱ្យរួចពីកណ្តាប់ដៃពួកមូលធននិយម ពួកចក្រពត្តិនិយម ហើយឱ្យ
8 អ្នកទាំងអស់នោះក្លាយទៅជាប្រជាជនធម្មតាដូចគេដូចឯង។ ប៉ុន្តែគេ -- ប្រជាជនត្រូវបានគេប្រាប់ថា
9 អាមេរិកាំងនឹងទម្លាក់គ្រាប់បែកក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ។ ហើយប្រជាជនមិនបានគិតថានឹងមានអ្វីកើតឡើង
10 ទៅដល់ពួកនោះទេ។ គឺថានឹងមានការទម្លាក់គ្រាប់បែកដូចកាលពីឆ្នាំ៧៣ អីចឹង។ ដូច្នេះជាការធ្វើឱ្យ
11 ប្រជាជនមានអារម្មណ៍ខឹងសម្បាទៅដល់អាមេរិក។ ទាំងអស់នេះគឺថា គឺជាហ្វឹងចម្រូងចម្រាស់មួយ
12 ដែលឈានទៅដល់វគ្គផ្តាច់ព្រាត់ដល់ការទទួលជ័យជម្នះ។ ប៉ុន្តែជាចុងបញ្ចប់គឺថាមានភាពយោធន៍យោ
13 ហើយមិនដែលមានអ្នកណាសម្តែងការសោកស្តាយទៅដល់ការជម្លៀសប្រជាជនចេញពីទីក្រុងទេ។ គឺ
14 ការជម្លៀសនេះ គឺចង់ឱ្យប្រជាជនទាំងអស់នោះក្លាយទៅជាកសិករធ្វើស្រែ ធ្វើចម្ការដូចគេ ដូចឯង។

15 [១១:៥២:២១]

16 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ។ លោកបានបញ្ជាក់ថាប្រជាជននៅទីជនបទនេះ គឺជា
17 ប្រភពនៃកម្លាំងពលកម្ម។ ខ្ញុំចង់ចូលទៅដល់ការលើកឡើងអំពីប្រជាជននៅទីប្រជុំជន ហើយនៅក្នុង
18 សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោក ថាតើត្រូវបានគេចាត់ថ្នាក់ជាមនុស្សប្រភេទណា? ហើយគេប្រព្រឹត្តចំពោះ
19 គាត់ដោយរបៀបណា? ខ្លឹមសារទីមួយដែលខ្ញុំចង់អាននោះគឺនៅក្នុងសៀវភៅ “បងជំទី១” នេះដែរ។ គឺ
20 ឯកសារ E3/17 នេះ ERN ជាភាសាខ្មែរ 00821666, ERN ភាសាអង់គ្លេស 00392915 គឺជា
21 ឯកសារនៃ -- អានបន្តពីទំព័រដែលទើបនឹងបានអានខាងមុននេះបន្តិចនេះ។

22 [១១:៥៣:៥០]

23 ខ្លឹមសារនេះសង្ខេបទេ ខ្ញុំសូមអានតែម្តង៖ “នៅពេលដែលគេសួរទៅកងទ័ពក្មេងៗប្រដាប់ទៅ
24 ដោយអាវុធនោះគឺបាន -- សូមដកស្រង់៖ “អង្គការបដិវត្តន៍ គឺជាម៉ែជាឪ” បិទការដកស្រង់។ អ្នកទាំង
25 នេះត្រូវបានគេហៅថា “ជាពួក១៧មេសា ឬ ប្រជាជនថ្មី” ដោយសារអ្នកទាំងនេះបានចូលរួមជាមួយ

1 បដិវត្តន៍ទើបតែនៅពេលថ្មីៗនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយពួកនេះគឺថាត្រូវ -- ឯប្រជាជនចាស់គឺថាត្រូវបាន
2 គេប្រព្រឹត្តជាមិនធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាប្រជាជនថ្មីនោះទេ។ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកអ្នកជំនាញមេត្តាពន្យល់អំពីខ្លឹម
3 សារនេះ។

4 [១១:៥៤:៤៤]

5 ខ្ញុំក៏ចង់យោងទៅលើខ្លឹមសារមួយទៅដែរ គឺនៅក្នុងសៀវភៅចំណងជើងថា “សោកនាដកម្មនៃ
6 ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” ត្រង់ទំព័រ២៤២ យើងមានតែជាភាសាអង់គ្លេសទេ ERN ជាភាសាអង់គ្លេសគឺ
7 00193325។ ហើយនៅត្រង់ទំព័រនេះគឺលោកសរសេរថា “នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ គឺមានអំពើហិង្សាកើត
8 ឡើងទ្រង់ទ្រាយធំនៅបាត់ដំបង ជាងនៅភូមិភាគដទៃទៀត ហើយប៉ុន្តែសិទ្ធិបុគ្គល គឺត្រូវតែស្ថិតនៅ
9 ក្រោមបដិវត្តន៍ ហើយត្រូវតែចាត់ទុកថា ជាវណ្ណៈកម្មករក្រីក្រ។

10 មុននឹងពាក្យថា អង្គការត្រូវបានគេដឹងនេះ ដកស្រង់សម្តី “គឺពួក១៧មេសា”។ បិទសម្រង់។ ត្រូវ
11 បានដាក់ទណ្ឌកម្ម ឬប្រព្រឹត្តធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាការបំបែកបំបាក់គ្រួសារ គេបង្ខំឱ្យប្រាប់អំពីការពិត អំពីប្រវត្តិ
12 គ្រួសាររបស់ខ្លួន ឬក៏ប្រវត្តិនៃការរស់នៅរបស់ខ្លួន។ ប្រសិនណាជាគេ ខ្ញុំអាចចាប់ផ្តើមបានទៅនឹងការ
13 ចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ប្រជាជន ឱ្យទៅជាប្រជាជនថ្មី និងប្រជាជនមូលដ្ឋាន។ តាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវ
14 របស់លោកនោះ ថាតើការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ប្រជាជនបែបនេះ មានន័យយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

15 [១១:៥៦:៣០]

16 **ឆ៖** ខ្ញុំថា ជាការស្រួលទេ គឺគេចាត់ថ្នាក់ប្រជាជននេះគឺស្រួលណាស់ គឺបដិវត្តន៍នៅពេលដែល
17 ទទួលជ័យជម្នះលើពួកគេនេះ គឺភាសាខ្មែរក្រហមនោះ គេប្រើពាក្យហាក់បីដូចជាទន់ភ្លន់ស្រាល គេហៅ
18 ថា “ប្រជាជន១៧មេសា ឬ ប្រជាជនថ្មី”។ ខ្ញុំគិតថា ម្នាក់ៗយល់ច្បាស់ហើយ គឺជាប្រជាជនដែលគេ
19 កំណត់គោលដៅថា ជាខ្មាំង ឬក៏ថា ពួកគេងាយស្រួលក្នុងការកំណត់ទិសដៅថាជាខ្មាំង ងាយស្រួលក្នុង
20 ការតាមដានអ្នកទាំងនេះ។

21 **ស៖** ហើយបើយើងមើលទៅការដាក់ទណ្ឌកម្ម ឬក៏ថា មើលទៅលើមូលហេតុនៃការដាក់
22 ទណ្ឌកម្ម ឬប្រព្រឹត្តមកលើប្រជាជនទាំងនេះ ដូចដែលលោកសន្និដ្ឋាននោះ ដូចជា ការបង្ខិតបង្ខំបំបែក
23 បំបាក់ពីគ្រួសារ ការបង្ខំឱ្យឆ្លើយប្រាប់នូវការពិត។ តើចំណុចនេះវាងាកចេញអំពីគោលនយោបាយ ឬក៏
24 ទិសដៅរបស់បក្ស ឬក៏យ៉ាងណាដែរ?

25 [១១:៥៨:០១]

1 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនអាចលើកឡើងអំពីគោលនយោបាយដើមឱ្យបានច្បាស់នោះទេ ប៉ុន្តែឋានៈរបស់ប្រជាជន
2 ទាំងនេះ គឺអ្វីៗវាកើតចេញពីចំណុចនៃការសង្ស័យទៅលើប្រជាជនទាំងនេះ វាមានបញ្ហា ឬក៏ជាតុមួយ
3 ចំនួនទៀត ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងប្រជាជនទាំងអស់នេះ គឺគេចង់ធ្វើការអប់រំកែប្រែកសាងអ្នកទាំងនេះ គឺ
4 កសាងប្រជាជនថ្មីទាំងហ្នឹង ឱ្យក្លាយទៅជាប្រជាជនខ្មែរពិតៗឱ្យធ្វើការដោយលំបាកលំបិន ដូចគេដូច
5 ឯង គោលបំណងគឺដើម្បីអប់រំកែប្រែអ្នកទាំងនេះតែម្តង។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលខ្មែរក្រហមប្រព្រឹត្តចំពោះខ្មាំងគឺ
6 ឬក៏ដូចជា ប្រជាជនដែលស្ថិតនៅក្នុងរបប លន់ នល់ គឺគេអប់រំកែប្រែអ្នកទាំងនេះ ថាបុគ្គលិកដូចនេះ
7 តទៅទៀត។ សម្រាប់អ្នកទាំងនេះ កាលណាគេអប់រំកែប្រែបីដងហើយ នៅតែប្រព្រឹត្តបែបនេះគឺ ចប់
8 ហើយ។ ដូច្នេះ ការដែលធ្វើបែបនេះគឺ ខ្មែរក្រហមចង់មានអត្ថន័យបែបនេះ គឺដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹង
9 គោលនយោបាយរបស់ខ្លួន។

10 [១១:៥៩:២៤]

11 **ស៖** ឥឡូវនេះ បើសិនណាយើងអាចចូលទៅនឹងការចាត់ថ្នាក់ប្រជាជន ប្រហែលជាសំណួរចុង
12 ក្រោយរបស់ខ្ញុំហើយមុនឹងឈប់សម្រាក។ យោងអាស្រ័យទៅលើការសម្រេចរបស់លោកប្រធាន ឯកសារ
13 D108/ --

14 **អ្នកបកប្រែ៖**

15 សូមអធ្យាស្រ័យលោកប្រធាន អ្នកបកតាមអត់ទាន់ ERN សូមម្តងទៀត។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 សូមម្តងទៀត! ព្រោះអ្នកបកប្រែស្តាប់អត់ទាន់។ អ៊ីចឹងបកប្រែអត់បានទេ។

18 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

19 បាទ អរគុណលោកប្រធាន។ ERN ជាភាសាខ្មែរ 00182517 ដល់ 18, ERN អង់គ្លេស
20 00192815, ហើយ ERN បារាំងគឺ 00357395។ ហើយខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតពីអង្គជំនុំជម្រះជូន
21 ឯកសារជាក្រដាសជូនដល់អ្នកជំនាញផងដែរ គឺត្រង់ទំព័រ១២២។

22 **សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

23 **ស៖** នៅត្រង់ទំព័រនេះ គឺលោកនិយាយអំពីការចាត់ថ្នាក់ប្រជាជន។ សូមដកស្រង់៖ “នៅគ្រប់
24 ទីកន្លែងទាំងអស់ក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ អ្នកទាំងអស់នេះ គឺគេផ្តល់ឋានៈ និងត្រូវតែឆ្លងកាត់
25 ប្រវត្តិ -- ទោះបីជាសមាជិកត្រៀម ឬក៏សមាជិកពេញសិទ្ធិក៏ដោយ។ តែផ្ទុយទៅវិញ ប្រជាជនថ្មីដែល

1 មកពីទីប្រជុំជនដែលមិនមានប្រវត្តិបដិវត្តន៍នោះ ដែលក្រោយមកត្រូវគេដឹង ស្គាល់ថា ជាពួកបញ្ជើក្អែក
2 គឺអ្នកដែលត្រូវគេជម្លៀសទៅកាន់ទីជនបទ”។ លោកអ្នកជំនាញ គឺបានចាត់ -- យោងទៅលើការចាត់
3 ថ្នាក់ប្រជាជនជាបីប្រភេទ។ តើលោកអាចពន្យល់បង្ហាញចំពោះការចាត់ថ្នាក់នេះបានដែរឬទេ? ជាពិសេស
4 គឺការចាត់ថ្នាក់សំដៅទៅលើពួកប៉ារ៉ាស៊ីត ឬក៏ជាពួកបញ្ជើក្អែកនេះ?

5 [១២:០២:១២]

6 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

7 **ឆ៖** ក្នុងចំណោមប្រជាជនថ្មី គឺមិនដឹងថាតើវានឹងរីករាយដាលដោយរបៀបណានោះទេ? ការ
8 បំបែកនេះ គឺដើម្បីឱ្យអ្នកទាំងនោះក្លាយទៅជាប្រជាជនកម្ពុជាស្អាតស្អំ ក្លាយមកពីប្រជាជនកម្ពុជាដែល
9 មិនស្អាតស្អំ ក៏ដូចជាប្រជាជន ក៏ដូចជាសមាជិកគ្រៀម ដែលនឹងត្រូវឈានចូលទៅក្លាយទៅជាសមាជិក
10 ពេញសិទ្ធិរបស់បក្សនោះ។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងឆ្នាំ៧៨ គឺបក្ស គឺបានដកចេញអំពីការចាត់ថ្នាក់ប្រជាជនបែប
11 នេះហើយ។ គឺត្រូវឈប់ចាត់ថ្នាក់ប្រជាជនបែបនេះៗតទៅទៀតហើយ។ គឺការចាត់ថ្នាក់នេះ តាមដែល
12 ខ្ញុំយល់នោះ គឺដើម្បី ទីមួយ ពង្រឹងប្រជាជនចេញពីទីក្រុងហើយ ចាត់ថ្នាក់ប្រជាជនបែបនេះ ដើម្បី
13 តាមដាន។

14 **លោក អាប័ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

15 សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ។ លោកប្រធាន ថាតើលោកអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំសួរបន្តទៅទៀត
16 ឬក៏ត្រូវឈប់សម្រាកសិន?

17 [១២:០៣:២៥]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ អរគុណ។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសមស្របសម្រាក ដើម្បីពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ។
20 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកដើម្បីពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ចាប់ពីពេលនេះតទៅ រហូតដល់ម៉ោងមួយ
21 សាមសិបនាទីរសៀលនេះ សឹមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

22 ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការ ផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី និងអ្នកជំនាញ
23 ដល់លោកអ្នកជំនាញនៅក្នុងអំឡុងពេលសម្រាកពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់
24 មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះវិញ នៅរសៀលនេះ វេលាម៉ោងមួយសាមសិប
25 នាទី។

1 សូមអញ្ជើញបាទ!

2 [១២:០៤:០៧]

3 **លោក ហ្សាស្ត៊ី ប៉ៅ៖**

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ កូនក្តីរបស់ខ្ញុំ នួន ជា ចង់សុំអនុញ្ញាតទៅតាមដានពីបន្ទប់នៅខាង
5 ក្រោម ហើយអនុលោមទៅតាមការណែនាំម្សិលមិញនោះ យើងសូមជម្រាបតុលាការថា លោក នួន ជា
6 មិនមានជំងឺ ថាមិនផ្ទុះអារម្មណ៍មិនបានទេ។ ហើយមានរោគសញ្ញាទូទៅទៀត ដែលគាត់ជំងឺមនុស្ស
7 ជំងឺមនុស្សចាស់ ហើយគាត់ក៏មានជំងឺឈឺក្បាលផងដែរថ្ងៃនេះ ហើយឈឺខ្នងផងដែរ។ ហើយខ្ញុំសូម
8 អនុញ្ញាតតុលាការសម្រេចតាមឆន្ទានុសិទ្ធិ។ ហើយយើងខ្ញុំនឹងគោរពទៅតាមនីតិវិធី ហើយសូមអនុញ្ញាត
9 ឱ្យគាត់បានទៅតាមដានពីបន្ទប់ខាងក្រោមនេះបាទ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 បានស្តាប់សំណើសុំរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលបានធ្វើឡើងតាមរយៈមេធាវីការពារក្តី
12 របស់គាត់ស្នើសុំទៅតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយតាមប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់រយៈពេល
13 ដំណើរការសវនាការនៅរសៀលនេះ ដោយគាត់លះបង់សិទ្ធិចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការ
14 ដោយផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការ។ ដោយបង្ហាញពីមូលហេតុនៃបញ្ហាសុខភាព មានអាការៈឈឺក្បាល
15 ឈឺខ្នង ដែលពិបាកនៅក្នុងការអង្គុយតាមដានក្នុងរយៈពេលយូរផ្ទាល់នៅកន្លែងក្នុងបន្ទប់សវនាការ។

16 អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចយល់ព្រមតាមសំណើសុំរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលបានស្នើសុំតាម
17 រយៈមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ទៅតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយតាមរយៈប្រព័ន្ធសោត-
18 ទស្សន៍សម្រាប់រយៈពេលដំណើរការសវនាការនៅរសៀលនេះ ដោយគាត់លះបង់សិទ្ធិចូលរួមផ្ទាល់នៅ
19 ក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

20 អង្គជំនុំជម្រះតម្រូវឱ្យក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ប្រគល់មកអង្គជំនុំជម្រះភ្លាមនូវពាក្យ
21 សុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការ ដោយមានចុះហត្ថលេខា ឬផ្ដិតស្នាម
22 ម្រាមដៃជាក់ច្បាស់ពីជនជាប់ចោទ។

23 បង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទរូបនេះ អាចតាមដាន
24 កិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនស្ថិតនៅក្រោមសាលសវនាការនេះ ក្នុងអំឡុងពេលនៃ
25 ដំណើរការសវនាការនៅរសៀលនេះ។

1 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និងខៀវ សំផន ទៅកាន់
2 បន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការនេះ។ ដោយនៅសៀលនេះ ទុកឱ្យលោក នួន ជា នៅក្នុងបន្ទប់
3 ដែលរៀបចំទុកជាស្រេចនូវឧបករណ៍សោតទស្សន៍សម្រាប់គាត់អាចចូលរួមតាមដានកិច្ចដំណើរការ
4 សវនាការពីចម្ងាយ។ ដោយឡែកលោក ខៀវ សំផន ឱ្យនាំខ្លួនគាត់មកកាន់សាលសវនាការនេះវិញ
5 នៅសៀលនេះឱ្យបានមុនម៉ោងមួយសាមសិបនាទី។

6 សម្រាកចុះ!

7 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

8 សូមក្រោកឈរ!

9

10 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១២:០៧ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣០ នាទី)

11 [១៣:៣០:៥១]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 អង្គុយចុះ!

14 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាង
15 សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ។

16 សូមអញ្ជើញ!

17 **លោក អាប៊ុលឡាក់ ថាវីក៖**

18 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម សូមជម្រាបសួរលោក
19 សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ។

20 **សួរដោយលោក អាប៊ុលឡាក់ ថាវីក៖**

21 **ស៖** យើងបានពិភាក្សាមុនពេលសម្រាកនេះ អំពីចំណាត់ថ្នាក់ប្រជាជន បាទចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥
22 តាមដែលយើងបានឃើញបាទ ហើយជាពិសេសបន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥ នោះ ចំណាត់ថ្នាក់ប្រជាជន ហើយ
23 និងការប្រព្រឹត្តរបស់អង្គការទៅលើប្រជាជននោះផងដែរ។ បន្តពីចំណុចនេះទៅមុខទៀត ខ្ញុំចង់ពិភាក្សា
24 ជាមួយលោកបន្ទាប់នោះ គឺការវិភាគរបស់លោកអំពីផែនការប្តូរឆ្នាំរបស់របបនោះ ដែលតាមពិតជាការ
25 ពិភាក្សា ឬក៏ការបង្កើតនៅសៀវភៅដែលចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ បានយោងពីមូលដ្ឋាន គឺនិយាយអំពី

1 ផែនការអនាគតរបស់ ប៉ុល ពត។

2 [១៣:៣២:៥០]

3 ខ្ញុំចង់ពិនិត្យមើលចំណុចនេះ ដូចដែលយើងពិនិត្យមើលថា តើអ្វីជាការសន្និដ្ឋាន ការវិភាគរបស់
4 លោកទៅលើចំណុចនេះ។ ដើម្បីជាអត្ថប្រយោជន៍ដល់ភាគីទាំងអស់ ការវិភាគនេះ គឺនៅក្នុងផែនការនេះ
5 មាននៅក្នុងសៀវភៅ “បងទី១” បាទ ឯកសារ E3/117 ហើយនៅក្នុង -- នៅសៀវភៅផ្សេងទៀត
6 របស់សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ គឺសៀវភៅ “ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា” ដែលជាសៀវភៅ ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើល
7 នៅពេលនេះ។

8 សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ សូមលោកពិនិត្យមើលទំព័រ២១៤ រហូតដល់ ២១៦ នៅក្នុងសៀវភៅ
9 ដែលខ្ញុំនឹងអានជូននៅ ERN ជាភាសាខ្មែរ 00679175 រហូតទៅដល់ 77, អង់គ្លេស ERN
10 00422842។ នៅក្នុងសៀវភៅដែលមានចំណងជើងថា “បងទី១” នោះលោកបានបញ្ជាក់ថា ផែនការ
11 ហ្នឹងគឺត្រូវបានដាក់ដោយ ប៉ុល ពត នៅក្នុងខែសីហា។ ប៉ុន្តែនៅកន្លែងនេះ យើងនឹងពិនិត្យមើលខ្លឹមសារ
12 នៃផែនការនេះ។ ហើយនិងពិនិត្យមើលការវិភាគរបស់លោកលើខ្លឹមសារនេះ។

13 [១៣:៣៤:៤០]

14 នៅក្នុង ERN ក្នុងសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជានោះ លោកបាននិយាយដូចខាងក្រោមនេះ៖
15 “គេអំពាវនាវឱ្យមានការដាក់រួមនូវទ្រព្យសម្បត្តិ ហើយនិងបង្កើនការផលិតស្រូវទូទាំងប្រទេស
16 ដោយមានគោលបំណងឱ្យសម្រេចបាននូវ ឱ្យបានបីតោនក្នុងមួយហិកតា ឬក៏១.៤តោន ក្នុងមួយអាវ
17 ហើយផលស្រូវនោះគឺជាផលិតមុនបដិវត្តន៍ហ្នឹងគឺតិចជាង ហើយមិនបាន -- ហើយបានតិចជាងមួយ
18 តោនក្នុងមួយហិកតា។ នៅពេលដែលមានសង្គ្រាមនៅអាស៊ី ទូទាំងអាស៊ីនោះ។ នៅខាងក្រោមនេះ
19 លោកបាននិយាយថា ផែនការហ្នឹងគឺត្រូវបានសរសេរដោយប្រញាប់ប្រញាល់មិនមានការ -- ពេលវេលា
20 ដើម្បីធ្វើការស្រាវជ្រាវថាតើសំណូមពររបស់ផែនការនេះមានលក្ខណៈសមស្របទៅនឹងស្ថានភាពដី ឬក៏
21 ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធតាំបាច់ឱ្យមានគ្រប់គ្រាន់រួចរាល់នោះទេ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញ ផែនការនេះតម្រូវឱ្យមាន
22 យុទ្ធនាការវាយសម្រុក ដោយប្រជាជនទាំងអស់”។

23 [១៣:៣៥:៥៧]

24 ហើយនិងសេចក្តីដកស្រង់បន្តទៅទៀតនៅក្នុងអត្ថបទដដែលនេះ។ នៅខាងក្រោមបន្តិចគឺ ដក
25 ស្រង់៖ “មិនមានសម្ភារៈអ្វីសំខាន់ណាមួយត្រូវបានផ្តល់ជូនប្រជាជនទេ វាដែលតែការសន្យា គឺថា

1 ម្នាក់ៗត្រូវតែធ្វើទៅតាមគោលការណ៍រហូតទៅគំនិតនេះ រហូតដល់ឆ្នាំ១៩៨០”។ ហើយនៅក្នុងនេះ
2 លោកក៏បាននិយាយអំពីទស្សនៈក្នុងការសម្រេចផែនការនេះ។ ក្នុងពន្យល់ទៅដល់មេដឹកនាំខ្ពស់របស់បក្ស
3 ហើយអ្នកនិយាយដែលមិនបានបញ្ជាក់ឈ្មោះប្រហែលជា ប៉ុល ពត និយាយថា “ផែនការហ្នឹងគឺត្រូវតែ
4 សម្រេចឱ្យបានឆាប់រហ័ស។ បដិវត្តន៍កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគឺជាបទពិសោធន៍ថ្មី ហើយសំខាន់បំផុត
5 ក្នុងពិភពលោកនោះ ពីព្រោះថាយើងមិនធ្វើឱ្យដូចប្រទេសផ្សេងទេ”។ នេះជាភាសាដកស្រង់នៅក្នុង
6 ភាសានោះ។ “ហើយយើងផ្ដោះទៅរកសង្គមនិយម ហើយយើងនិងកសាងបដិវត្តន៍សង្គមនិយម ហើយ
7 យើងមិនត្រូវការរយៈពេលដើម្បីប្តូរសង្គមនោះទេ”។

8 [១៣:៣៧:១៣]

9 ខ្ញុំសួរលោកថា ឱ្យពន្យល់ដោយសង្ខេបអំពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោកថា ជាមិនមានពេលដើម្បី
10 ធ្វើការសិក្សាដើម្បីចងក្រងផែនការនេះទេ ហើយផែនការនេះត្រូវបានចងក្រងប្រញាប់ ហើយៗ តម្រូវ
11 ឱ្យមានការវាយសម្រុកដោយប្រជាជនហ្នឹងដើម្បីឱ្យសម្រេចផែនការ។

12 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

13 **ឆ៖** ផែនការដូចនយោបាយផ្សេងៗទៀត ដែលបានកំណត់ដែរ នៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគឺ
14 ផ្អែកទៅលើការសន្និដ្ឋាន ប៉ុន្តែមិនបានពិនិត្យមើលលទ្ធភាព និងសមត្ថភាពដែលត្រូវយកទៅអនុវត្តនោះ
15 ទេ។ ខ្ញុំចង់និយាយថា -- ប៉ុន្តែនៅចំណុចចាប់ផ្តើមនៅខាងដើមនោះមានសេចក្តីពន្យល់ ប៉ុន្តែ ប៉ុល ពត
16 និយាយថា ជាៗបែបបទមួយរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ យើងត្រូវផែន -- ហេតុអ្វីបានយើងត្រូវការ?
17 គឺយើងត្រូវការ។ គឺមិនមានការពិភាក្សាអ្វីទេ យើងត្រូវការជាបន្ទាន់ គាត់មិនបានបញ្ជាក់ទេ ពីព្រោះថា
18 យើងត្រូវការផែនការដើម្បីឱ្យបបដិវត្តន៍នៅពេលកាន់អំណាចត្រូវតែមានផែនការអនុវត្តទៅមុខ គឺមិន
19 -- ផែនការហ្នឹងប្រហែលជាត្រូវការមួយឆ្នាំមុន ប៉ុន្តែគឺជាឆាប់ជាងហ្នឹង គឺថាខ្លីៗមុនពេលដែលកាន់
20 អំណាច។ គឺដកស្រង់អំពីការគិតគូរ អំពីអ្វីដែលគេចង់ឱ្យកើតមានឡើងនៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ
21 ក្រោមការដឹកនាំដែលហៅថាមេដឹកនាំដ៏ល្អសរសៃរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះឯង។

22 [១៣:៣៩:០៩]

23 ខ្ញុំគិតថា ជាការត្រាប់តាមមិនបានបញ្ជាក់ថាយកតាមគំរូណាទេ ដូចជាបីតោនក្នុងមួយហិកតា
24 នេះ នៅពេលដែលខ្ញុំអានសៀវភៅ “សំឡេងពី ២១” នោះ គឺអាចនឹងយកគំរូមកពីគំរូប្រទេសចិននៅក្នុង
25 ឆ្នាំ១៩៧១ ហ្នឹង គឺថាអាចនឹងយកមកពីប្រទេសចិនដូចជាហ្គា ដូចជាមហាលោតផ្ដោះ ជាដើមហ្នឹង

1 គឺយកតាមគំរូចិន។ គំនិតដែលថាកម្ពុជាសំបូរដោយកសិកម្ម ធនធានកសិកម្មហ្នឹង គឺត្រឹមត្រូវហើយ
2 វាមានសក្តានុពលដែលអាចមើលឃើញនៅពេលនោះ គឺមិននិយាយទៅដល់ធនធានប្រេងទេ នៅពេល
3 នោះ។ ប៉ុន្តែវិស័យកសិកម្មគឺជាប្រភពចំណូលរបស់កម្ពុជា។ ផែនការនេះគឺជាអាចនឹងមានអត្ថន័យដែរ
4 ប៉ុន្តែអនុវត្តមិនបានជោគជ័យទេ ដូចដែលខ្ញុំលើកខាងដើម។ មិនបានពិចារណា ថាតើត្រូវ ធ្វើអ្វី ក្នុងឆ្នាំ
5 ៧៥, ៧៦ គេយក -- គេគ្រាន់តែផ្ដោតទៅលើថាមហាលោតផ្ដោះទៅខាងមុខតែប៉ុណ្ណឹង។ គឺថាគឺផ្អែក
6 ទៅលើក្តីសង្ឃឹម ឬការសន្និដ្ឋានមួយដែលគេរំដោះប្រទេសបាន គឺថាជនក្រីក្រឱ្យទៅជាអ្នកដឹកនាំ គឺថា
7 ជីវិតប្រចាំថ្ងៃ។ គឺជាកត្តាជំរុញនៃគ្រឿងម៉ាស៊ីនរបស់បដិវត្តឱ្យទៅមុខក្នុងការផលិតទៅតាមផែនការ
8 របស់គេនេះ។ គឺមានការងារនៅក្នុងផែនការដែលយើងត្រូវពិភាក្សា ដូចជាប្រសិន បើយើងមាន
9 ប្រភពរក -- គឺថាចំណុចសំខាន់នៅទីនេះ គឺគេចង់ដាក់ឱ្យការប្រាថ្នារបស់គេ របស់កម្ពុជាហ្នឹង គឺថាចង់
10 បង្កបង្កើតផលហ្នឹង គឺថាទៅលើការស្រមើលស្រមទេ។ គឺថាទិសដៅនោះគឺបានកំណត់ហើយ ប៉ុន្តែ
11 មានការជោគជ័យមួយចំនួនទេ។ គឺថា ប៉ុល ពត មិនបានគិតទេ ប៉ុន្តែភាគច្រើននោះ គឺថាតំបន់សម្រេច
12 បានដែរ។

13 សំណួរ យើងបានពិភាក្សានៅកន្លែងនេះ អំពីគំនិតដែលចេញមកពី ប៉ុល ពត តើលោកអាច
14 សន្និដ្ឋានបានដែរឬទេ? ថាតើផ្នែកណាមួយ? តើបុគ្គលណាខ្លះ ឬក៏ក្រុមណាខ្លះ ដែលជាអ្នកចេញអនុម័ត
15 នូវផែនការនេះ?

16 [១៣:៤១:៤៥]

17 ឆ៖ ខ្ញុំមិនបានចោលអត្ថបទដែលខ្ញុំវិភាគ សិក្សានោះទេ គឺមិនចេញពី ប៉ុល ពត តែម្នាក់ឯង
18 នោះ គឺថាចេញពីមេដឹកនាំបក្ស គឺជាសមាសភាពសេចក្តីព្រាងដែលរួមគ្នា គឺអ្នកស្មើខ្លះ -- គឺថាផ្នែកខ្លះ
19 ខៀវ សំផន បានសរសេរ ផ្នែកខ្លះគឺបានសរសេររួមគ្នា ហើយបានអនុម័តរួមគ្នា ហើយចេញពីមេដឹកនាំ
20 សមូហភាព។

21 ជាថ្មីម្តងទៀត គឺយើងមិនអាចរកឃើញហត្ថលេខានៅលើឯកសារកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យទេ គឺ
22 មានតែមេដឹកនាំទេ ដែលអាចពន្យល់ ថាតើគេធ្វើដូចម្តេចនោះ។ ហើយអ៊ីចឹងគឺថា ផែនការនេះ គឺចេញពី
23 ការសម្រេចសមូហភាពរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ។ ហើយនៅពេល -- អាចនិយាយថាចេញពីគណៈមជ្ឈិម ប៉ុន្តែ
24 មិនមានឯកសារបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ទេ។

25 [១៣:៤២:៤០]

1 **ស៖** សូមអរគុណ។ តាមអ្វីដែលលោកអាចពិនិត្យមើល អំពីវិធី ថាផែនការនោះ គឺផ្សព្វផ្សាយ
2 ទៅដល់អ្នកដែលយកទៅអនុវត្តនោះ តើលោកអាចពន្យល់បានដូចម្តេច?

3 **ឆ៖** អត់ទេ គឺថាមិនអាចដាក់ឱ្យអនុវត្តបានទេ ផែនការនេះ។ ហេតុផលនោះ គឺថាគេមិនបានដឹង
4 គេមិនយល់ ហើយវាមានទំនាក់ទំនងទៅនឹង -- មានមែននៅក្នុងរហូតដល់ទៅដល់ខែតុលា កញ្ញា
5 ១៩៧៦ ដែល -- ហើយក៏បាន -- មិនបានចេញវិលកជាទូទៅ ហើយគេក៏ដកមកវិញ អំពីការអនុវត្ត
6 ប៉ុន្តែពាក្យស្លោកថា “បីតោនមួយហិកតានោះ” គឺអនុវត្តទូទាំងរបបនោះឯង។ ខ្ញុំគិត បាទ សូមលោក
7 សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅមុខទៀត។ សូមទោស។

8 [១៣:៤៣:៥១]

9 **ស៖** សូមអរគុណ។ ទាក់ទងទៅនឹងគោលការណ៍បីតោនក្នុងហិកតា ដែលគេបន្តប្រើជារៀង
10 រហូតនោះ។ តើមានផលប៉ះពាល់អ្វីទៅលើការអនុវត្តគោលនយោបាយ និងអនុវត្តទូទាំងប្រទេសដែរ
11 ឬទេ?

12 **ឆ៖** ពិតហើយ គឺថាធ្វើឱ្យមនុស្សមានការភ័យខ្លាចក្នុងការអនុវត្ត។ គឺថាកម្មាភិបាលថ្នាក់ស្រុក
13 ថ្នាក់តំបន់ និងតំបន់ គឺថាគេត្រូវគោរពផែនការនេះឱ្យដូចផែនការ។ ដល់កម្រិតមួយគឺថា -- អីចឹងគឺ
14 យើងមិនដឹងថា គេសម្រេចបានប៉ុន្មានៗ យើងមិនមានព័ត៌មាននោះទេ។ ប៉ុន្តែមានភស្តុតាងមួយចំនួន
15 ដើម្បីសម្រេចឱ្យបានកៀកផែនការ គេបានកាត់ផលស្រូវខ្លះ សម្រាប់ជាពូជ សម្រាប់ចិញ្ចឹមប្រជាជន
16 នៅក្នុងមូលដ្ឋាន ប៉ុន្តែគឺថាផលដែលបានសម្រេចហ្នឹង គឺវាមានកម្រិតបែបនេះ។ ហើយភ្ជាប់ទៅនឹងគំនិត
17 ដែលថា គោលការណ៍ខ្លួនទីពីរខ្លួនរបស់កម្ពុជា មិនពឹងផ្អែកលើជំនួយបរទេសនោះគឺថាត្រូវតែ -- ពេល
18 ខ្លះយើងឃើញថាមានស្រូវ អង្កររាប់រយតោនដែលនាំទៅប្រទេសចិន។ ហើយគេបានផលិតស្រូវដែល
19 លើសពីសេចក្តីត្រូវការយកទៅប្រទេសចិន ហើយគេអាចនឹងផ្លាស់ប្តូរនូវទំនិញផ្សេងទៀតដែរ។ ទូទាំង
20 ប្រទេសនោះគឺយើងមានភស្តុតាងមួយចំនួន គឺថាមានការផ្គត់ផ្គង់ចំណីអាហារហ្នឹងគឺចុះទាបទៅៗ ហើយ
21 កង្វះអាហារូបត្ថម្ភធ្វើឱ្យមានមនុស្សស្លាប់ច្រើននៅទូទាំងប្រទេសនោះផងដែរ។ ហើយគុណភាពមិន
22 គ្រប់គ្រាន់ទៅតាមបីតោនក្នុងមួយហិកតានោះគឺថា ផែនការហ្នឹងគឺវាតានតឹង គឺថាគេមិនអាចបដិសេធ
23 បាន ហើយការងារនោះខ្លាំងណាស់ដែលត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងផែនការនេះនោះ។

24 [១៣:៤៦:០៤]

25 **ស៖** ឥឡូវនេះចូលទៅដល់តំបន់មួយដែលលោកបានពិនិត្យមើល។ ហើយនៅក្នុងសៀវភៅដែល

1 មានចំណងជើងថា “បងធំទី១”។ ហើយ ERN ពាក់ព័ន្ធជាភាសាខ្មែរនោះគឺ 00821782។ លោក
2 សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ ប្រសិនបើលោកមើលក្នុងអត្ថបទលើក្រដាសហ្នឹងទំព័រ១១៧ ERN អង់គ្លេស
3 00393031។ តើលោករកឃើញចំណុចនេះហើយឬនៅ? គឺជាផ្នែកបាទ។

4 សេចក្តីដកស្រង់៖ “ការងារភាគច្រើននៅក្នុងភូមិភាគពាយ័ព្យគឺថា ធ្វើឡើងដោយមនុស្សរាប់
5 លាន ដែលជាប្រជាជន១៧មេសា មកពីភ្នំពេញ ហើយមកពីទីក្រុងភ្នំពេញ នៅបាត់ដំបង នៅតំបន់ជន
6 បទនៅបាត់ដំបង។ នៅក្នុងរយៈពេលពីរឆ្នាំទៅទៀត ពួកគេបានបង្ខំឱ្យកាប់គាស់ រានដី ដឹកប្រឡាយ
7 កសាងទំនប់ទឹក និងភូមិឋាននានា។ មនុស្សរាប់ម៉ឺន រាប់ពាន់អ្នកត្រូវបានស្លាប់ ដោយសារខ្វះអាហារ
8 បរិភោគ ជំងឺការបាក់កម្លាំង ហើយនិងការសម្លាប់។ ពួកទាំងនេះស្លាប់ គឺគេបានដឹង គឺថា -- ហើយជូន
9 ដំណឹងទៅមេដឹកនាំនៅភ្នំពេញ ហើយគេចាត់ទុកថា អ្នកស្លាប់នោះគឺជាខ្មាំង ហើយជាខ្មាំងដែលនៅក្នុង
10 ជួរ។ ប្រជាជនថ្មី ដោយសារថាពួកគេមានច្រើនជាពួកខ្មាំងវណ្ណៈ។ ហើយបដិវត្តន៍ក៏អាចពន្យល់បាន គឺ
11 អ្នករស់ភាគច្រើនគឺអាចបង្ហាញពីកម្មាភិបាលចំអកឡកឡាយ និងធ្វើបាបពួកគេ ដោយគេនិយាយថា ទុក
12 មិនចំណេញ ដកចេញមិនខាត”។ សូមចប់សេចក្តីដកស្រង់។

13 [១៣:៤៨:២៤]

14 ជាបឋមលោកសាស្ត្រាចារ្យ សូមលោកជម្រាបតុលាការ តើភស្តុតាងអ្វីដែលលោកបានពិនិត្យ
15 មើល ដើម្បីទាញយកសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា មនុស្សរាប់ពាន់នាក់បានស្លាប់នៅក្នុងតំបន់មួយនេះបាទ?

16 ឆ៖ ប្រភពសំខាន់នៃព័ត៌មានអំពីលក្ខខណ្ឌនៅភូមិពាយ័ព្យនោះគឺ ចម្លើយរបស់សាក្សីបន្ទាប់ពី
17 សង្គ្រាមនោះមកដែលគេទៅប្រទេសថៃ គេចេញមកពីប្រទេសនោះ។ អ្នកទាំងអស់នោះសុទ្ធតែជាប្រជា
18 ជនថ្មីដែលទទួលការអប់រំទៅដល់កម្រិតមួយដែលគេយល់ថាជាអ្នកអាចនឹងផ្តល់សេចក្តីពណ៌នាពិស្តារពី
19 អ្វីដែលកើតបាន។ ហើយខ្ញុំបានប្រមូលចម្លើយព័ត៌មានពីសៀវភៅមួយចំនួន ដែលបោះពុម្ពនៅសម័យ
20 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ភូមិភាគពាយ័ព្យនេះគឺថាមានប្រជាជនថ្មីច្រើន មិនមែនជាតំបន់មួយដែលស្ថិត
21 នៅក្នុងប្រព័ន្ធនៃការត្រួតត្រារបស់ខ្មែរក្រហមក្នុងសង្គ្រាមស៊ីវិលទេ។

22 [១៣:៤៩:៤២]

23 គឺថាមានៗមនុស្សមួយចំនួនដែលមានសមត្ថភាព ប៉ុន្តែកម្មាភិបាលក្នុងស្រុកគឺជាអ្នកគ្រប់គ្រង។
24 ប៉ុន្តែវាខុសពីតំបន់ភូមិភាគនិរតី ហើយក៏ខុសពីភូមិភាគបូព៌ានៅក្នុងតំបន់ នៅជិតភ្នំពេញជាដើមនោះ
25 ឧត្តរជាដើមនោះ។ នេះជាតំបន់ដែលថា កម្មាភិបាលមិនមានទំនាក់ទំនងទៅនឹងផ្នែកផ្សេងទៀត។ នេះជា

1 កត្តាសំខាន់ៗ ផ្នែកភាគច្រើននៃកម្ពុជាគឺថាមេដឹកនាំគឺជាគេត្រួតត្រានៅក្នុងតំបន់របស់គេ។ អ្វីដែលគេ
2 ពិនិត្យមើលគឺថា តំបន់ខ្លះវាមានអ្នកទន់ភ្លន់ ប៉ុន្តែនៅក្នុងភូមិភាគពាយ័ព្យគឺថា កម្មាភិបាលមួយចំនួនមិន
3 នៅកន្លែងហ្នឹងទេនៅក្នុងសម័យខ្លះ នៅពេលដែលយើងពិនិត្យមើលថា បើសិនជាប្រជាជនថ្មី របប
4 សម្រេចថាជាខ្លាំង ហើយកម្មាភិបាលគឺជាអ្នកសម្រេច ហើយចាត់តាំងជាអ្នកដឹកនាំនោះ។

5 នេះគឺបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាកំណត់ថាខ្លួនជាមានអំណាចផ្តាច់មុខនៅលើការពិត ប៉ុន្តែការគិត
6 បែបនេះខុសទេ ដែលថាគេមិនដែលគិតថាគោលនយោបាយហ្នឹងខុស គេមិនកែ។ គេគិតថា គោល
7 នយោបាយហ្នឹងវាត្រូវ វាត្រូវតែមានហេតុផលដែលថា ធ្វើឱ្យបរាជ័យដែលមានចំណុចខ្លះខាតរបស់អ្នក
8 អនុវត្ត។ នេះហើយគឺជា ដូចជា ស្តាលីន អ៊ីចឹងដែរគឺថា គឺបើផែនការបរាជ័យគឺថាមនុស្សនោះធ្វើមិន
9 បាន។

10 [១៣:៥១:៣១]

11 **ស៖** នៅពេលដែលលោកពិភាក្សាលទ្ធផលនាជម្លៀសប្រជាជន១៧មេសា ជាងមួយលាននាក់នេះ
12 ចេញពីភ្នំពេញទៅតំបន់នោះ តើលោកអាចបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់បានទេថា តើនេះជាលទ្ធផល -- សុំទោស
13 ខ្ញុំសួរផ្សេងពីនេះ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ដែរឬទេថា តើសេចក្តីសម្រេចណាមួយ ឬសេចក្តី
14 សម្រេចណាដែលធ្វើឱ្យមានការជម្លៀសបែបនេះ?

15 **ឆ៖** ដោយខ្ញុំមិនមានឯកសារនោះ គឺថាខ្ញុំមានចំណុចដកស្រង់នេះគឺបង្ហាញថា គឺថា មិនត្រឹម
16 ត្រូវទេ គឺថាមនុស្សដែលជម្លៀសទៅពាយ័ព្យនោះគឺថា មិនមែនមកតែពីភ្នំពេញទេគឺថា ហើយក្រោយ
17 មកគឺថាគេបញ្ជូនទៅតំបន់ភូមិភាគពាយ័ព្យហ្នឹង គឺថាពេលខ្លះតាមរទេះភ្លើងតាមរថយន្ត តាមដំណើរ
18 ថ្មើរជើង។ ប៉ុន្តែពីដំបូងហ្នឹង គឺមិនទៅភូមិភាគពាយ័ព្យទាំងអស់ទេ គឺថាប្រជាជនថ្មីនេះ។ ខ្ញុំកែតម្រូវ
19 ប្រជាជនថ្មីមកពីបាត់ដំបង គឺគេនៅក្នុងទីក្រុងក៏ត្រូវបញ្ជូនទៅភូមិភាគពាយ័ព្យនោះដែរ គឺបាន -- ហើយ
20 ជនភៀសខ្លួនដែលខ្ញុំបានសម្ភាសនៅកាលនោះ គឺថាគាត់បានឆ្លើយអីចេះគឺថា ប្រហែលជាគាត់ក្នុងចំនួន
21 រាប់រយនាក់គាត់បានឆ្លើយថា គាត់ក្លាយទៅជាប្រជាជនថ្មីនៅសម័យនោះដែរ។ ភាគច្រើននៅពេលដែល
22 គេទៅខេត្តនៅជិតភ្នំពេញ គេមានបងប្អូននៅទីនោះ។ ភ្នំពេញនៅសម័យកាលនោះគឺថាអាចមកពី --
23 ប្រជាជនមកពីតំបន់ណា គេត្រឡប់ទៅកន្លែងហ្នឹង។ ពេលខ្លះមកពីនិរតី ភូមិភាគបូព៌ា ឬក៏ភូមិភាគ
24 កណ្តាល គេប្រមូលនៅពេលដែលផែនការនោះគេប្រមូល ហើយគេប្រមូលហើយយកប្តូរទីតាំងឱ្យទៅ
25 ភូមិភាគពាយ័ព្យហើយគេ -- យើងហៅថាជាពលករជាទាសករជាដើមនោះគឺថា ដើម្បីឱ្យធ្វើការងារទៅ

1 តាមផែនការបីតោនមួយហិកតានោះឯង ហើយក៏គេបញ្ជូនភាគច្រើននោះទៅភូមិភាគពាយ័ព្យ។ អ៊ីចឹង
2 គឺថាការជម្លៀសពីភ្នំពេញនៅសៀវភៅនេះគឺមិនមែនន័យថា ចេញតែពីភ្នំពេញ ខ្សែវិថី ទៅបាត់ដំបងផ្ទាល់
3 នោះទេបាទ។

4 [១៣:៥៤:០២]

5 **ស៖** ដើម្បីកុំឱ្យមានការសង្ស័យនៅក្នុងចំណុចនេះ ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀស ឬក៏ការចលនា
6 ប្រជាជននៅដើមឆ្នាំ១៩៧៦ នោះ ថាតើសេចក្តីសម្រេចហ្នឹងចេញមកពីថ្នាក់ណា? ពីស្ថាប័នណា?
7 តើលោកដឹងទេ?

8 **ឆ៖** មកពីមជ្ឈមហាសិក្សា គឺវាផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងផែនការនយោបាយទាំងមូល ដែលថាត្រូវធ្វើ
9 ផែនការបីតោនមួយហិកតានោះឯង។ មិនមានអ្វីដែលនិយាយថា ជាពិសេសទេ គឺជាទូទៅគឺសេចក្តី
10 សម្រេចមកពីកំពូលទាំងអស់។

11 **ស៖** ចុងក្រោយនៅក្នុងសេចក្តីដកស្រង់នេះ លោកបានបញ្ជាក់ថា លោកបានសម្ភាសជាមួយ
12 អ្នករស់រានមានជីវិត ហើយនិងជនរៀបរៀង។ តើលោកអាចរកឃើញអ្វីបន្ថែមទៀតទេ ដែលឃ្លាមួយ
13 និយាយថា “ទុកក៏មិនចំណេញ ដកចេញមិនខាត” គេនិយាយទៅប្រជាជនថ្មី។ តើគេយកទៅ អនុវត្ត
14 ដែរឬទេ? បើសិនជាអនុវត្តក្នុងភាពជាក់ស្តែងនោះ វាចេញជាផលវិបាកដូចម្តេច?

15 **ឆ៖** សូមអរគុណ។ គឺថា ឃ្លានេះធ្វើឱ្យប្រជាជនមានការភ័យខ្លាច ឱ្យគេប្រឹងធ្វើការ គេតែង
16 តែនិយាយជាញឹកញាប់ គឺថាតាំងពីដំបូងដើម គឺថានៅពេលដែលគេ គេនិយាយជាញឹកញាប់ចាប់តាំង
17 ចាប់ផ្តើមរបបខ្មែរក្រហមហ្នឹង គឺក្រោយពីរបបហ្នឹងដួលរលំ។ គឺថាជាពាក្យស្លោក អ្វីដែលគេចង់ប្រាប់
18 ប្រជាជន គឺថាត្រូវប្រាប់ប្រជាជនថ្មីបែបនេះ។ គឺថាទូទៅប្រទេសគេប្រើពាក្យស្លោកបែបនេះ។ ចង់
19 និយាយថា អ្នកឯងគ្មានតម្លៃទេ ប៉ុន្តែបើអ្នកឯងចង់នៅរស់ ធ្វើការឱ្យខ្លាំងទៅ។ ហើយយើងនឹងសម្រេច
20 ថា តើអ្នកឯងត្រូវរស់ ឬត្រូវស្លាប់ មួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ។ នេះហើយជាពាក្យស្លោកទូទាំងប្រទេសដែល
21 គេប្រើ ដែលគេប្រើសម្រាប់កំណត់ប្រជាជនថ្មីហ្នឹង។

22 [១៣:៥៦:២០]

23 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំនឹងចូលទៅដល់បញ្ហាដែលនិយាយអំពីការស្លាប់ ឬក៏ចំនួនបរិមាណ
24 ការប៉ាន់ស្មានចំនួនមនុស្សស្លាប់ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ឆ្នាំ១៩៧៩។ ជាក់ស្តែងនោះ លោកបានសិក្សាជា
25 ច្រើនឆ្នាំហើយ គឺមានលេខយោងជាច្រើន ឯកសារយោងជាច្រើន ហើយខ្ញុំនឹងជូនជាលេខទំព័រ ឬក៏

1 លេខឯកសារ។ នៅក្នុងសៀវភៅនិយាយអំពីសោកនាដកម្មនៅកម្ពុជា នៅអង់គ្លេស ERN 00422860
2 អាចជាទំព័រ២៣៣។ នៅនេះ គឺថាយើងមានខ្មែរ ERN ប៉ុន្តែខ្ញុំរកមិនទាន់ឃើញ។ សូមអភ័ទោស។ នេះ
3 មានតែជាភាសាអង់គ្លេសទេបាទ។ ហើយខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលថាតើ ERN ដែលខ្ញុំឱ្យនោះត្រឹមត្រូវ។ មើល
4 សៀវភៅសោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា គឺថា ERN ដែលត្រឹមត្រូវនោះ គឺ 00193084 ជាភាសា
5 អង់គ្លេស។ ហើយជាភាសាខ្មែរ ហើយយើងមិនមានភាសាខ្មែរទេ តាមដែលខ្ញុំគិត លើកលែងតែលេខ
6 00820993។ លោកបាននិយាយដូចខាងក្រោមនេះ៖

7 “ក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ប្រជាជនខ្មែរ១លាន ឬក៏មួយក្នុងប្រាំបី ដែលស្លាប់ដោយ
8 សង្គ្រាមអត់អាហារ ធ្វើការបាក់កម្លាំង ឬក៏ជំងឺដែលមិនបានព្យាបាល ហើយនិងការកាប់សម្លាប់”។
9 នេះគឺជាខ្លឹមសារនៅក្នុងសៀវភៅ “សោកនាដកម្មប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា”។

10 [១៣:៥៨:៣២]

11 នៅពេលដែលលោកសិក្សា ដើម្បីសរសេរសៀវភៅនេះ គឺឯកសារ D366/7.1.69។ លោកបាន
12 ផ្តល់ការប៉ាន់ប្រមាណដូចខាងក្រោមនេះ៖ “ទោះបីជាមានពាក្យស្លោកប្រឆាំងនឹងរឿងគណៈមិនត្រឹមត្រូវ
13 ដែលបង្កឱ្យមានការស្លាប់ ដោយសារការអត់អាហារ លើសការងារ លើសកម្លាំង ហើយនិងជំងឺ
14 ហើយនិងការបោសសម្អាត គឺជិតដល់២លាននាក់ ឬក៏មួយនាក់ក្នុងចំណោមប្រាំនាក់បានស្លាប់”។ នេះ
15 គឺជាសៀវភៅដែលបោះពុម្ពឡើងវិញនៅឆ្នាំ២០០០។ អ៊ីចឹងគឺថា ការប៉ាន់ប្រមាណនេះ តើលោកអាច
16 បង្ហាញមូលដ្ឋានថា តើលោកឈានដល់សេចក្តីសន្និដ្ឋានប៉ាន់ប្រមាណនេះ បើសិនជាផ្អែកតាមការសិក្សា
17 មុននឹងសរសេរសៀវភៅនេះ?

18 ឆ៖ ខ្ញុំនឹងគិតថា ការប៉ាន់ស្មានចុងក្រោយ គឺជាការប៉ាន់ស្មានចុងក្រោយ គឺថា ពិនិត្យមើល
19 ការងារប្រជាសាស្ត្រជាច្រើន មិនដោយខ្ញុំទេ ខ្ញុំចូលរួមដោយអ្នកផ្សេងទៀតក្នុងការប៉ាន់ប្រមាណចំនួន
20 ប្រជាសាស្ត្រ របាយការណ៍ប្រជាសាស្ត្រនេះ។ បាទ សូមលោកកុំទាន់មើលសៀវភៅនេះ សូម --
21 ចំណុចនោះគឺថាមានការធ្វើជំរឿននៅឆ្នាំ២០០០ អំពីចំនួនមនុស្សស្លាប់នៅក្នុងគោលការណ៍ប្រជាសាស្ត្រ
22 នៅក្នុងសៀវភៅដែលខ្ញុំបានដាក់សេចក្តីប៉ាន់ប្រមាណនេះ ហើយខ្ញុំមិនបន្ថយ ឬក៏បន្ថែមចំនួនទេ។

23 នៅក្នុងការសន្និដ្ឋានដែលខ្ញុំទុកចិត្តហ្នឹង ខ្ញុំ -- គាត់មិនចង់ឱ្យដកស្រង់ ភស្តុតាងនេះ គឺថាអាចខ្ពស់
24 ជាងដែលសន្និដ្ឋាននេះ គឺថា គឺជិត២លាន ប៉ុន្តែខ្ញុំប្រកាន់យកគឺថា ១.៥លាន ឬក៏មួយ ១.៧លាន ប៉ុន្តែ
25 នៅក្នុងខណៈពេលនេះ ខ្ញុំរីករាយនឹងកែតម្រូវប្រសិនបើមានភស្តុតាងណាបញ្ជាក់ខុសពីនេះ។

1 [១៤:០០:៥៥]

2 **ស៖** សូមអរគុណ។ ដើម្បីជាអត្ថប្រយោជន៍ដល់ភាគីទាំងអស់នោះ ខ្ញុំនឹងបង្ហាញរបាយការណ៍
3 របស់អ្នកប្រជាសាស្ត្រនៅពេលដែលវិវត្តន៍ទៅមុខ គឺថាខ្ញុំក្នុងគោលបំណងនេះ ខ្ញុំនឹងបង្ហាញដើម្បីនៅ
4 ពេលក្រោយនោះបាទ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតចូលទៅដល់--

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី!

7 **លោក ហ្សូស្ទី ប៉ៅ៖**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ហើយខ្ញុំចង់ឲ្យបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់ថា តើយើងយល់ច្បាស់ទេ ខ្ញុំថា
9 តើឯកសារណាមួយដែលលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ចង់ពិភាក្សាថាគាត់បានមើលខ្លឹមសារដែរឬអត់ទេ?
10 ហើយបើសិនជាគាត់បានមើលខ្លឹមសារ ហើយឥឡូវនេះគាត់ថាមិនអានទេ។ ឥឡូវយើងមិនចង់ដឹង --
11 មិនយល់ច្បាស់ទេ អ៊ីចឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាគប្បីតែប៉ុន្តី តើឯកសារហ្នឹងយ៉ាងដូចម្តេច ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់
12 ថាគេការចេះដឹងរបស់គាត់ ចំណេះដឹងរបស់គាត់ពីរឿងនេះ ផ្អែកលើឯកសារនេះ ឬក៏លើការសិក្សា
13 របស់គាត់។

14 [១៤:០២:១៣]

15 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

16 ខ្ញុំនឹងសូមឆ្លើយតបឯកសារដែលនៅក្នុងបាច់ឯកសារនេះ ដែលយើងចាត់ទុកថា យកត្រូវមក
17 បង្ហាញលោក ឆេនដ៍ល័រ ហ្នឹងគឺរបាយការណ៍អ្នកជំនាញខាងប្រជាសាស្ត្រនៅក្នុងសំណុំរឿងផងដែរ
18 ដើម្បីកំណត់ត្រាគឺឯកសារនោះ គឺមានលេខថា D140/1។ ហើយប្រហែល -- ដើម្បីចៀសវាងនូវការ
19 សង្ស័យនោះ យើងសួរទៅសាស្ត្រាចារ្យ។

20 **សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

21 **ស៖** ថាតើ បាទឥឡូវខ្ញុំមួយជំហានម្តង។ សួរថាតើលោកបានមើលទូរលេខនៅក្នុងរបាយការណ៍
22 ហ្នឹងទេលោកសាស្ត្រាចារ្យបាទ?

23 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

24 **ឆ៖** ខ្ញុំបានទទួលឯកសារ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនទាន់បានអានទេ។ ខ្ញុំមិនបានមើលជាលម្អិតទេ ខ្ញុំបាន
25 មើលមួយក្រឡេក មិនបានមើលជាលម្អិតទេ ហើយទៅមើលចុងក្រោយ ទៅមើលសេចក្តីសន្និដ្ឋាន។

1 សេចក្តីសន្និដ្ឋាននៅក្នុងលេខយោង ឯកសារជាជំរឿន ដែលធ្វើទៅលើប្រភពផ្សេងៗដែលគេយោងទៅ
2 រកប្រភពផ្សេងៗ។ នេះហើយជាចំណុចដែលខ្ញុំឯកភាពជាមួយ ដែលខ្ញុំយល់ស្របជាមួយ។ ខ្ញុំមិនបាន
3 ពិនិត្យឯកសារហ្នឹងជាផ្លូវការទេ ខ្ញុំ -- ក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានគឺថា ខ្ញុំនៅតែប្រកាន់សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ។
4 ប៉ុន្តែខ្ញុំបានមើលជំរឿននូវសេចក្តីសន្និដ្ឋាននៅឯកសារនេះ នៅរបាយការណ៍នេះ គឺថាគឺ ១.៥ទៅ ១.៧
5 លាននាក់ ដែលចំនួនមនុស្សស្លាប់នោះបាទ។

6 [១៤:០៤:០០]

7 **ស៖** នេះហើយជាចំណុចដែលយើងចង់បានសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោកនោះបាទ។ បើអ៊ីចឹង
8 លោកសាស្ត្រាចារ្យមិនមានកំហុសអ្វីទេ គឺលោកផ្អែកទៅលើការសន្និដ្ឋានរបស់លោកទេ។ លោកបាន
9 មើលតែខាងក្រោយតែប៉ុណ្ណោះ។ ឥឡូវនេះ យើងមានសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោកដែលលោកបានឆ្លើយ
10 ជម្រាបតុលាការហើយ។ ដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ ខ្ញុំនឹងចូលទៅដល់ប្រធានបទមួយទៀត។ វាពាក់ព័ន្ធមួយ
11 ផ្នែកទៅនឹងសំណួរដែលលោកត្រូវបានចោទសួរដោយចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ្មី កាលពីម្សិលមិញ។ ចំណុច
12 ទាំងអស់នោះ គឺនិយាយអំពីការចាត់តាំង តែងតាំងអង្គការមួយចំនួននៅក្នុងបក្ស នៅក្នុងរបបកម្ពុជា
13 ប្រជាធិបតេយ្យ។

14 [១៤:០៥:០៣]

15 អ្វីដែលខ្ញុំចង់ចាប់ផ្តើមលើប្រធានបទនេះនោះគឺ ការដកស្រង់សម្តីមួយចេញពីសៀវភៅលោក
16 យើងចូលទៅសៀវភៅ “បងធំទី១” វិញ យើងមានជាភាសាខ្មែរ ដែលអាចបញ្ចាំងលើអេក្រង់បាន គឺ
17 E3/17 ខ្មែរ ERN គឺ 00821773 ទៅដល់ 4, ERN ជាភាសាអង់គ្លេសគឺ 00393021 រហូតទៅដល់
18 022 វាគឺជាការដែលលោកពិចារណាទៅលើទំនាក់ទំនងរវាងបក្ស និងអង្គការផ្សេងទៀតនៅក្នុងបក្ស
19 ដែលខ្ញុំចង់ដឹង។ នេះ ចំណុចនេះគឺអ្វីដែលលោកបាននិយាយនៅក្នុងនោះ។ បាទ សូមបើក -- សូមដាក់
20 លើអេក្រង់ ដើម្បីឱ្យយើងបានមើលទាំងអស់គ្នា “បក្សគឺមានអង្គការបដិវត្តន៍បិទបាំង ឈ្មោះនេះគឺប្រជា
21 ជនកម្ពុជាគេសន្មតដូច្នេះ ហើយវានៅតែលាក់កំបាំងនៅក្នុងរណសិរ្ស ដែលមានព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ
22 ជាប្រមុខរដ្ឋ។ មានឈ្មោះបដិវត្តន៍និងកិច្ចការសម្ងាត់ ហើយបានការពារ សាឡុត ស ពីការគិតគូរ
23 ពិចារណាវិនិច្ឆ័យរបស់ប្រជាជន។ អ្នកកម្មាភិបាលដែលមានទទួលខុសត្រូវ គឺមានឈ្មោះបដិវត្តន៍
24 បិទបាំង។ យើងឃើញមានការបិទបាំងទៅលើអ្នកទាំងអស់នោះ ដែលជួរថ្នាក់ដឹកនាំ គឺមានការគ្រប់
25 គ្រងទៅលើបដិវត្តន៍”។

1 [១៥:០៧:០១]

2 ចំណុចទីមួយ ប្រសិនបើខ្ញុំអាចសួរលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ នោះគឺ តើលោកពិចារណា
3 យ៉ាងម៉េចទៅលើកំណត់ហេតុគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលក្នុងនោះនិយាយអំពីរបបនោះ? នៅទីនេះខ្ញុំនិយាយ
4 អំពីឆ្នាំ១៩៧៥ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលលោកបានឆ្លើយកាលពីម្សិលមិញផងដែរ។

5 ឆ៖ បាទ លោកអាចសន្មតអីចឹងបាន។

6 ស៖ សំណួរមួយនេះប្រហែលជាមិនសំខាន់នោះទេ ក៏ប៉ុន្តែនៅពេលដែលយើងមើលអត្ថបទនេះ
7 មានព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត។ លោកមើលទៅលើកំណត់ហេតុរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ខែតុលា ឆ្នាំ៧៥
8 ហើយនៅពេលដែលលោកមើលកំណត់ហេតុនោះ លោកបានកត់សម្គាល់ឃើញការតែងតាំងបុគ្គលមួយ
9 ចំនួន ហើយខ្ញុំគិតថា ចំណុចនេះប្រហែលជាបានពិភាក្សារួចមកហើយ។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់លើកឡើងចំណុច
10 ដែលមិនទាន់បានដេញដោល។ លោកបាននិយាយអំពីអនុលោមបក្ស នួន ជា ដែលទទួលខុសត្រូវលើ
11 ការចាត់តាំងការងាររបស់បក្ស និងការអប់រំ ហើយ អៀង សារី គឺធ្វើការងារខាងការបរទេស និង
12 ការងារបក្ស។ ខៀវ សំផន នៅតែជាមន្ត្រីទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងរណសិរ្ស គឺទំនាក់ទំនងជាមួយនឹង
13 សម្តេច សីហនុ ហើយ ខៀវ សំផន ទទួលបន្ទុកទៅលើការវាយតម្លៃបញ្ហាសេដ្ឋកិច្ច។

14 [១៤:០៨:៤៧]

15 គឺបន្ថែមទៅលើតួនាទីរបស់គាត់នៅក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៦០។ តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក ហើយ
16 ប្រហែលជាលោកបានឆ្លើយមួយផ្នែករួចមកហើយ ក៏ប៉ុន្តែមិនបានឆ្លើយទាំងស្រុង តើតួនាទីទាំងអស់នេះ
17 កាន់កាប់ដោយបុគ្គលជាជនជាប់ចោទនៅក្នុងរបបកក្កដាប្រជាធិបតេយ្យដែរឬទេ?

18 ឆ៖ គឺពិតជាកាន់កាប់មែន។ ពាក្យទាំងអស់នោះនៅក្នុងអត្ថបទនោះ គឺវានៅពេលដែលយើង
19 និយាយថា មានការសង្ស័យទៅលើចំណុចទាំងអស់នោះ វាជាការមួយចម្លែក។ យើងឃើញថា បុគ្គល
20 មួយចំនួនគាត់មានតួនាទីរបស់គាត់នៅក្នុងនោះ។ នៅពេលដែលយើងពិចារណាទៅមើលអត្ថបទនេះ
21 យើងឃើញមានចំណុចល្អជាច្រើន។ ហើយចំណុចដែលនៅនិយាយថាភាពសង្ស័យនោះ គឺយើងអាច
22 ពិចារណា។ យើងដឹងហើយថា អៀង សារី គាត់ទទួលបន្ទុកកិច្ចការបរទេស។ នួន ជា មានបទពិសោធន៍
23 ច្រើននៅក្នុងការអប់រំកម្មាភិបាលនៅតាមភូមិភាគតំបន់ផ្សេងៗ។ ខៀវ សំផន គាត់មានតួនាទីខាងផ្នែក
24 ពាណិជ្ជកម្ម ហើយបំពេញការងារនេះយ៉ាងល្អ។ គាត់ដឹងទៅលើការងារនេះយ៉ាងច្បាស់ ធ្វើទំនាក់ទំនង
25 ជាមួយនឹងសម្តេច សីហនុ នៅក្នុងទសវត្សរ៍ទី៦០។ ដូច្នេះហើយមិនមែនថាគេចេះតែជ្រើសរើសបុគ្គល

1 ទាំងអស់នេះដោយចោទៗនោះទេ។ នេះគឺតួនាទីដែលអ្នកទាំងអស់នោះមាននៅពេលនោះ។

2 អៀង ធីរិទ្ធ ទទួលបានការងារយោធនាការបណ្តុះបណ្តាល...។ល។ ដូច្នេះហើយបុគ្គលមួយចំនួន
3 ត្រូវបានគេចាត់តាំង សុន សេន គឺជាអ្នកទទួលខុសត្រូវខាងយុទ្ធជន ហើយនៅក្នុងសង្គ្រាម ពេល
4 សង្គ្រាមនោះ គឺ សុន សេន បង្ហាញសមត្ថភាពរបស់គាត់នៅក្នុងជួរយុទ្ធជន។ ដូច្នេះហើយគឺតួនាទី
5 ទាំងអស់នោះ គឺវាមានភាពយុត្តិធម៌ចំពោះពួកគាត់ ហើយអ្នកទាំងអស់នោះគឺជាអ្នកដែលគេទុកចិត្ត
6 ក្នុងការចាត់តាំងពួកគេ។ ដូច្នេះហើយ គឺសម្ភារៈឯកសារទាំងអស់នេះ គឺបានបង្ហាញទៅលើចំណុច
7 ទាំងអស់នេះ។

8 [១៤:១០:៥៨]

9 ស៖ បន្តទៅលើឯកសារខែតុលា ឆ្នាំ៧៥ ដែលជាកំណត់ហេតុ ឬសេចក្តីសម្រេចនោះ គឺខ្ញុំសូម
10 ចូលសួរអំពីការអនុម័តិរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការស្រាវជ្រាវរបស់លោក
11 លោកសាស្ត្រាចារ្យ ហើយដោយពិចារណាទៅលើការពិភាក្សាមុនៗអំពីអត្ថិភាពនៃរណសិរ្ស ថាគឺ
12 រណសិរ្ស និងស្ថាប័នមួយចំនួនត្រូវបានដំណើរការដែរឬទេក្រោយឆ្នាំ៧៥ ហើយបានបំពេញការងារនីតិ
13 ប្រតិបត្តិរបស់ខ្លួនដែរឬទេតាមអ្វីដែលមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ?

14 ឆ៖ គឺសឹងតែគ្មាន។ វានៅតែបន្តដែល ការងារទាំងអស់នោះ សម្តេច សីហនុ គាត់បានវិល
15 ត្រឡប់មកប្រទេសកម្ពុជា ហើយគាត់ជាប្រមុខរដ្ឋ ហើយបានធ្វើទស្សនកិច្ចនៅក្នុងក្រុង ហើយគាត់បាន
16 បំពេញការងារនេះ។ ខៀវ សំផន ធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងសម្តេច សីហនុ ហើយដើរតួនាទីដែលគាត់
17 កាន់កាប់នោះធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងសម្តេច សីហនុ។ គឺវាជាការតួនាទីដែលគេដំណើរការនៅទីនោះ។
18 យើងដឹងហើយថា នៅពេលនោះមានដំណើរការដូច្នេះកើតឡើង ក៏ប៉ុន្តែសម្តេច សីហនុ គាត់មិនមាន
19 តួនាទីជាក់លាក់ និងធ្វើសកម្មភាពជាក់លាក់របស់ទ្រង់នោះឡើយ។ នៅចន្លោះថ្ងៃទី១៧ មេសា ឆ្នាំ៧៥
20 នោះគឺយើងឃើញថាមានការងារច្រើនដែលបក្សគាត់បានដំណើរការ និងគ្រប់គ្រង ហើយបក្សនោះគឺធ្វើ
21 ការងារទៅលើការងាររបស់ខ្លួន។ ហើយគឺគេមិនមានការពិភាក្សាជាចំហទៅលើសកម្មភាពទាំងអស់
22 នោះឡើយ។

23 [១៤:១២:៥៦]

24 ស៖ សូមអរគុណ។ នៅពេលដែលយើងពិចារណាទៅលើដំណើរការនៃការអនុម័តិរដ្ឋធម្មនុញ្ញ
25 យើងឃើញមានឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយជាច្រើន នៅក្នុងឯកសាររបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំ

1 ចង់យកឯកសារទាំងអស់នោះមកពិចារណាមួយចំនួន។ ឯកសារ E3/273 គឺរបាយការណ៍ផ្សព្វផ្សាយ
2 ពីបរទេស ហ្វីប៊ីស ដែលចេញផ្សាយអំពីរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលោក ខៀវ សំផន ស្តីអំពីសេចក្តី
3 ព្រាងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ គឺចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ៧៥។ ថ្ងៃ១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ៧៥។ លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ តើ
4 លោកធ្លាប់ជួបប្រទះព័ត៌មានផ្សព្វផ្សាយពីកាសែត ឬក៏ការផ្សព្វផ្សាយខាងឯកសារបរទេសដែរឬទេ?

5 **ឆ៖** ឃើញមាន។ យើងឃើញមានការដឹងជាទូទៅនៅក្នុងផ្នែកប្រទេស គឺក្នុង៧៥ ទៅដល់
6 ៧៨ ក៏ប៉ុន្តែក៏យ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្ញុំឃើញថាមានឯកសារផ្សព្វផ្សាយដោយស្ថាប័នបរទេស។

7 **ស៖** សូមអរគុណ។

8 [១៤:១៤:២៤]

9 **លោក អាប័រដូលឡាក់ ថាវីក៖**

10 លោក លោកស្រីចៅក្រម យើងខ្ញុំសូមបង្ហាញនៅលើអេក្រង់ គឺ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស គឺ
11 00657439 ដល់ 40, បារាំងគឺ 00257996 ដល់ 97, អង់គ្លេស ERN គឺ 00167811។ អ្វីដែល
12 យើងចង់ធ្វើនេះ គឺបង្ហាញឯកសារជាភាសាខ្មែរលើអេក្រង់ ហើយបន្ទាប់មក ខ្ញុំនឹងផ្តល់ជូនឯកសារជា
13 ក្រដាសទៅលោកសាស្ត្រាចារ្យ។ សូមអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន។

14 **ស្រីដោយលោក អាប័រដូលឡាក់ ថាវីក៖**

15 **ស៖** លោកសាស្ត្រាចារ្យសូមឱ្យលោកមើលឯកសារក្រដាសដែលយើងខ្ញុំបានចង្អុលលេខ ERN
16 96 ដល់ 97 នេះ សូមឱ្យលោកមើលទៅលើឯកសារនេះ។ ខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ទៅលើចំណុចនៅក្នុងឯកសារ
17 ចន្លោះ 96, 97។ ឯកសារនេះ គឺបានចេញរបាយការណ៍នៅក្នុងសន្និបាត -- ក្នុងពេលសន្និបាត ដែល
18 បានធ្វើឡើងនៅចុងខែមេសា ឆ្នាំ៧៥។ នេះបើតាមឯកសារនេះ។

19 ព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងក្រោយសន្និបាតនោះគឺមានដូចតទៅ៖ សេចក្តីសម្រេចរបស់សន្និបាត
20 គឺជាមូលដ្ឋានសម្រាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់យើង។ សន្និបាតពិសេស គឺបានបង្កើតគណៈកម្មាធិការរដ្ឋធម្មនុញ្ញ
21 ដែលត្រូវរៀបចំសេចក្តីព្រាងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ គឺគណៈកម្មាធិការរដ្ឋធម្មនុញ្ញ គឺបង្កើតឡើង
22 ដោយមហាសន្និបាត ដែលត្រូវប្រជុំក្នុងពេលចាំបាច់ ដើម្បីពិចារណាទៅលើសេចក្តីព្រាង ហើយចុង
23 ក្រោយត្រូវសម្រេចចុងក្រោយទៅលើរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ហើយបន្ទាប់មកដាក់ជូនឱ្យមានការពិចារណាម៉ត់ចត់
24 ដោយក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី។ ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវតែស្នើឡើងសម្រាប់ការធ្វើវិសោធនកម្ម... ។ល។

25 [១៤:១៦:៥៤]

1 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

2 សូមអញ្ជើញបាទ!

3 លោក គង់ សំអុន៖

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាសួរសាក្សីជំនាញ ថា តើលោក
5 បានស្គាល់ឯកសារនេះពីមុនមកទេ? ពីព្រោះកាលណារៀបរាប់ខ្លឹមសារច្រើនពេកទៅ ហើយមិនបាន
6 បញ្ជាក់អំពីថា តើគាត់បានស្គាល់ប្រឹក្សាពីឯកសារនេះអត់ផង? វាធ្វើឱ្យមានការច្របូកច្របល់ បាទ។
7 សូមអរគុណ។

8 លោក អាប៌ឌុលឡាក់ ថាវីក៖

9 ប្រហែលជាអត់មានការបកប្រែតាមរយៈឧបករណ៍ ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ក៏ប៉ុន្តែលោកសាស្ត្រាចារ្យ
10 បានបញ្ជាក់ហើយថា គាត់បានធ្លាប់ឃើញឯកសារនេះ។ បើសិនអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំបន្តទៅមុខទៀតនោះ។
11 លោកប្រធាន សូមអរគុណ។

12 សួរដោយលោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖

13 **ស៖** ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី បន្ទាប់មក ដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការមកវិញ នូវយោបល់ទាំងឡាយ
14 លើបញ្ហាកែប្រែរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ដើម្បីឱ្យសេចក្តីព្រាងនោះពេញលេញ។ សម្តេចដែលជាប្រមុខរដ្ឋ ក៏បាន
15 ឯកភាពទៅលើការបង្កើតរដ្ឋធម្មនុញ្ញថ្មីនេះផងដែរ។ បច្ចុប្បន្ន សម្តេចគឺគាត់ធ្វើទស្សនកិច្ចនៅបរទេស
16 ហើយមិនអាចចូលរួមវគ្គមាននៅក្នុងមហាសន្និបាតទីបីរបស់យើងនោះទេ។ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅ
17 ទីនេះ ក៏បានឯកភាពទៅលើការរៀបចំរដ្ឋធម្មនុញ្ញនេះផងដែរ។

18 [୧୯:୧୫:୨୦]

19 របាយការណ៍នេះ ដូចដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យបានឃើញ គឺរៀបរាប់អំពីដំណើរការដែលគេ
20 រៀបចំសេចក្តីព្រាងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ក្រោយមកមានក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រីធ្វើយោបល់ ហើយចុងក្រោយបានដាក់
21 ជូនអនុម័ត។ ផ្អែកតាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក ស្តីអំពីដំណើរការព្រឹត្តិការណ៍នៅពេលនោះ ថា តើ
22 វាឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងត្រឹមត្រូវអំពីនីតិវិធីដែលគេបានបង្កើតរដ្ឋធម្មនុញ្ញនោះ នាពេលនោះដែរឬទេ?

23 លោក ងេវីង ឆេនដ៍ល័រ៖

24 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនប្រាកដថា នីតិវិធីនោះត្រឹមត្រូវ ឬក៏យ៉ាងនោះទេ។ ខ្ញុំត្រូវតែពិនិត្យមើលឯកសារ។ ខ្ញុំ
25 មិនដឹងថា តើនៅពេលនោះ មានការផ្សព្វផ្សាយអំពីសន្និបាតដែលគេប្រជុំនៅទីក្រុងភ្នំពេញ។ ក្រុមប្រឹក្សា

1 រដ្ឋមន្ត្រី ពាក្យដែលគេប្រើនោះ ខ្ញុំមិនដឹងថាតើគេបានបង្កើតក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី ឬក៏យ៉ាងម៉េចនោះដែរ។
2 សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី សីហនុ និង ប៉ែន នុត នោះ គឺវាជាការយល់តែប៉ុណ្ណោះ។ គឺការយល់នៅពេល
3 នោះ ថាមានអីចឹងមែន។ ក៏ប៉ុន្តែឯកសារជាច្រើនមិនបាននិយាយអំពីនីតិវិធីដែលបានអនុវត្តដូច្នោះនោះ
4 ទេ។ យើងដឹងហើយថា មានការផ្សព្វផ្សាយដែលគេបានតាមដាន និងគ្រប់គ្រងយ៉ាងម៉ត់ចត់។ ដូច្នេះ
5 ហើយចំណុចនេះ វាហាក់ដូចជាដំណាក់កាលនៃនីតិវិធីដែលបានគេបានអនុវត្ត។ អ្វីដែលយើងស្តាប់ពី
6 កាលបរិច្ឆេទមិញនិងនៅក្នុងថ្ងៃនេះ គឺយើងឃើញនីតិវិធីដែលគេអនុវត្ត ក៏ប៉ុន្តែយើងមិនដឹងថា វាផ្ទុះបញ្ចាំង
7 ជាក់ស្តែងយ៉ាងណានោះទេ។ ទោះបីយ៉ាងក៏ដោយ ខ្ញុំនៅតែមិនច្បាស់លាស់ទៅលើចំណុចនេះដែរ។

8 [១៤:២០:០០]

9 សៈ សូមអរគុណ។ ក្រោយពីអនុម័តរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឯកសារដែលខ្ញុំនឹងបង្ហាញជូនលោកនោះគឺ
10 របាយការណ៍ដែលផ្សាយអំពីការបោះឆ្នោតធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី២០ ខែមីនា។ ឯកសារបន្ទាប់មួយទៀតគឺ
11 និយាយអំពីបញ្ហានេះផងដែរនោះគឺ E3/274 ដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់គឺជារបាយការណ៍ស្តីអំពីការបោះ
12 ឆ្នោត ឬក៏ការតែងតាំង ហើយវាជាការដកស្រង់ឯកសារមួយទៀតចេញពីឯកសារទាំងមូល។ ខ្ញុំអាច
13 បញ្ជូនឯកសារនេះជាក្រដាសជូនទៅលោកសាស្ត្រាចារ្យបាន។

14 **លោក អាប័ឌុលឡាក់ ថាវីកៈ**

15 សូមអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន ប្រសិនបើសមស្រប។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

16 **សួរដោយលោក អាប័ឌុលឡាក់ ថាវីកៈ**

17 សៈ ERN ពាក់ព័ន្ធនោះគឺខ្មែរលេខ 00700118 បារាំងគឺ ដែលវាមិនបកប្រែទាំងស្រុងនោះទេ
18 គឺ 00700112, អង់គ្លេសគឺ ERN 00167986។ ខ្ញុំមិនស្នើសុំចូលលម្អិតទៅលើឯកសារនេះទេ ក៏ប៉ុន្តែ
19 នៅក្នុង ERN ដែលខ្ញុំទើបតែអានអម្បាញ់មិញនេះគឺចែងសរសេរថា “ថ្ងៃទី២០ ខែមីនា ការបោះឆ្នោត
20 នោះធ្វើឡើងដោយជោគជ័យ ដោយនៅពេលនោះប្រជាជនមានការសប្បាយទៅនឹងការបោះឆ្នោត”។
21 ហើយលទ្ធផលបោះឆ្នោតនៅទូទាំងប្រទេសមានដូចតទៅ៖ បន្ទាប់មក យើងឃើញមានទូរលេខនៅក្នុង
22 នោះ។ នៅក្នុងនោះគេបានលើកឡើងថា៖ “អ្នកបោះឆ្នោត ៩៨ភាគរយដែលត្រឹមត្រូវនោះបានចូលរួម
23 ក្នុងការបោះឆ្នោត។ ដូច្នេះ បើយើងមើលទៅលើការស្រាវជ្រាវរបស់លោកនៅក្នុងពេលនោះ ដែលលោក
24 បានសម្ភាសជាមួយនឹងអ្នករស់រានមានជីវិត ហើយនិងប្រភពឯកសារផ្សេងទៀតដែលលោកបានយក
25 មកធ្វើជាមូលដ្ឋាននោះ តើលោកបានដឹងអំពីករណីដែលថានៅពេលនោះមានការបោះឆ្នោត ហើយមាន

1 ប្រជាជនដែលបានបោះឆ្នោតត្រឹមត្រូវនោះ ៩៨ភាគរយ។ តើលោកបានដឹងទៅលើចំណុចនេះដែរឬទេ?

2 [១៤:២២:៤៦]

3 លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖

4 ឆ៖ ៩០ភាគរយនោះគឺយើងឃើញមានការបោះឆ្នោត ក៏ប៉ុន្តែប្រជាជនថ្មីមិនត្រូវបានអនុញ្ញាត
5 ឱ្យគេបោះ -- ឱ្យបោះឆ្នោតនោះទេ។ មានតែអ្នកមូលដ្ឋាន និងយោធាប៉ុណ្ណោះដែលធ្វើការបោះឆ្នោត។
6 ហើយយើងមិនដឹងថា តើមានការបោះឆ្នោត ឬយ៉ាងណានោះទេ? ៩៨ភាគរយនៃចំនួនអ្នកបោះឆ្នោត
7 នោះ គឺវាជាចំនួនមួយដែលវាអស្ចារ្យណាស់នៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា។ ៩៨ភាគរយនៃចំនួនអ្នកបោះ
8 ឆ្នោតនោះគឺវាមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ។ ហើយគឺមិនដឹងថាវាផ្ទុះបញ្ចាំងអំពីអ្នកណាដែលជាអ្នកបោះឆ្នោត
9 នោះទេ។

10 [១៤:២៣:២៦]

11 យើងឃើញមិនដឹងថាអ្នកណាគេជាអ្នកចាញ់នៅក្នុងការបោះឆ្នោត បុគ្គលមួយចំនួនគាត់ចាំថា
12 គាត់បានទៅបោះឆ្នោត។ ក៏ប៉ុន្តែបើសិនជាមិនមានទេគេប្រាកដជាមិននិយាយថា មានចំនួនអ្នកបោះ
13 ឆ្នោតនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែការបោះឆ្នោតប្រហែលធ្វើនៅតាមកន្លែងជាក់លាក់ប៉ុណ្ណោះ។ ហើយវាមិនបានផ្ទុះ
14 បញ្ចាំងអំពីដំណើរការនៃការបោះឆ្នោតនោះទេ។ ខ្ញុំគិត និងបញ្ជាក់សាជាថ្មីថា ចំនួននេះគឺវាចំនួនច្រើន
15 ណាស់ ហើយមិនដឹងថាតើវាជាការផ្ទេរអំណាចយ៉ាងត្រឹមត្រូវពីរណសិរ្សទៅដល់របបថ្មី ឬក៏យ៉ាងណា
16 នោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែការបោះឆ្នោតនេះ គឺយើងមិនអាចជឿជាក់ទាំងស្រុងទេ ចំពោះអ្វីដែលខ្ញុំគិតនោះចំនួន
17 ប៉ុណ្ណោះនោះ។

18 [១៤:២៤:១៨]

19 ស៖ សូមអរគុណ។ នៅពេលនេះគឺខ្ញុំសូមមើលឯកសារមួយទៀតដែលលោកបានពិភាក្សាឆ្លើយ
20 ជូនលោកចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ កាលពីម្សិលមិញ គឺសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈមជ្ឈិម ថ្ងៃទី៣០ មីនា ឆ្នាំ
21 ៧៦ ឯកសារ E3/12 យើងមានឯកសារនេះជាក្រដាសផងដែរលោកសាស្ត្រាចារ្យ។

22 លោក អាប៊ុលឡាក់ ថាវីក៖

23 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតផ្តល់ឯកសារនេះជូនលោកសាស្ត្រាចារ្យ។ សូមអរគុណលោក
24 ប្រធាន។

25

1 **សួរដោយលោក អាប៊ុលឡាក់ ថាវីក៖**

2 **ស៖** អ្វីដែលយើងព្យាយាមសួរនេះគឺថានៅពេលដែលយើងសួរទៅលើឯកសារនោះមួយ យើង
3 នឹង -- ខ្ញុំនឹងផ្តល់ឯកសារជាក្រដាសជូនលោក។ យើងខ្ញុំនឹងព្យាយាមពិនិត្យមើលឯកសារនេះមួយៗ។
4 អ្វីដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងឯកសារនេះគឺ ERN ជាភាសាអង់គ្លេសគឺ 00182813, ខ្មែរគឺ
5 00003140, ហើយបារាំងលេខ ERN 00224366។ ឯកសារនេះគឺលើកឡើងអំពីការបង្កើតអង្គការ
6 រដ្ឋ។ ខ្ញុំសូមអានផ្នែកមួយនៅក្នុងឯកសារនេះ សូមបញ្ចាំងជាភាសាខ្មែរ សូមអរគុណ។ ចំណុចដែលខ្ញុំ
7 ចង់អាននោះគឺ ប្រហែលជាពិបាកសម្រាប់លោកអានជាភាសាខ្មែរនៅលើអេក្រង់។

8 [១៤:២៦:០០]

9 “លក្ខណៈពិតនៃអង្គការរដ្ឋរបស់យើងនៅពេលនោះ គឺមានលក្ខណៈខុសពីមុន។ លក្ខណៈជាក់
10 ស្តែងនោះគឺថា អង្គាល់ពីមុនមានរណសិរ្ស យើងឃើញថា រណសិរ្សកាលពីមុនគឺជាអង្គការរដ្ឋ។ ដូច្នេះ
11 អង្គការរបស់យើងត្រូវមានអង្គការរដ្ឋដែលត្រូវតំណាងទៅលើស្ថាប័ននៅក្នុងប្រទេស ហើយឆ្លុះបញ្ចាំង
12 អំពីបក្សនៅក្នុងប្រទេស ហើយនិងនៅក្រៅប្រទេសផងដែរ។ នេះគឺជាគោលនយោបាយ នយោបាយ
13 របស់យើងផងដែរ”។ តើចំណុចនេះ គឺឆ្លុះបញ្ចាំងនូវអ្វីដែលលោកយល់ដែរឬទេ?

14 [១៤:២៦:៥៣]

15 **លោក ដេវីដ ធើនដ៍ល័រ៖**

16 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា គឺស្របនឹងអ្វីដែលគេធ្វើ។ ឯកសារនេះគេនិយាយអំពីផ្ទៃក្នុងរបស់បក្ស។ ដូច្នេះ
17 ហើយគេមិនមានអ្វីលាក់គ្នានោះទេ វាជាការពិតហើយដែលគេសរសេរនៅក្នុងឯកសារនេះ។

18 **ស៖** នៅពេលនេះ យើងចូលទៅដល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញវិញម្តង។ នៅពេលនេះគឺយើងមើលលើបទ
19 ប្បញ្ញត្តិមួយចំនួននៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ យើងមិនចង់ចំណាយពេលច្រើននោះទេ។

20 មាត្រា៥ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ គឺចែងអំពីអំណាចនីតិបញ្ញត្តិ។ ប្រយោគទីមួយនៃមាត្រានោះចែងថា
21 “អំណាចនីតិបញ្ញត្តិគឺមានផ្តល់ជូនទៅដល់សភាប្រជាជន កម្មករកសិករ និងពលករ”។ ហើយយើង
22 ឃើញមានសមាជិក១៥០នាក់នៅក្នុងនោះ។

23 ឯកសារដែលយើងមើលមុននេះគឺ របាយការណ៍ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលោក ខៀវ សំផន គឺ
24 E3/273 របាយការណ៍ស្តីអំពីរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ដែលចែងដូចតទៅ៖ “រដ្ឋធម្មនុញ្ញចែងថា អំណាចធ្វើច្បាប់គួរ
25 តែផ្តល់ទៅដល់សភាតំណាងប្រជាជន ដែលត្រូវបានជ្រើសតាំងដោយប្រជាជន ដូចដែលមានចែងនៅ

1 ក្នុងមាត្រា៦។ ជាការពិត អំណាចធ្វើច្បាប់នេះ គឺផ្តល់ទៅសភា ដើម្បីបង្កើតមាតិកនយោបាយ ទាំងនៅ
2 ខាងក្នុង និងគោលនយោបាយទាំងខាងក្រៅបក្សស”។

3 [១៤:២៨:៣៥]

4 មុនពេលខ្ញុំសួរសំណួរមួយចំនួនទៅដល់លោកសាស្ត្រាចារ្យ គឺយើងឃើញថា នៅពីក្រោយបទ
5 ប្បញ្ញត្តិ និងរបាយការណ៍ទាំងអស់នោះ គឺយើងអាចមើលកំណត់ហេតុរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ --
6 គណៈមជ្ឈឹម -- កែតម្រូវ គណៈអចិន្ត្រៃយ៍។ ឯកសារ E3/322 ចុះថ្ងៃទី -- ចុះឆ្នាំ១៩៧៦។ ឯកសារ
7 ទំព័រពាក់ព័ន្ធ ERN គឺ 0017118, អង់គ្លេស 00182630, បារាំងគឺ 00323933។

8 ប្រសិនបើអាចនោះ សូមបញ្ជាក់ឯកសារនេះនៅលើអេក្រង់។ សូមអរគុណ។

9 [១៤:២៩:៥១]

10 បំណងរបស់ខ្ញុំដែលចង់ផ្តោតទៅលើឯកសារនេះ គឺយោបល់មួយដែលសរសេរនៅក្នុងឯកសារ
11 នេះ ដែលចែងសរសេរដូចតទៅ ការដកស្រង់សម្តី៖ “ប្រសិនបើគេសួរ យើងត្រូវពន្យល់ កុំច្រងេងច្រងាង
12 កុំឱ្យឃើញថា យើងចង់បង្ក្រាប។ ទន្ទឹមនេះ ក៏កុំនិយាយលេងពីសភានៅមុខប្រជាជន ឱ្យគេឃើញថា
13 យើងបន្តិមបន្តិ ហើយសភាពយើងគ្មានតម្លៃអី។ ការពិតនៅតែជាភារកិច្ចរបស់បក្សដែល”។

14 ដោយពិចារណាទៅលើចំណុចនេះ នៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ និងយោបល់ដែលគេសរសេរនៅក្នុងនេះ
15 លោកសាស្ត្រាចារ្យ តើយោបល់ដែលគេធ្វើឡើងនេះឆ្លុះបញ្ចាំងភាពជាក់ស្តែងដែរឬទេ? ឬក៏មានការ
16 អនុវត្តតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ដែលមានចែងអំពីបញ្ហាអំណាចសភា?

17 ឆ៖ នេះ គឺជាឯកសារកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលខ្ញុំមិនដែលឃើញពីមុននោះទេ “កុំនិយាយ
18 លេងនៅមុខប្រជាជន កុំច្រងេងច្រងាង ហើយនៅស្ងៀមនោះ” គឺទោះបីជាពាក្យថា ច្រងេងច្រងាង ឬ
19 ក៏និយាយលេងនោះ គឺពាក្យតែមួយនោះទេ។ បានន័យថា គេឱ្យនិយាយឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ហើយគឺគេចង់
20 ដំណើរការការងាររបស់គេទៅតាមអ្វីដែលគេចង់បាន។ នេះគឺជាឯកសារដែលចេញមកពីខាងលើសភា
21 ដែលយើងដឹងនោះ គឺថាគេបានកោះប្រជុំម្តងក្រោមការណែនាំរបស់ នួន ជា។ វាពិបាកឱ្យយើងគិត
22 ណាស់ដែលថាសមាជិកមួយចំនួន គឺជាសមាជិករបស់គណៈមជ្ឈឹម ហើយក៏បានចូលរួមនៅក្នុងសភា
23 ផងដែរ។

24 [១៤:៣១:៥៣]

25 អ្នកមួយចំនួនដែលគាត់ជាកម្មករស្លៀកពាក់ខោអាវពណ៌ខៀវ ហើយ គឺគាត់ក៏ចូលរួមនៅក្នុង

1 នោះដែរ។ វាពិបាកឱ្យយើងគិតណាស់ ចំណុចនេះ ថាតើគេប្រជុំ ជួបប្រជុំគ្នាយ៉ាង បានប៉ុន្មានដងនោះ
2 ក៏ប៉ុន្តែយើងឃើញថា មានការជួបប្រជុំគ្នាម្តង។ ហើយដូចជាមិនមានការកោះប្រជុំឡើងវិញនោះទេ។
3 ឯកសារនេះ គឺគេបាននិយាយថា កុំខ្វល់អី ប្រសិនបើឮអ្វី យើងនៅឱ្យស្ងៀម កុំនិយាយអ្វីទាំងអស់អំពី
4 សភា។ យើងកុំនិយាយថាសភានោះអត់មាន ឬក៏មានតែឈ្មោះទេ។ យើងកុំនិយាយអ្វីទាំងអស់។

5 **ស៖** ចំណុចមួយចុងក្រោយទាក់ទងទៅនឹងប្រធានបទនេះ និយាយអំពីស្ថាប័នដែលទាក់ទងទៅ
6 នឹងការបង្កើតនូវស្ថាប័ន។ លោកបានយោងដោយប្រុងប្រយ័ត្នទៅរកវគ្គនៃការប្រជុំគណៈប្រធានរដ្ឋ នៃ
7 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឯកសារមួយនៅក្នុងសំណុំរឿងដែលកត់ត្រានៅមហាសន្និបាតនៃសភាតំណាង
8 ប្រជាជនកម្ពុជានោះ គឺឯកសារ E3/165។ សូមថយក្រោយមួយជំហានមុននឹងបង្ហាញឯកសារនេះជូន
9 ទៅលោក។

10 [១៤:៣៣:២១]

11 ខ្ញុំនឹងត្រឡប់ទៅសេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ គឺ E3/12 មើលឯកសារនោះ គឺថា
12 ដែលគេយោងទៅរកការតែងតាំងមនុស្សមួយចំនួន។ ឯកសារ E3/12 ចំណុចដែលពាក់ព័ន្ធ ហើយ
13 ERN នោះគឺ ខ្មែរ 00003141, ភាសាអង់គ្លេស 00182813 រហូតដល់ 14 ហើយភាសាបារាំង
14 00224366 រហូតទៅដល់ 67។ នេះគឺជាការពិភាក្សាជាមួយចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ ពីម្សិលមិញរួច
15 ហើយ។ អ្វីដែលខ្ញុំចង់ឱ្យលោកបញ្ជាក់នោះ គឺយើងចង់ឱ្យលោកបង្ហាញ ចំណុចពាក់ព័ន្ធនៅលើអេក្រង់
16 ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីការចាត់តាំងបុគ្គលមួយចំនួន ហើយយើងមានឯកសារនេះនៅលើអេក្រង់ហើយ។
17 លោកសាស្ត្រាចារ្យ លោកមានសេចក្តីសម្រេចនេះនៅក្នុងដៃលើក្រដាសហើយ។

18 នេះជាឯកសារ សូមខាង អេ.វី ជួយផ្សាយ។ ហើយផ្នែកនោះ គឺចាប់ផ្តើមដោយពាក្យថា
19 គឺថាអង្គការចាត់តាំងសភា រៀបរាប់ គឺថាគោលការណ៍ការងារហ្នឹងដូចខាងក្រោម៖

20 [១៤:៣៤:៤៩]

21 ១) តំណាងទាំងអស់ស្ថិតនៅជាមួយប្រជាជនរបស់ខ្លួនតទៅទៀត។ ២) គណៈកម្មការអចិន្ត្រៃយ៍
22 នៃសភាតំណាងប្រជាជនកម្ពុជា ប្រធាន សមមិត្ត នួន, អនុប្រធានទីមួយ សមមិត្ត ភឹម, អនុប្រធានទីពីរ
23 សមមិត្ត ម៉ុក។ ហើយនៅខាងក្រោមនេះ និយាយអំពីការចាត់តាំងគណៈប្រធានរដ្ឋគឺ ប្រធានគណៈ
24 ប្រធានរដ្ឋ គឺប្រធានសមមិត្ត ហែម, អនុប្រធានទីមួយគឺ ប៉ែន នុត ហើយនៅក្នុងរដ្ឋាភិបាល ហើយ
25 នៅក្នុងផ្នែកមួយក្នុងរដ្ឋាភិបាល។ រដ្ឋាភិបាលត្រូវតែជាអង្គការរបស់បក្សសុទ្ធសាធ ជារដ្ឋរបស់យើង

1 ផ្ទាល់។ សំណូមពរឱ្យខ្លាំងដែរ។ ត្រូវមានឥទ្ធិពលនៅក្នុងបក្ស នៅក្នុងប្រទេស នៅក្រៅប្រទេស ចំពោះ
2 ប្រទេសជាតិជាមិត្តក្តី ចំពោះខ្មាំងក្តី។ សមមិត្ត ប៉ុល ជានាយករដ្ឋមន្ត្រីទីមួយ, សមមិត្ត វ៉ាន់ ឧបនាយក
3 ទទួលបន្ទុកការបរទេស, សមមិត្ត រន ឧបនាយកទទួលបន្ទុកសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ, សមមិត្ត ខៀវ
4 ឧបនាយកទទួលបន្ទុកខាងការពារប្រទេស។ ហើយយើងពិនិត្យមើលស្ថាប័នចុងក្រោយ ថាតើបុគ្គល
5 ម្នាក់ៗនេះ សមមិត្ត ប៉ុល ជាអ្នកណា?

6 [១៤:៣៦:១៦]

7 **ឆ៖** ពិតហើយ គឺគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ហ្នឹង គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយជាសមាជិករួមគ្នា តាម្នាក់
8 ហើយនិង សោ ភឹម ហើយ នួន ជា ហើយគឺជាមានសមាជិកជាន់គ្នា។ ហើយទីពីរសមមិត្ត ប៉ុល គឺ
9 ប៉ុល ពត, សមមិត្ត វ៉ាន់ គឺ អៀង សារី, រន គឺ រន វ៉េត, សមមិត្ត ខៀវ គឺ ខៀវ សំផន នេះហើយ
10 គឺទីបួន។

11 **ស៖** ដើម្បីចៀសវាងការសង្ស័យ សមមិត្តខៀវ -- អត់ទេ ខៀវ ហ្នឹង គឺ សុន សេន ទេ
12 នៅការពារប្រទេសនេះគឺថា ខៀវ គឺឈ្មោះកាត់របស់ សុន សេន។

13 **ឆ៖** សូមទោស ខ្ញុំខុស។

14 **ស៖** នៅក្នុងពេលពិនិត្យតទៅទៀត គឺយើងនឹងត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន ពាក្យកាត់នេះ។ ប្រធានគណៈ
15 ប្រធានរដ្ឋប្បវេណីដែលហៅថា សមមិត្ត ហែម។ តើលោក ហែម នោះជានរណា? លោកយល់ទេ? បាទ
16 សូមលោកឆ្លើយម្តងទៀត ដោយសារ--

17 **ឆ៖** ហែម គឺខៀវ សំផន។

18 **ស៖** តើមានមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នោះទេ ដែលរកឃើញនោះ គឺតាមការស្រាវជ្រាវ ដែលថាស្ថិត
19 នៅក្នុងក្រុមដែលថា នៅក្នុងឋានានុក្រមបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទូលាយនោះ ដែលមានឈ្មោះហៅក្រៅថា
20 ហែម ដែរឬទេ?

21 **ឆ៖** ណូ! តាមដែលខ្ញុំរកឃើញគឺមានឈ្មោះតែមួយ ហើយគាត់បានទទួលស្គាល់នៅក្នុងប្រវត្តិ
22 រូបរបស់គាត់រួចហើយ គឺម្នាក់ៗគេដឹងថាគាត់។

23 [១៤:៣៨:០៥]

24 **ស៖** សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំត្រឡប់មកឯកសារទាក់ទងទៅនឹងនីតិបញ្ញត្តិ គឺ E3/165
25 ហើយយើងមានអត្ថបទជាភាសាខ្មែរ គឺជាភាសាដើម ច្បាប់ដើម សូមបង្ហាញនៅលើអេក្រង់ គឺ ERN

1 សម្រាប់ផ្នែកដែលយោងនេះ គឺចាប់ផ្តើមពី 00053634, អង់គ្លេស ERN 00134608, បារាំង ERN
2 00301354។ នេះជាចំណុចចាប់ផ្តើមនៃវគ្គនេះ។ ឯកសារនេះគឺចុះថ្ងៃទី -- ជារបាយការណ៍ពីមហា
3 សន្និបាតដែលធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី១១ ដល់១៣ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦។ ឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលតាមឈ្មោះ
4 ជាជាងខ្លឹមសារ។ ហើយចំណុចថាតើមនុស្សមួយចំនួនដែលយើងពិភាក្សាខាងដើម គឺយើងមើលឃើញ
5 ថា នៅក្នុងសភាជាអ្នកអនុម័តការតែងតាំងគណៈប្រធានរដ្ឋ ដែលសមមិត្ត ខៀវ សំផន ជាប្រធាន
6 ទីមួយ។

7 [១៤:៣៩:៣៩]

8 ហើយបន្ទាប់មកទៀត នៅចំណុចទី៦ និយាយអំពីការជ្រើសតាំងរដ្ឋាភិបាលថ្មីនៃកម្ពុជាប្រជា
9 ធិបតេយ្យ ហើយយើងអាចឃើញ ប៉ុល ពត, អៀង សារី, រន វ៉េត ហើយនិង សុន សេន នៅក្នុងមុខ
10 តំណែងដែលលោកបានបញ្ជាក់ខាងដើម។ ហើយបន្ទាប់ពីនោះមក តាមការតែងតាំង -- ជាការចាត់តាំង
11 គណៈកម្មាធិការមួយចំនួនដែលឆ្លើយតបទៅនឹងរដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកសេដ្ឋកិច្ច រន វ៉េត។

12 តើលោកអាចធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានដូចម្តេច ផ្អែកលើអង្គហេតុថា នៅពេលដែលសភារាយការណ៍
13 ចង្អុលបង្ហាញថា រដ្ឋសភាបានពិភាក្សាយ៉ាងលម្អិតទៅលើបញ្ហានេះហើយ នៅថ្ងៃទី១១ ដល់ថ្ងៃទី១៣
14 ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦?

15 ដូចដែលយើងបានឃើញនៅទីនេះ នៅថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា យើងបានឃើញថា មានការតែងតាំង
16 មនុស្សមួយចំនួនស្រដៀងគ្នានេះដែរ ទៅក្នុងគណៈមជ្ឈឹម។ តើលោកអាចទាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានដូចម្តេច
17 អំពីហេតុការណ៍ដែលមានរបាយការណ៍របស់សភា ហើយនិងការតែងតាំងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចថ្មីនេះ
18 បាទ?

19 ឆ៖ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ថា ការចាត់តាំង គឺមិនធ្វើឡើងដោយការពិភាក្សានៅក្នុងរដ្ឋសភាទេ
20 គឺសេចក្តីសម្រេចធ្វើ គឺការប្រជុំសភាមានតែម្តងទេ។ ការចាត់តាំងគឺត្រូវបានធ្វើឡើង អត់ទេ នៅពេល
21 ដែលមានការព្រមព្រៀង ដោយសភា ដែលគេថ្នាក់លើបង្ហាញ។ នេះជាវិធីដែលធ្វើការ។ គឺសំណើ
22 បញ្ជូនពីលើមកក្រោម មិនមែនពីក្រោមទៅលើទេ។ នេះហើយជារយៈពេលដែលថា ពីថ្ងៃ១៣ មេសា
23 មកដល់ថ្ងៃទី៣០ មីនា ជាដើមនោះក្នុងឆ្នាំហ្នឹង។

24 [១៤:៤១:៥១]

25 ស៖ សូមអរគុណ លោកអ្នកជំនាញ។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ ឥឡូវនេះដល់ពេលសមល្មមសម្រាកហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក២០នាទី ចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងបី សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការផ្តល់កន្លែងសម្រាកសមរម្យនៅបន្ទប់សម្រាកសម្រាប់រង់ចាំ សម្រាប់សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញអ្នកជំនាញមកកាន់កន្លែងផ្តល់សាក្សីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ វិញនៅវេលាម៉ោងបី។

សម្រាកចុះ!

ក្រឡាបញ្ជី៖

សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

(សវនាការសម្រាកពីម៉ោង១៤:៤២ នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:០២នាទី)

[១៥:០២:០០]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ លោកមេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តី លោក នួន ជា សូមអញ្ជើញ!

លោក ហ្សាស្តី ប៉ៅ៖

សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំអធ្យាស្រ័យដែលខ្ញុំកាត់លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា។ យើងដឹងថា យើងហត់ហើយ ខ្ញុំសូមលើកឡើងថា សំណួរដែលខ្ញុំចង់សួរនោះ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការតាំងសំណួររបស់ខ្ញុំ ទៅលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ នាពេលក្រោយ ហើយខ្ញុំសូមការណែនាំពីអង្គជំនុំជម្រះ។ យើងខ្ញុំមិនចង់ធ្វើការរំលោភទៅលើដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះនោះទេ។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់លោកប្រធាន ដែលមិនទទួលយកឯកសាររបស់យើងតាមវិធាន៨៧/៤ នោះ គឺយើងខ្ញុំចង់ឱ្យលើកឡើងលើបញ្ហានេះឡើងវិញនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់បំភ្លឺទៅលើផលវិបាកដែលកើតចេញពីសេចក្តីសម្រេចនេះ ដើម្បីកុំឱ្យយើងខ្ញុំរំលោភបំពានទៅលើដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះ។

[១៥:០៣:១៩]

1 យើងខ្ញុំយល់ថា ឯកសារទាំងអស់នោះមិនអាចទទួលយកធ្វើជាភស្តុតាង ហើយមិនអាចទទួល
2 យកដោយអង្គជំនុំជម្រះតាមវិធាន៨៧/៤ នោះឡើយ។ ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំចង់ដឹងឱ្យបានច្បាស់ថាតើយើង
3 អាចផ្អែកលើខ្លឹមសារនៃឯកសារនោះដោយរបៀបណា? បញ្ហាដែលយើងខ្ញុំលើកចំណុចនេះឡើង គឺ
4 ដោយសារតែនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចមុនលើសំណើរបស់ អៀង សារី លោកប្រធានបានសម្រេចថា
5 ឯកសារមួយចំនួនដែលមិនបំពេញលក្ខខណ្ឌ៨៧(៤) គឺត្រូវតែអាចឱ្យយើងយកមកធ្វើមូលដ្ឋានដដែល
6 ជាពិសេសទៅលើខ្លឹមសារនៃឯកសារទាំងអស់នេះ ដើម្បីឱ្យយើងអាចយកមកដេញដោលសាក្សីរូបនេះ
7 បាន។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំសូមសួរថា តើមានមធ្យោបាយណាមួយដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ខ្លឹមសារនៃឯកសារ
8 ដែលយើងខ្ញុំស្នើសុំនេះបានដែរឬទេ ដើម្បីរៀបចំសំណួរសួរទៅកាន់លោក ដេវីដ ឆេនដល់រ? បន្ថែម
9 បន្តិចទៅលើចំណុចដែលខ្ញុំសួរបំភ្លឺនេះ។ គឺនៅពេលដែលយើងដាក់សំណើសុំតាមវិធាន៨៧(៤) នេះ
10 គឺយើងបានព្យាយាមគោរពតាមសេចក្តីសម្រេចមុនៗរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ដែលយើងត្រូវតែធ្វើដូច្នេះដើម្បី
11 អាចយើងសួរឱ្យមានការជឿជាក់ទៅលើអ្នកជំនាញសាក្សីនេះបាន ជាពិសេសការផ្អែកទៅលើឯកសារ។

12 [១៥:០៤:៤៦]

13 ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យវាពិបាកសម្រាប់យើងទាំងអស់គ្នានោះទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំមិនអាចមានសិទ្ធិក្នុងសួរទៅ
14 កាន់អ្នកជំនាញនោះឡើយ។ យើងខ្ញុំបានដាក់សំណើសុំនេះទៅហើយ ហើយចៅក្រម ឡាវ៉េនី គឺគាត់ គិត
15 ថា ឯកសារមួយចំនួននោះ គឺវាមានភាពពាក់ព័ន្ធ។ ក៏ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ យើងខ្ញុំមិន ចង់លើក
16 ឡើងបញ្ហានេះឡើងវិញ តាមវិធាន៨៧(៤) នោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា យើងខ្ញុំត្រូវផ្អែកទៅ
17 លើខ្លឹមសារឯកសារទាំងអស់នេះ ដើម្បីសួរដេញដោលឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពទៅសាក្សីអ្នកជំនាញ។

18 ការមិនប្រើប្រាស់ឯកសារទាំងអស់នេះ សម្រាប់យើងខ្ញុំនោះ គឺមិនអាចយើងខ្ញុំសួរទៅលើភាព
19 ជឿជាក់លើអ្នកជំនាញនេះទេ។ ដូច្នេះ ហើយខ្ញុំសូមសួរថា តើយើងអាចផ្អែកទៅលើខ្លឹមសារនៃ ឯកសារ
20 ទាំងអស់នោះបានដែរឬទេ? ហើយប្រសិនបើយើងខ្ញុំមិនអាចផ្អែកទៅលើខ្លឹមសារនៃឯកសារទាំងអស់
21 នោះទេ គឺយើងខ្ញុំសូមការណែនាំពីអង្គជំនុំជម្រះ ថាតើយើងខ្ញុំធ្វើយ៉ាងណាសួរទៅលើអ្នកជំនាញនេះបាន
22 ដើម្បីឱ្យវាជាផលប្រយោជន៍ទៅដល់សាធារណជន។ ដូច្នេះហើយ គឺឱ្យអង្គជំនុំជម្រះនោះ ជួយបញ្ជាក់
23 ណែនាំយើងខ្ញុំផង ថាតើធ្វើយ៉ាងម៉េច ទើបយើងខ្ញុំអាចផ្អែកទៅលើខ្លឹមសារនៃឯកសារដែលយើងបាន
24 ស្នើសុំ ហើយបានបដិសេធនោះបាន?

25 [១៥:០៦:១១]

1 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

2 [១៥:១០:០០]

3 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

4 បាទ អង្គជំនុំជម្រះសូមប្រគល់ភារៈជូនទៅលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍ ដើម្បីឆ្លើយ
5 តបទៅនឹងសំណើសុំបញ្ជាក់របស់មេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន ជា។

6 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

7 ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសូមអរគុណទៅលើចំណុចដែលមេធាវី
9 ការពារក្តីបានលើកឡើងនេះ។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំសូមឆ្លើយតបដូចតទៅ៖ ទាក់ទងទៅនឹងអនុស្សរណៈ ដប់ --
10 អនុស្សរណៈចុះថ្ងៃទី១៦ កក្កដា ឯកសារ E3/172/24/4 ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងលោក អៀង សារី
11 បញ្ហានេះគឺបានសរសេរនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៥ ហើយខ្ញុំសូមលើកឡើងសាជាថ្មីម្តងទៀត នូវអ្វីដែលអង្គជំនុំ
12 ជម្រះបានសម្រេចឆ្លើយតប ទៅនឹងពាក្យសុំរបស់មេធាវីការពារក្តី អៀង សារី។ ដោយសារតែវាអាច
13 អនុវត្តចំពោះពាក្យ -- ចំពោះក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ផងដែរ។

14 [១៥:១០:១០]

15 យើងត្រូវបញ្ជាក់ថាអង្គជំនុំជម្រះមិនបានពិចារណាទៅលើឯកសារ E3/172/24/4 ដោយសារ
16 ត្រូវពិចារណាផ្អែកទៅតាមលក្ខខណ្ឌ៨៧(៤) សេចក្តីសម្រេចនេះបានចែងយ៉ាងច្បាស់ថាមិនមានឧបសគ្គ
17 ណាមួយចំពោះមេធាវី អៀង សារី ផ្អែកទៅលើខ្លឹមសារនៃឯកសារទាំងអស់នោះនោះទេ នៅពេលដែល
18 សួរសំណួរទៅកាន់អ្នកជំនាញ។ ដរាបណាមេធាវី អៀង សារី ផ្តល់ឯកសារជូនព័ត៌មានអំពីឯកសារទាំង
19 អស់នោះដល់អង្គជំនុំជម្រះ។ អៀង សារី ក៏ត្រូវផ្តល់ជូន -- មេធាវី អៀង សារី ក៏ត្រូវផ្តល់ជូនលេខ
20 ERN ដល់អង្គជំនុំជម្រះផងដែរ។ ដូច្នេះហើយ ចំណុចទាំងអស់នេះហើយយើងបានសម្រេចនៅក្នុង
21 សេចក្តីសម្រេចរបស់យើង។ ដូច្នេះហើយថា តើវាអាចឆ្លើយតបទៅនឹងការរៀបចំផែនការរបស់លោក
22 ក្នុងការរៀបសំណួរសួរទៅកាន់អ្នកជំនាញដែរឬទេ?

23 [១៥:១២:០៨]

24 លោក ហ្សាស្ទី ប៉ៅ៖

25 សូមអរគុណលោកចៅក្រម។ ច្បាស់លាស់ហើយ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា យើងបានរកឯកសារមក

1 ទាំងអស់ហើយ ដែលយើងនឹងផ្អែកសួរទៅកាន់អ្នកជំនាញ ហើយយើងនឹងចែកជូនទៅដល់ភាគីទាំងអស់
2 នេះនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ។ សូមអរគុណ។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 សូមផ្តល់វេទិកាទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោល
5 ចំពោះអ្នកជំនាញ។

6 [១៥:១២:៤៣]

7 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

9 ប្រសិនបើ ខ្ញុំអនុញ្ញាតនោះគឺថាចំពោះលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ គឺយើងខ្ញុំសូមឱ្យលោកនិយាយឱ្យ
10 បានយឺតៗបំផុតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ខ្ញុំសូមអធ្យាស្រ័យផងដែរលើចំណុចនេះ។ ជាពិសេស ការ
11 និយាយយឺតនោះដើម្បីឱ្យអ្នកបកប្រែ និងអ្នកស្តាប់ជាភាសាខ្មែរអាចតាមបាន -- តាមទាន់បាន។ ខ្ញុំដឹង
12 ហើយ ថាខ្ញុំចូលទៅលើឯកសារជាច្រើន ដូច្នេះហើយគឺសូមឱ្យលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ និយាយឱ្យបាន
13 យឺតៗជាងមុន។ ចំណុចទីពីរ ខ្ញុំមានបំណងលើកឡើងចំណុចនេះក្រោយពេលឈប់សម្រាក ជាពិសេស
14 ទៅលើកាលវិភាគ និងពេលវេលា។

15 [១៥:១៣:២៨]

16 ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ឱ្យអង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា -- ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏អាចពិចារណាទៅលើ
17 ចំណុចនេះផងដែរ ជាពិសេសនៅពេលដែលយើងឈប់សម្រាកវគ្គបន្ទាប់ទៀតនោះ។ យើងទទួលបាន
18 ពីរថ្ងៃកន្លះនៃពេលវេលាសរុប ដែលសរុបទៅ១២ម៉ោង ប្រសិនបើខ្ញុំគណនាតាមគណិតសាស្ត្រទៅត្រឹម
19 ត្រូវ។ ដូច្នេះហើយមកត្រឹមថ្ងៃនេះ គឺយើងប្រហែលជាទើបប្រើប្រាស់អស់៧ម៉ោងតែប៉ុណ្ណោះ។ ដូច្នេះ
20 ហើយនៅសល់ ៥ម៉ោងទៀត សម្រាប់ថ្ងៃស្អែក។ ដូច្នេះហើយនៅថ្ងៃស្អែកនេះយើងអាចចំណាយពេល
21 មួយថ្ងៃពេញ ហេតុដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះអាចធ្វើយ៉ាងណាពិចារណា មុនពេលដែលយើងត្រឡប់មកវិញ
22 នោះឱ្យមានការណែនាំទៅដល់យើងខ្ញុំ ថាតើ -- ហើយយើងខ្ញុំនឹងព្យាយាមបញ្ចប់ឱ្យបានត្រឹមថ្ងៃស្អែកវគ្គ
23 ដំបូង។

24 [១៥:១៤:៣៤]

25 ហើយយើងនឹងទុកពេលវេលាដែលនៅសល់ទៅដល់ក្រុមផ្សេងៗ ហើយក្រុមខ្ញុំសង្ឃឹមថា ក្រុម

1 មេធាវីការពារក្តីនឹងអនុគ្រោះចំពោះបញ្ហានីតិវិធី ទុកមួយឡែកសិនទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះនៅពេល
2 ដែលចង់លើកឡើង។

3 **សួរដោយលោក អាប៊ុលឡាក់ ថាវីក៖**

4 **ស៖** លោក ដេវីដ ឆេនដល័រ សូមអរគុណលោកដែលលោកត្រឡប់មកផ្តល់សក្ខីកម្មវិញ។
5 យើងដឹងថាវានៅ -- វាស្ងៀមជិតចប់ហើយ។ ហើយខ្ញុំដឹងថាវាមានការហត់នឿយណាស់។ យើងខ្ញុំ
6 សូមថ្លែងអំណរគុណ ដែលលោកមកជួយផ្តល់ចម្លើយចំពោះសំណួរដែលទាក់ទងទៅនឹងប្រធានបទមួយ
7 ចំនួនដែលយើងខ្ញុំចោទសួរ។ នៅមានប្រធានបទតូចមួយទៀត ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងស្ថាប័នរបស់កម្ពុជា
8 ប្រជាធិបតេយ្យ ដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងមុនពេលដែលខ្ញុំចូលទៅដល់ប្រធានបទផ្សេងមួយទៀត។

9 [១៥:១៥:៣៣]

10 បញ្ហាប្រធានបទដែលខ្ញុំចង់ចោទសួរ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការលាបលង្ហិនរបស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ
11 នៅក្នុងខែមីនា និងខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦ និងហេតុការណ៍ជុំវិញបញ្ហានេះ។ លោកបានលើកឡើងបញ្ហា
12 ប្រធានបទនេះលម្អិតហើយនៅក្នុងសៀវភៅ បង់ធំលេខ១ E3/17 ហើយនិងអត្ថបទ ដែលពាក់ព័ន្ធ
13 00821775 ជាភាសាខ្មែរ លេខ ERN ជាភាសាខ្មែរ, ចំពោះលេខ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស
14 00393023។ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ទៅអត្ថបទនេះ ដោយសារតែឱ្យយើងទាំងអស់គ្នានោះត្រៀមអត្ថបទនេះ
15 រួចជាស្រេច ដោយសារតែនៅក្នុងអត្ថបទនោះលោកបានលើកឡើង។ ឯកសារមួយដែលខ្ញុំនឹងបង្ហាញជូន
16 លោក។ ដូច្នេះហើយលោកអាចនិយាយចូលត្រង់ៗ ទៅដល់ចំណុចឯកសារនេះតែម្តង។

17 [១៥:១៦:៤៧]

18 លោកសាស្ត្រាចារ្យ នៅឆមាសទី១ ខែមីនា ឆ្នាំ៧៦ តាមឯកសារដែលចង្អុលបញ្ជាក់នេះ ឯកសារ
19 ពាក់ព័ន្ធទីមួយ គឺកំណត់ហេតុគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ គឺវាលើកឡើងអំពីថ្ងៃទី១១
20 និង១៣ ខែមីនា ឯកសារ E3/197។ កម្មវត្ថុនៅក្នុងទំព័រដំបូងនោះ របៀបវារៈដែលគេសរសេរនៅក្នុង
21 ចំណុចដំបូងនោះគឺ ការលាបលង្ហិនរបស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ ហើយយើងខ្ញុំនឹងចូលទៅដល់ប្រធានបទ
22 ដែលយើងចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងថ្ងៃនេះ។ ខ្មែរ ERN គឺ 00000744, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស គឺ
23 00182638, បារាំងលេខ ERN គឺ 00334961។ ខ្ញុំដឹងថា លោកសាស្ត្រាចារ្យបានទទួលឯកសារជា
24 ក្រដាសជាភាសាអង់គ្លេសរួចមកហើយ។

25 [១៥:១៨:០៧]

1 អត្ថបទនេះគឺសរសេរដូចតទៅ៖ ខ្ញុំនឹងអានជាភាសាអង់គ្លេស ដើម្បីជាប្រយោជន៍ទៅដល់អ្នក
2 ដែលមានឯកសារនេះជាក្រដាស។ ដូច្នេះ ខ្ញុំក៏សូមបង្ហាញឯកសារនេះជាភាសាខ្មែរនៅលើអេក្រង់ផង
3 សម្រាប់អ្នកដែលនិយាយភាសាខ្មែរ។ ចំណុចទី៣ លោក ជេរីដ ឆេនដ៍លីវ ប្រធានបទទី៣៖ “យោបល់
4 របស់អង្គការ ការប្រជុំនៅថ្ងៃទី១៣ ល្ងាចថ្ងៃ១៣ ខែមីនា សមមិត្ត ហែម រាយការណ៍ទៅគណៈ
5 អចិន្ត្រៃយ៍អំពីបញ្ហាសម្តេច សីហនុ ទ្រង់បានសម្រេចលាលែងពីតំណែង លោកបានពន្យល់ថា អង្គការ
6 គួរតែអាណិតអាសូរទៅដល់សម្តេច។ ហើយគាត់ សម្តេចនៅតែគោរពលើអង្គការដែល ទុកឱ្យសម្តេច
7 លាលែងពីតំណែងនោះទៅ។ លិខិតលាលែងនេះ គឺមិនមានអ្វីផ្ទុយទៅនឹងយើងនោះឡើយ”។

8 [១៥:១៩:១០]

9 អត្ថបទបន្ទាប់គឺលេខាបក្សបានពន្យល់ថា “វាជាបញ្ហាធំ ហើយឱ្យខាងមជ្ឈិមជាអ្នកសម្រេច”
10 ក៏ប៉ុន្តែលេខាបានលើកឡើងថា “គោលការណ៍ចម្បងដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ បានឯកភាពនោះគឺមានដូច
11 តទៅ៖ ទីមួយ កុំទុកសម្តេច សីហនុ។ ទីមួយ កុំឱ្យសម្តេច សីហនុ ចេញពីប្រទេស។ នេះជាវិធានការ
12 ទីមួយ។ ចំណុចទីពីរ ត្រូវតែកោះប្រជុំគណៈក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីឱ្យសម្រេច ហើយបន្ទាប់មកទៅ
13 ជួបសម្តេច សីហនុ សាជាថ្មីដោយមាន ប៉ែន នុត ចូលរួម”។

14 [១៥:១៩:៥៣]

15 យើងមានអត្ថបទខ្លីពីរទៀត ដែលខ្ញុំចង់អាន ហើយយើងខ្ញុំនឹងត្រឡប់ចូលសួរទៅដល់ចំណុច
16 ទាំងអស់នោះឡើងវិញ។ ចុះមកក្រោមបន្តិច ទៅលើប្រធានបទដែលនៅក្នុងចំណុច ខ ដែលចាប់ផ្តើម
17 ពីចំណុចដែលសរសេរដូចតទៅថា “ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការពិភាក្សាទៅលើការលាលែងពីសម្តេច --
18 របស់សម្តេច សីហនុ។ លោកបានចូលរួមជាមួយនិងបដិវត្តន៍របស់យើង ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ
19 ដូច្នេះហើយគឺយើងសម្រេចថា គាត់ -- លោកគួរតែជាប្រធានរដ្ឋ។ ក៏ប៉ុន្តែសម្តេចគាត់មិនឯកភាព។
20 ដូច្នេះ មិនថាសម្តេចគាត់លាលែង ឬក៏នៅដែលនោះ គឺវាជាបញ្ហារបស់ទ្រង់។ យើងនៅតែរក្សាទុកជា
21 និមិត្តរូប យើងមិនសម្លាប់ទ្រង់នោះឡើយ។ ក៏ប៉ុន្តែដើម្បីជាតិ និងប្រជាជន លោកបានប្រព្រឹត្តកំហុស។
22 ដូច្នេះ សេចក្តីសម្រេចរបស់យើង គឺមានលក្ខណៈសមហេតុផល យើងនៅតែរក្សាទុកទ្រង់ដែល មិន --
23 ដូច្នេះ គឺមិនថាទ្រង់ព្យាយាមរស់នៅដោយរបៀបណានោះទេ គឺយើងត្រូវតែផ្តល់សេរីភាពទៅដល់ទ្រង់”។

24 [១៥:២១:១៩]

25 អត្ថបទបន្ទាប់ ដែលចាប់ផ្តើមទៅលើចំណុចលេខ៥ “ការណែនាំ និងការបង្កើតរបស់បដិវត្តន៍។

1 យើងត្រូវតែបញ្ចប់សក្តិភូមិ។ លែងនេះ គឺដល់ចំណុចនេះហើយ។ សក្តិភូមិត្រូវបានកម្ទេច ហើយបាន
2 ដឹកដោយបដិវត្តន៍។ ស្តេចមានមក២ពាន់ឆ្នាំមកហើយ ទីបំផុតត្រូវស្អាត។ យើងគ្មានផ្លូវអ្វីចេញក្រៅពី
3 នេះទេ”។

4 លោកសាស្ត្រាចារ្យ នៅពេលដែលយើងមើលចំណុចនេះ និងការរំដោះជាតិទាំងអស់នេះ
5 តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក គឺលោកបានស្រាវជ្រាវលើហេតុការណ៍ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងគោលនយោ-
6 បាយរបស់គណៈមជ្ឈិមនាពេលនោះ។ តើលោកអាចផ្តល់ជាយោបល់អំពីអត្ថបទចុងក្រោយដែលយើង
7 ទើបតែអានអម្បាញ់មិញទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់សម្តេចសីហនុ ដែល -- ហើយជាពិសេសនោះត្រង់
8 ចំណុចដែលថាកម្ទេចរបបសក្តិភូមិ ហើយស្តេចដែលមក២ពាន់ឆ្នាំមកហើយនោះ ទីបំផុតត្រូវស្អាតដូច្នេះ
9 ហើយថា តើវាជាការអនុវត្តតាមគោលនយោបាយរបស់បក្សដែរឬទេ?

10 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

11 **ឆ៖** គឺគេចង់ដកសម្តេចចេញ ហេតុផលមួយនោះ គឺគេមិនចង់ទុកទ្រង់នោះទេ ក៏ប៉ុន្តែគេចង់
12 ឱ្យទ្រង់នៅជាមួយពួកគេ ដែលឱ្យនៅដូចតែ ជូ អេនឡាយ នៅប៉េកាំង អ៊ីចឹង។ នៅពេលដែល ជូ
13 អេនឡាយ ស្លាប់នោះ គឺគាត់បាត់បង់នូវការទទួលបានការគ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់ពីប្រទេសចិន។ ដូច្នេះហើយ
14 វាជាការគិតគូររបស់ពួកគាត់ដែលថា ពួកគេត្រូវតែដកគាត់ចេញ ដកទ្រង់ចេញពីតំណែង ក៏ប៉ុន្តែត្រូវ
15 តែឃុំឃាំងទ្រង់។ ដូច្នេះចំពោះបញ្ហាសក្តិភូមិវិញ គឺជាការប្រើប្រាស់ពាក្យសំដៅទៅលើវាជានិយមនៅ
16 ក្នុងការប្រើប្រាស់ពាក្យរបស់ខាងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា។

17 [១៥:២៣:៣៤]

18 ដូច្នេះហើយ ការតម្រូវឱ្យសម្តេច ទ្រង់សម្តេច សីហនុ នៅពេលនោះឈប់ពីតំណែង ហើយគេ
19 នៅតែគិតថា សម្តេច គឺមានតម្លៃសម្រាប់ក្រុមរបស់គេ។ យើងដឹងហើយថា ក្រុមទាំងអស់នោះ បានចង
20 សម្ព័ន្ធគ្នានៅទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៧០។ ក៏ប៉ុន្តែគេចង់ឱ្យមានរក្សាទំនាក់ទំនងដែលទៅនឹងប្រទេសខាងក្រៅ។
21 ដូច្នេះហើយ នេះ ទាំងអស់នេះ គឺជាបញ្ហានយោបាយ ហើយគេចង់ធ្វើឱ្យមានភាពស្អាតស្អំ។ ដូច្នេះនៅ
22 ពេលដែលទុកទ្រង់នៅក្នុងរូបភាពនោះ គឺក៏វាមិនជួយទៅដល់ក្រុមគេប៉ុន្មាននោះដែរ។ ដូច្នេះហើយ យើង
23 ឃើញថា នេះជាសំណើរបស់សម្តេចដែលរាយការណ៍ដោយ ខៀវ សំផន។ ហើយសម្តេចនៅពេលនោះ
24 ក៏មានការភ័យខ្លាចដោយការកាប់សម្លាប់ផងដែរ។ ទើបទ្រង់បានធ្វើការណែនាំគ្រប់មុខតំណែងទាំង
25 អស់។ យើងដឹងហើយថា លេខា ប៉ុល ពត នោះគឺគាត់គិតថា វាមិនសមរម្យនោះទេដែលត្រូវតែបន្ត

1 សង្គ្រាមជាមួយនឹងសក្តិភូមិនោះ។

2 [១៥:២៤:៥៣]

3 **ស៖** នៅពេលដែលលើកឡើងថា លេខាសម្រេចចាត់វិធានការមួយចំនួននោះ ដូច្នេះចំណុចនេះ
4 តើមានន័យថា សេចក្តីសម្រេចនេះ គឺវាមានលក្ខណៈខុសពីសេចក្តីសម្រេចរួមដែលយើងបានលើកឡើង
5 កាលពីម្សិលមិញដែរឬទេ?

6 **ឆ៖** មិនដូច្នោះទេ យើងដឹងហើយថា យើងឃើញលោកម្នាក់នឹង នៅពេលនឹង គឺស្តាប់ទៅលើ
7 ការពិភាក្សាដែរ ដូច្នេះហើយនៅក្នុងបន្ទប់នោះគឺគេបានពិភាក្សាគ្នា ហើយមិនមាននរណានៅក្នុងនោះ
8 គឺគាំទ្រការលើកឡើងដូច្នេះ។ ក៏ប៉ុន្តែនេះគឺជាបញ្ហារបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីដែលត្រូវធ្វើការសម្រេចទៅបញ្ជា
9 របស់ប្រធានរដ្ឋ។ នៅពេលនោះក៏គេមានក្រុមរដ្ឋមន្ត្រីរបស់គេ ដែលគេពិចារណាផងដែរ។ ហើយខ្ញុំ
10 ប្រាកដជាដឹងថា គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ក៏ប្រហែលជាអាចមានការឯកភាពគ្នាទៅលើចំណុចនោះដែរ ដែលថា
11 គេមិនចង់ឱ្យសម្តេចនោះមានតួនាទី ដើរតួនាទីជាក់លាក់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាបន្តទៅទៀត។

12 [១៥:២៦:០៣]

13 **ស៖** សូមអរគុណ មុនពេលដែលយើងចេញពីប្រធានបទនេះ នោះគឺយើងខ្ញុំចង់ឱ្យលោកមើល
14 ឯកសារមួយដែលចុះថ្ងៃ០៤ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦ គឺមិនដល់មួយខែផង គិតពី៧៥ មក។ ឯកសារ
15 E3/275។ វាមិនមានជាភាសាខ្មែរនិងបារាំងនោះទេ វាជាការគួរឱ្យសោកស្តាយ។ អង់គ្លេស ជាភាសា
16 អង់គ្លេសគឺ 00170605។ យើងមានឯកសារជាក្រដាសសម្រាប់លោកសាស្ត្រាចារ្យ។ ERN ជាភាសា
17 អង់គ្លេស 00176605។ យើងខ្ញុំផ្តល់ឯកសារជាក្រដាសជូនលោកសាស្ត្រាចារ្យមួយច្បាប់ដែរ។ ឯកសារ
18 នេះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលោក ខៀវ សំផន។ គឺ ការផ្សព្វផ្សាយនៅថ្ងៃទី០៤ ខែមេសា ឆ្នាំ៧៦ ដែល
19 មានចំណងជើងថា “សេចក្តីប្រកាសរបស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យតាមសំណើរបស់ប្រធានរដ្ឋ
20 សម្តេច សីហនុ ដែលសុំនិវត្តន៍”។ ខ្ញុំសូមអានទៅលើអត្ថបទនេះ ប្រសិនបើមិននៅលើអេក្រង់នេះ គឺ
21 យើងខ្ញុំសូម អាននៅខាងក្រោមហ្នឹងបន្តិច។

22 [១៥:២៧:៤៥]

23 “ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រីយល់ឃើញថា សម្តេច នរោត្តម សីហនុ គឺជាព្រះរាជាដែលមានសេចក្តី
24 ស្នេហាជាតិ ហើយបានចូលរួមចំណែកយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងការតស៊ូដើម្បីរំដោះជាតិ ប្រឆាំងនឹងសង្គ្រាម
25 ល្អានពានយ៉ាងខ្លាំងក្លាអំពីចក្រពត្តិអាមេរិក និងបរិវាររបស់វា” ។

1 ចំណុចទីបីនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់មហាសន្និបាតជាតិចុះថ្ងៃទី២៧ ខែមេសា ៧៥ បានបញ្ជាក់
2 យ៉ាងច្បាស់អំពីសេចក្តីល្អរបស់សម្តេច ហើយនិងការអះអាងរបស់ទ្រង់ក្នុងការរក្សាឋានៈរបស់សម្តេច
3 នរោត្តម សីហនុ ជាប្រមុខរដ្ឋនៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ នៅក្នុងដំណាក់កាលថ្មីរបស់ប្រទេសកម្ពុជា និងនៅ
4 ក្នុងសង្គមកម្ពុជាថ្មី ក៏ប៉ុន្តែសម្តេចមានបំណងចូលនិវត្តន៍។ ដូច្នេះហើយទ្រង់នឹងមានពេលវេលារស់នៅ
5 ជីវិតឯកជនជាមួយគ្រួសាររបស់ខ្លួនក្រោយពីព្រះអង្គបានធ្វើសកម្មភាពនយោបាយរយៈពេល ៣៥ឆ្នាំ។

6 [១៥:២៨:៥៩]

7 រដ្ឋមន្ត្រី -- គណៈរដ្ឋមន្ត្រី បានបង្ហាញការសោកស្តាយចំពោះសំណើសុំនិវត្តន៍ -- ចូលនិវត្តន៍
8 របស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ។ ក៏ប៉ុន្តែ ដោយគោរពទៅលើគោលបំណងខ្ពង់ខ្ពស់របស់សម្តេច ក្រុម
9 ប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី បានសម្រេចយល់ព្រមតាមសំណើសុំចូលនិវត្តន៍។ លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ ផ្អែក
10 ទៅលើការស្រាវជ្រាវរបស់លោកទៅលើព្រឹត្តិការណ៍មួយនេះ។ តើរបាយការណ៍មួយនេះ ដែលពាក់ព័ន្ធ
11 នឹងក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រីនោះ គឺវាផ្អែកទៅលើអ្វីដែលគេបានសម្រេចពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការចូលនិវត្តន៍របស់
12 សម្តេច សីហនុ ដែរឬទេ?

13 ឆ៖ គឺវាប្រាកដអីចឹងមែន ប្រសិនបើយើងឃើញឯកសារនេះ។ យើងឃើញហើយថា ឯកសារ
14 នេះគឺវាពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោបាយ ដែលថា ត្រូវតែឃុំខ្លួនលោក ក៏ប៉ុន្តែមិនសម្លាប់ទ្រង់នោះ ហើយ
15 ដោយសារតែគុណបំណងរបស់ទ្រង់នៅក្នុងការធ្វើនយោបាយរយៈពេល ៣៥។ នេះគឺជារបាយការណ៍
16 ដែលបានធ្វើឡើង មិនមានការបកប្រែជាភាសាខ្មែរនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងបានស្តាប់ហើយ វាជាការល្អ
17 មួយ។ ការផ្សព្វផ្សាយនេះ គឺដើម្បីគេត្រួតពិនិត្យទៅលើព្រឹត្តិការណ៍នោះ។ ហើយគេធ្វើយ៉ាងណា
18 កុំឱ្យមានការយល់ច្រឡំអំពីឋានៈរបស់សម្តេច សីហនុ។ គេមិនធ្វើការបោះបង់សម្តេច សីហនុ នោះទេ
19 ដោយសារតែលោកក៏ជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងរណសិរ្សផងដែរ។ ដូច្នេះ ការផ្សព្វផ្សាយ ដើម្បីឱ្យអ្នកដែល
20 នៅខាងក្រៅនោះ គាត់ជឿទៅលើចំណុចនេះ។ របាយការណ៍នេះ គឺជាការផ្សព្វផ្សាយមួយត្រឹមត្រូវ
21 ដែលថាបបនោះ គឺជាបបមានហេតុផល ហើយមានការគោរពទៅលើនិមិត្តរូប ឬក៏បុគ្គលមួយរូប
22 ដែលគាត់មានគុណបំណងទៅនឹងប្រទេសកម្ពុជា។ ដូច្នេះ នេះជាចម្លើយរបស់ខ្ញុំ។ ដូច្នេះហើយ នៅ
23 ក្នុងឯកសារនេះ គឺយើងមានឃើញហេតុផលពីរនៅក្នុងហ្នឹង ហើយមានឃើញហេតុផលអ្វីដែលគេបាន
24 សម្រេច និងធ្វើឡើងនៅពេលនោះ។

25 [១៥:៣១:១៨]

1 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ។ ឥឡូវនេះ យើងចូលទៅប្រធានបទមួយទៀត ជាប្រធាន
2 បទដែលនិយាយអំពីនយោបាយដែលគេបានលើកឡើង ដែលគេសំដៅកម្ទេចខ្មាំងរបស់បក្ស ហើយផ្នែក
3 នេះ ដែលយើងនិយាយជាលម្អិតទៅទាក់ទងទៅនឹងមន្ទីរ ស-២១ ទោះបីជាមិនផ្នែកនៃសវនាការភាគ
4 ទីមួយនេះក្តី។ ហើយតុលាការបានណែនាំមិនឱ្យយើងចូលលម្អិតទៅក្នុងព័ត៌មានជាក់លាក់ទេ។ ហើយ
5 យើងនឹងសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើនយោបាយ ហើយនិងស្វែងរកមើលភាសាដែលគេប្រើក្នុងការអនុវត្តគោល
6 នយោបាយ។

7 ជាសេចក្តីផ្តើមទូទៅ ទាក់ទងទៅនឹងលំដាប់លំដោយដែលត្រូវចាប់ផ្តើម តើលោកនៅក្នុងរយៈ
8 ពេលពីរម៉ឺនុត ឬតិចជាងនេះ អាចរៀបរាប់អំពីដំណើរការបង្កើត ស-២១ ដែរឬទេ? ផ្អែកលើការសិក្សា
9 ស្រាវជ្រាវរបស់លោកអំពីការបង្កើត ស-២១ នេះ។ ជាសេចក្តីអធិប្បាយជាមូលដ្ឋានសង្ខេបបាទ។

10 **ឆ៖** ស្ថាប័នដែលគេហៅ ស-២១ នេះ ត្រូវបានបង្កើតពីដំបូងនៃរបបនេះ។ ខ្ញុំមិនចាំខ្លួនច្បាស់ទេ
11 ប្រហែលជានៅក្នុងចុងឆ្នាំ១៩៧៥ នៅពេលដែលស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យឆ្លុតតាខ្មៅ ហើយជាមន្ទីរនគរបាល
12 ហើយក្រោយមក គឺគេសម្រេច ហើយមានឯកសារមួយចំនួនបាត់បង់ ពីកន្លែងហ្នឹង ហើយយើងមិន
13 អាចរកតាមដាន ថាតើគេកម្ទេចនរណាខ្លះ ជាអតីតសមាជិក លន់ នល់ ហើយប្រហែលជាបរទេស
14 ហើយជនជាតិភាគតិចនោះផងដែរ ដែលគេចោទថា ជាជនក្បត់ពីដំបូងនោះ។ ប៉ុន្តែវាមិនមានលក្ខណៈ
15 ជាប្រព័ន្ធទេ កំណត់ហេតុមិនបានរក្សាទុកជាប្រព័ន្ធទេ។ នៅខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦ ដែលគេរំពឹងឱ្យឃើញ
16 ថា អ្នកដែលគេចាប់ផ្តើមនោះ គឺថាគេយល់ថាមានខ្មាំងនៅក្នុងបក្ស ជាពិសេសមកពីភូមិភាគបូព៌ា ដែល
17 ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវអំពីការបោកគ្រាប់បែកនៅក្នុងភ្នំពេញ។ ហើយភ្លាមៗបន្ទាប់ពីនោះ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ
18 ហៅ ខុច បានកាន់កាប់នៅទីតាំងមួយ គឺជាវិទ្យាល័យទួលស្លែង គឺដែលថាឥឡូវនេះ ជាបង្កើតឡើងនៅ
19 ក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ៧៥នោះ។

20 [១៥:៣៤:១៣]

21 ឥឡូវនេះ គឺថាគេមានដើម្បីសួរចម្លើយ ប៉ុន្តែយើងមិនច្បាស់ថាជាពិតទេ ប៉ុន្តែពីដំបូងនោះ ស-២១
22 នោះ គឺដែលកើតនៅទួលស្លែងនោះ សម្រាប់សួរចម្លើយនៅក្នុងករណីភាគច្រើន គឺធ្វើទារុណកម្ម ហើយ
23 ក្នុងករណីទាំងអស់ ឬក៏មួយចំនួននោះ គឺត្រូវសម្លាប់ជនរងគ្រោះ។

24 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំមានសំណួរពីរបីទៀតទាក់ទងទៅនឹង -- បាទ មិនចូលលម្អិតទេ គ្រាន់តែ
25 ជាព័ត៌មានមូលដ្ឋាន។ ក្រៅពីទីតាំងដែលលោកបានរៀបរាប់នៅក្នុងភ្នំពេញ ថាតើស្ថាប័ននេះបានប្រើ

1 ទីតាំងណាផ្សេងទៀតដែរឬទេ?

2 **ឆ៖** នេះជាកន្លែងមួយដែលថា ប្រើលេខ មានទីតាំងមួយទៀតហៅ “ព្រៃស” ដែលហៅថា
3 “ស-២៤” ជាមណ្ឌលអប់រំកែប្រែដែលថា គេបញ្ជូនចេញពីស-២១ ទៅទីនោះ។ ហើយចំពោះអ្នកដែល
4 គេបញ្ជូនមកស-២១ គឺអ្នកទោសធ្ងន់ និងព្រៃស គឺមិនសម្រាប់អ្នកទោសធ្ងន់ទេ ជាអ្នកទោសនយោបាយ
5 ដែលស្ថិតនៅក្នុងរបប លន់ នល់។ ប៉ុន្តែចំពោះនៅវិទ្យាល័យទួលស្លែងដែលគេប្រើមន្ទីរស-២១ សម្រាប់
6 អ្នកទោសធ្ងន់នោះបាទ។

7 [១៥:៣៦:០៥]

8 **ស៖** ពិនិត្យមើលសៀវភៅរបស់លោក ដែលនិយាយអំពីទីតាំងដែលសៀវភៅនិយាយពីស --
9 “សំឡេងពីស-២១” នេះ។ ឯកសារ D នោះគឺ D108/50/1.4.6 លោកបានពិភាក្សាចំណុចមួយចំនួន
10 បាទ គឺអំពីការសម្រេចបង្កើតនូវទីតាំង ឬកន្លែងនេះ ខ្មែរ ERN គឺ 00191845 រហូតទៅដល់ 46,
11 អង់គ្លេស ERN 00192693 រហូតទៅដល់ 94, បារាំង ERN 00357277 រហូតទៅដល់ 78។ សូម
12 អនុញ្ញាតប្រគល់ច្បាប់លើឯក -- លើក្រដាសជូនលោកសាស្ត្រាចារ្យ ហើយសូមអនុញ្ញាតបង្ហាញអត្ថបទ
13 ភាសាខ្មែរនៅលើអក្រង់ផងដែរ សម្រាប់ឱ្យសាធារណជន ហើយនិងភាគីដែលអានភាសាខ្មែរលោក
14 តាមដានបាន។

15 នៅក្នុងផ្នែកនេះ លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ លោកបាននិយាយដូចខាងក្រោមនេះ៖ “ប្រទេស
16 ត្រូវបានកាន់កាប់ដោយមេដឹកនាំមួយក្តាប់តូច អ្នកខ្លះជាអតីតគ្រូបង្រៀន សាស្ត្រាចារ្យដែលធ្វើការងារ
17 ជាយូរ ដើម្បីដាក់ទណ្ឌកម្ម ហើយនិងតាមដានលើមនុស្សដែលគេត្រួតត្រា។ កម្មាភិបាលដែលទទួល
18 បន្ទុក ស-២១ គឺស្ថិតនៅក្រោមការតាមដានរបស់មជ្ឈមហា ដែលហៅថា “មជ្ឈមហា”។ ហើយបាន
19 លាក់កំបាំងជាសមាជិករបស់កងរវសេនាតូច ហើយនៅខាងក្រោមនេះនៅក្នុងអត្ថបទដែលនេះគឺមាន
20 ខ្លឹមសារ និងប្រយោគដូចតទៅនេះ “បេសកកម្មរបស់មន្ទីរនេះ គឺការពារមជ្ឈមហា។ មួយផ្នែកគឺត្រូវ
21 សម្លាប់អ្នកទោសទាំងអស់ ហើយមួយផ្នែកទៀតដោយការប្តូរជីវប្រវត្តិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទោសទាំងនោះ
22 ដើម្បីឆ្លើយតបទៅតាមតម្រូវការ និងការសង្ស័យរបស់បក្ស”។

23 [១៥:៣៨:៥២]

24 សាស្ត្រាចារ្យ ខ្ញុំចង់សួរលោកឱ្យពន្យល់ ផ្អែកលើការសន្និដ្ឋានរបស់លោកគឺថា ជាបេសកកម្ម
25 របស់មន្ទីរគឺដើម្បីការពារមជ្ឈមហា។ ថាតើលោកផ្អែកលើអ្វីបានជាទាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានបែបនេះ? តើ

1 លោក -- តើអ្វីជាបេសកកម្មសំខាន់របស់មន្ទីរនេះ?

2 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនប្រាកដពីសំណួរចុងក្រោយ ប៉ុន្តែតើបេសកកម្មនោះលោកមានន័យថាម៉េច?

3 **ស៖** សូមអភ័យទោស ខ្ញុំថាតើចំណុច -- តើអ្វីដែលនាំឱ្យលោកកំណត់ថា ជាបេសកកម្ម?
4 ឬក៏លោកផ្អែកលើចំណុចណា? ឯកសារអីដើម្បីឱ្យសន្និដ្ឋានបែបនេះ? ហើយបើសិនបើស្នើសុំឱ្យលោក
5 ឆ្លើយឱ្យបានយឺតៗ ផងដែរ។

6 **ឆ៖** ខ្ញុំឃើញថា បេសកកម្មនេះ គឺថាបង្ហាញឱ្យឃើញគឺថា ខុច ជាអ្នកអនុវត្តដែលថា គាត់
7 មានការងារពីមុន ពីអមលាំង ជាមន្ទីរមួយនៅក្នុងសម័យសង្គ្រាមស៊ីវិល ដើម្បីការពារមជ្ឈមហាបក្ស ដើម្បី
8 កំណត់ ដើម្បីបោសសម្អាត ជាពាក្យខ្មែរសម្រាប់ការកម្ទេច នោះគឺថាធ្វើម៉េចកុំឱ្យមានអ្នកជំទាស់នោះ។
9 ការបោសសម្អាត គឺថាអ្នកប្រឆាំងពិតប្រាកដ ប៉ុន្តែពិនិត្យឆ្លើយសារភាពក្នុងការរកឱ្យឃើញថា តើអ្នក
10 ណាជាអ្នកណា? នេះហើយគឺជា -- អ្នកដែលប្រឆាំងនឹងគឺតាមការសន្មតរបស់គេទេ។ ចំណុចដែលខ្ញុំ
11 បានបញ្ជាក់ក្នុងសៀវភៅដែលផ្អែកទៅលើការសិក្សារបស់ ស្ទីវ ហេដឌ័រ នោះគឺជាការបំពេញបន្ថែមនូវ
12 គោលបំណងនៃទីតាំងនេះ គឺដើម្បីផ្តល់ឱ្យមជ្ឈមហាបក្សនូវប្រវត្តិនៃការជំទាស់ អ្នកណាដែលជំទាស់នឹង
13 បក្ស ឬក៏ត្រូវតែកម្ទេច បំបាត់នូវការជំទាស់ទាំងអស់នោះឱ្យអស់។ យើងត្រូវប្រើ -- យើងពិតជា
14 យន្តការមួយដែលប្រតិបត្តិការដើម្បីលុបបំបាត់ ដើម្បីកម្ទេច គឺថាមតិទស្សនៈរបស់អ្នកដែលប្រឆាំងហ្នឹង
15 គឺថា ត្រូវតែអត់មាន។

16 [១៥:៤១:៣០]

17 ហើយទស្សនៈរបស់ស-២១ តែងតែមានការគាំទ្រ នេះគឺស្របទៅនឹងបទពិសោធន៍របស់
18 សហភាពសូវៀត នៅក្នុងបក្សកុម្មុយនីស្តរបស់ស្តាលីន គឺថាគេធ្វើយ៉ាងម៉េចដើម្បីដកមុខ ឬក៏បំបាត់
19 ខ្លាំងចេញពីរបបរបស់គេ។ នេះគឺវាមានលក្ខណៈស្រប ហើយមានសញ្ញាណគឺថា ត្រូវតែការពារគណៈ
20 មជ្ឈម គឺថាត្រូវធ្វើយ៉ាងណាគឺយកខ្លាំង ដែលគេយល់ថាខ្លាំង គឺថាត្រូវយកមកស-២១ ដូចជាករណី
21 សម្តេច សីហនុ គេមិនឱ្យចេញនៅក្រៅកន្លែងដែលគេកំណត់ឱ្យនៅទេ គឺត្រូវតែនៅកន្លែងណាមួយដែល
22 គេកំណត់ឱ្យនោះឯង បើមិនដូច្នោះទេ គេនឹងកម្ទេច។

23 **ស៖** ដោយពិចារណាទៅលើបេសកកម្មរបស់មន្ទីរនេះ ដូចដែលលោកបានរៀបរាប់ បើយើង
24 ពិនិត្យមើលបញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងការអប់រំកែប្រែវិញ ដែលយើងបានពិភាក្សាបន្តិចហើយនៅពេលដែល
25 យើងពិនិត្យមើលប្រធានបទពីខាងដើមនោះ តាមទស្សនៈរបស់លោក តើមានទំនាក់ទំនងអ្វីដែរឬទេ បើ

1 មិនមានលោកឆ្លើយថា មិនមាន រវាងទស្សនទានការអប់រំកែប្រែ ហើយមួយទៀតគឺទស្សនទាននៃការ
2 កម្ទេច។ អ៊ីចឹង តើមានការទាក់ទងទេ រវាងការអប់រំកែប្រែ និងការកម្ទេចនេះ?

3 [១៥:៤៣:០៧]

4 **ឆ៖** មិនមានមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ទេ នេះគឺនីតិវិធីពីរដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ដែលគេចាត់ទុកថា
5 គេត្រូវយកមកប្រើនៅពេលដែលយើងយកខ្លាំងមកដោះស្រាយនោះ ភស្តុតាងមួយចំនួននោះគឺថា មិន
6 ច្បាស់លាស់ ឬក៏វាផ្ទុយគ្នា។ កាលណាគេចាត់ទុកថា នរណាម្នាក់ជាខ្លាំង ជាអ្នកណាម្នាក់សម្រាប់អប់រំ
7 កែប្រែ បើមិនមែនជាអ្នកត្រូវដោយសម្លាប់ទេនោះ គឺចំណាត់ការវាខុសៗគ្នា។ នេះជាកន្លែងមួយដែលគេ
8 បែងចែកដាច់ស្រឡះពីគំរូប្រទេសចិន។ នេះគឺជាការប៉ុនប៉ង ដើម្បី -- គេមិនចង់ដាក់នយោបាយចិននៅ
9 ក្នុងស-២១ ទេ។ គេប្រើពេលអប់រំច្រើនជាងនៅក្នុងករណីប្រទេសចិន គេប្រើពេល២០ឆ្នាំ ឬ៣០ឆ្នាំជា
10 ដំណើរការ ប៉ុន្តែកម្ពុជាគឺមិនគោរពទៅតាមទម្រង់អប់រំកែប្រែនេះទេ ប៉ុន្តែសមាជិកបក្សគឺថា បញ្ជូន
11 ទៅការវគ្គសិក្សាកែលម្អ ឱ្យគេទៅជាសមាជិកក្នុងបក្ស។ អាទេនេះបើនិយាយបក្ស។ ប៉ុន្តែគេនិយាយពី
12 ការអប់រំកែប្រែ ប៉ុន្តែមិនកើតឡើងនៅស-២១ទេ ពីព្រោះថា បើវាកើតមានប្រហែលជាមានអ្នកគេលែង
13 ហើយ។ ប្រហែលជា២៤ ជាដើម ដែលគេអាចនឹងដូចជា អ្នកចត្វប អ្នកជាង គឺថាជាអ្នកចត្វបឱ្យ
14 ប៉ុល ពត គេអាច អាចនឹងចតទុកតែហ្វីលជាដើមហ្នឹង គឺថាមិនមានអ្នកណាម្នាក់ត្រូវបានដោះលែងទេ
15 នៅស-២១នេះ។

16 [១៥:៤៤:៥៣]

17 **ស៖** ហើយផ្ដោតអារម្មណ៍ដោយសង្ខេប ទៅលើគំនិតដែលថាគេមិនដោះលែងអ្នកណាម្នាក់
18 នោះទេនោះ។ លោកនិយាយម្សិលមិញថា លោកបានសម្ភាសអ្នករស់រានមានជីវិតពីស-២១ ខ្លះ ដោយ
19 ផ្អែកលើព័ត៌មាននៅក្នុងព័ត៌មាន ហើយឯកសារដែលលោកបានសម្ភាសនោះ ថាតើមានអ្នករួចរស់រាន
20 មានជីវិតប៉ុន្មាននាក់ពីស-២១ តាមដែលលោកដឹង? ប្រសិនបើលោកមិនដឹងច្បាស់ លោកអាចនឹងប្រាប់
21 តុលាការតាមនោះ។

22 **ឆ៖** ដោយសារថាមានតែប្រហែលជា១០ ឬក៏១២នាក់ ហ្នឹង គឺថាមានកុមារខ្លះ គឺកុមារដែល
23 មកជាមួយអ្នកទោសផ្សេងទៀតត្រូវបានសម្លាប់ ប៉ុន្តែតាមដែលខ្ញុំដឹង ប្រហែលជាមានតែពីរនាក់ទេ
24 ដែលនៅរស់រានមានជីវិត។ ប៉ុន្តែអ្នករស់រានមានជីវិតនោះ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ នោះ គឺការដែលកំណត់
25 រកអ្នកទាំងអស់នេះ ដើម្បីផ្តល់ទិន្នន័យថាតើស-២១ ដំណើរការដូចម្តេចនោះ គឺបញ្ជាក់តែអ្នកទាំងនោះគឺ

1 បានធ្វើការប្រឆាំងនឹង ប៉ុល ពត ឬមតិប្រឆាំង ប៉ុល ពត ហើយគេកំណត់ថាអ្នកនោះគឺជាគេបាន គេ
2 ឆ្លើយថា គេបានយកចិត្តទុកដាក់បានល្អ គេឱ្យការងារ ឬក៏ឱ្យជាប្រាក់ខែជាដើម។

3 [១៥:៤៦:៤២]

4 **ស៖** បើយើងមើលដោយសង្ខេបទៅលើឯកសារ ដែលនិយាយពីស-២១ តើលោកអាច --
5 ខ្លឹមសារដោយសង្ខេបអំពីឯកសារទាំងអស់នោះបានដែរឬទេ? និយាយដោយសង្ខេបខ្លី។

6 **ឆ៖** នោះតាមសមាមាត្រនៃឯកសារនោះវាមានច្រើន ដូចជាចម្លើយសារភាព ឯកសារទាំងនេះ
7 គឺមានគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ណាស់ដោយថា ដើម្បីយើងចង់ដឹងសំឡេងដែលចេញពីមន្ទីរនេះ ហើយនិង
8 ប្រើជាភស្តុតាងបង្ហាញ គឺថាដូចជាប្រវត្តិរូបដែលថាអាចនឹងបញ្ជាក់ ប៉ុន្តែឯកសារហ្នឹងគឺជាសំខាន់
9 សម្រាប់ការវិភាគ គឺថាឯកសាររដ្ឋបាលនៅក្នុងគុកនេះ ហើយនិងសៀវភៅណែនាំ ហើយនិងការងារ
10 នយោបាយដែលត្រូវធ្វើជាមួយអ្នកទោស ដូចក្នុងការសួរចម្លើយ វគ្គសិក្សាដែលកម្មាភិបាលនៅស-២១
11 បានរក្សាទុកនៅស-២១ នេះ។ ខ្ញុំប្រើពាក្យថា ចម្លើយសារភាពរបស់សមាជិកបុគ្គលិកស-២១ ខ្លះ ដែល
12 គេចាប់ដែលនោះ ហើយបង្ហាញថាជាការកុហក គឺថាដូចជាអ្នកយាមក៏ត្រូវបានគេចាប់ខ្លួនដោយសារ
13 ប្រព្រឹត្តកំហុសនោះ កាលណាចម្លើយសារភាពនោះ គាត់និយាយថាមានកំហុសនោះ គាត់ប្រើទឹកភ្លែង
14 នោះ គឺថាជាចម្លើយសារភាពរបស់អតីតបុគ្គលិកហ្នឹងក៏មានដែរ។

15 [១៥:៤៨:៣៨]

16 ឥឡូវនេះ អ្វីដែលយើងឃើញនោះ គឺកំណត់ហេតុប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នកសួរចម្លើយនោះ គឺសំខាន់
17 ណាស់ ខ្ញុំបានប្រើភាគច្រើន ដែលផ្តល់ឱ្យយើងនូវព័ត៌មានមួយ ពីរបៀបដែលគេធ្វើការងារ ដែលគេយល់ពី
18 ការងារ ដែលគេយល់ពីបដិវត្តន៍ ហើយនិងការប្តេជ្ញាដែលគេបានធ្វើការងាររបស់គេ ហើយនិងការ --
19 ព័ត៌មានទាំងនេះនៅក្នុងសំណុំរឿងនោះ គឺជាក្រុមមនុស្សដែលធ្វើពលិកម្មចំពោះការងារណាស់ ទោះបី
20 ជាការងាររបស់គេគួរឱ្យក្តី -- បង្កនូវក្តីរន្ធត់ក៏ដោយ ប៉ុន្តែគឺការងារគេធ្វើការម៉ឺងម៉ាត់ដើម្បីបោសសម្អាត
21 ឱ្យស្អាត គឺថាលុបបំបាត់នូវខ្មាំងឱ្យអស់ពីប្រទេស -- ប្រទេសនៅខាងកំពូលនោះ គឺថាជា គឺមានគុក
22 ផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងប្រទេសហ្នឹង គឺថាសេចក្តីសម្រេចនោះ គឺថា -- ហើយកម្មាភិបាលបក្សមិនត្រួតត្រា
23 ផ្ទាល់ទៅលើមន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងៗទេ លើកលែងតែស-២១។ ហើយនៅពេលដែលស-២១ នេះគឺទទួល
24 អ្នកទោស ដូចជាកម្មាភិបាល អតីតមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ជាដើម។

25 [១៥:៥០:០៣]

1 **ស៖** ឥឡូវនេះ គឺមិនផ្ដោតអារម្មណ៍ការងារប្រចាំថ្ងៃរបស់គុកនោះទេ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងចូល
2 ទៅដល់សេចក្ដីលម្អិតទៅលើឯកសារអ្វី លើសពីអ្វីចង់សួរលោកតែមួយសំណួរទៀត។ លោកនិយាយថា
3 លោកបានពិនិត្យមើលចម្លើយសារភាព តើលោកអាចរៀបរាប់ប្រាប់តុលាការទេ តើឯកសារហ្នឹងវា
4 មានទ្រង់ទ្រាយដូចម្តេច វាមានផ្នែកដាច់ដោយឡែក ឬក៏គេសរសេរដោយផ្ទាល់ដៃ ឬក៏ជាអង្គុលីលេខ
5 ឬក៏ឯកសារហ្នឹងដែរ ឬខ្លីយ៉ាងដូចម្តេច?

6 **ឆ៖** ប្រហែលជាខ្ញុំមានតួលេខហ្នឹង ប្រហែលជា៣.៨០០ ហើយ១០០ទៀត នៅឃើញកន្លែង
7 ផ្សេងអីចឹង។ ហើយគេនិយាយថា ជាច្រើនឆ្នាំហើយ គឺថាអ្នកទោសប្រហែល១៤.០០០នាក់។ អីចឹង
8 ហើយគឺថា អីចឹងហើយ ចម្លើយសារភាពប្រហែល១៤.០០០។ អីចឹងហើយគឺ មានអ្នកខ្លះមិនមាន
9 ចម្លើយសារភាពនោះទេ នៅពេលដែលគេដឹកអ្នកទោសតាមឡានមក គឺបញ្ជូនចេញភ្លាមជាដើម។ គឺថា
10 វាមានលទ្ធភាពបី។ ទីពីរ ចម្លើយសារភាពគឺមិន -- រកមិនបានឃើញ -- មិនបានរកឃើញទេ គឺបាត់បង់
11 គឺនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩នោះ គឺថាមួយចំនួនទៀត គឺថាចម្លើយសារភាពខ្លះគឺថារបស់ជនជាតិវៀតណាម គឺ
12 ថានៅពេលដែលគេពិនិត្យមើលចម្លើយសារភាពនេះ វៀតណាមថាមានអ្វីកើតឡើង។ ហើយខ្ញុំថា --
13 ប៉ុន្តែគេរកឃើញចម្លើយសារភាពនៅពេលនោះ ប៉ុន្តែគឺយើងឃើញថា៤.០០០ កម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ គឺថា
14 មានចម្លើយសារភាពដែរ គឺថា៣០០ ទៅ៤០០ទំព័រណោះ ចំពោះយុទ្ធជនតូចតាចវិញ គឺថាសរសេរ
15 ផ្ទាល់ដៃទេ គឺដោយជនរងគ្រោះខ្លួនឯង គឺថាពេលខ្លះ គឺថាមានវាយអង្គុលីលេខដែរដោយសង្ខេបទៀត។
16 ពេលខ្លះគឺខ្លីមហាហាក់ដូចជាការក្លែងទេ ការបង្កើតនោះ។

17 [១៥:៥២:២៥]

18 ខ្ញុំមើលកថាខណ្ឌនៅក្នុងចម្លើយសារភាពផ្សេងៗ គឺថាដូចគ្នាបេះបិទ នោះគ្រាន់តែវាយចម្លង
19 ចម្លើយសារភាពរបស់ទាហាន គឺដូចៗគ្នា គឺថាគ្រាន់តែដាក់បញ្ចូល ហើយបញ្ជូនចេញ។ ប៉ុន្តែយើង
20 ឃើញថា យើងមាន *ហ្វូតណូត* មួយសំខាន់ លេខយោងនោះ គឺថាជាការចង្អុលបង្ហាញបក្សកុម្មុយនីស្ត
21 កម្ពុជា យើងមិនឃើញមាន -- មិនឃើញមានកំហុសទេ។ គឺថាការវាយអង្គុលីលេខនោះ គឺថាវាយ
22 បានត្រឹមត្រូវ ពីព្រោះថាគឺវាយអង្គុលីលេខដ៏ត្រឹមត្រូវ គឺថារៀបចំយ៉ាងត្រឹមត្រូវ បើថាវាយខុសមួយ
23 អាហ្នឹងគឺថាមានកំហុស មានទោសអាហ្នឹង។ ដូច្នេះ យើងឃើញថាឯកសារជាច្រើនដែលថាអ្នកទាំង
24 អស់នោះ មិនដឹងថាមានរឿងអ្វីកើតឡើងទេ។ ដូច្នេះហើយ គេព្យាយាមសរសេរៗ ដើម្បីបានរស់។
25 ហើយប៉ុន្តែគាត់មិនបានដឹង -- ហើយខ្ញុំដឹងថាអ្នកទាំងអស់នេះ គឺនៅពេលក្រោយត្រូវបានគេសម្លាប់។

1 នេះគឺជាការសិក្សាមួយដែលឃើញនូវក្តីរន្ធត់ ដែលខ្ញុំមិនអាចនិយាយបាន។

2 [១៥:៥៣:៣៨]

3 **ស៖** ហើយសូមអរគុណដែលលោកបានឆ្លើយសំណួរលម្អិតនេះ ដោយមានសេចក្តីរៀបរាប់
4 អំពីទម្រង់ ជាជាងអំពីរចនាសម្ព័ន្ធនៃចម្លើយសារភាព ថាមានទម្រង់អីជាកំរូផ្លូវការដែរឬទេ?

5 **ឆ៖** គេចាប់ផ្តើមឡើងដោយប្រវត្តិរូប ហើយបន្ទាប់មកគឺនិយាយពីអង្គហេតុ ហើយបន្ទាប់មក
6 ក៏មាននិយាយអំពីទីកន្លែងកំណើត វណ្ណភាពដើម ទំនាក់ទំនង ហើយប្រវត្តិសកម្មភាពនៅក្នុងបក្ស។
7 បន្ទាប់មកទៀត គេនិយាយជាទូទៅដូចគ្នាទាំងអស់នៅក្នុងប្រវត្តិរូបមួយៗហ្នឹង។ ដូចជាបុគ្គលិកត្រូវតែ
8 គោរពតាមទម្រង់បែបបទនេះ នៅក្នុងប្រវត្តិរូបដែលគេត្រូវបង្ហាញទៅថ្នាក់លើរបស់គេ។ ហើយបន្ទាប់
9 មក គេនិយាយចំណុចពីរ។ មួយគឺថា ប្រវត្តិសកម្មភាពក្បត់របស់ខ្ញុំ។ អាទេនេះគឺជាចម្លើយសារភាពដែល
10 គេសារភាពថា ធ្វើអី ឬក៏បានប្រព្រឹត្តខុសអ្វីៗ។ ខ្ញុំបានធ្វើ *ភាគាទ្យក* ក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ។ គឺថាពេលខ្លះ
11 គួរឱ្យចម្លែកណាស់មើលទៅ។ កន្លែងខ្លះក៏គេសារភាពតែរឿងមិនពិតទាល់តែសោះក៏មានដែរ។ អីចឹង
12 ហើយគឺថា គឺបន្ទាប់មកគេបានដាក់បញ្ជីអ្នកដែលពាក់ព័ន្ធ គឺថាគេហៅថាខ្សែវែង ខ្សែដែលជាប់ជាមួយ
13 គាត់នោះ គឺអ្នកនោះគឺជាគ្រាន់តែ -- ជនរងគ្រោះគ្រាន់តែនឹកឃើញតែឈ្មោះអ្នកណាដែលខ្លួនស្គាល់
14 ដាក់ទាំងអស់ ទោះបីពិតមិនពិតក៏ដោយ។ ចំពោះអ្នកទោសណាដែលគេនាំមក ស-២១ ដោយសារមាន
15 កំហុស ហើយត្រូវតែឆ្លើយទៅអ្នកផ្សេង គឺថាត្រូវឆ្លើយ -- មានចម្លើយសារភាពឆ្លើយបី គឺត្រូវទៅរក
16 អ្នកហ្នឹងហើយ។ បើសិនជាមានមនុស្សបីនាក់ អ្នកទោសបីនាក់ឆ្លើយដាក់មនុស្សតែម្នាក់ គេត្រូវទៅរក
17 អ្នកហ្នឹងហើយ។ អីចឹងហើយគឺថា ការការពារមជ្ឈិមបក្សនោះគឺថា ទំហំអ្នកទោសដែលគេឆ្លើយដាក់
18 ហ្នឹង កាន់តែច្រើនទៅៗ។ នេះហើយជាទម្រង់ដែលមានលក្ខណៈជាស្តង់ដារ។

19 [១៥:៥៥:៥៥]

20 ជាញឹកញាប់នោះគឺថា ដូចជា រន វ៉ែត, កុយ ជួន ជាដើមនោះ គេឆ្លើយ -- សួរចម្លើយហ្នឹងវែង
21 ហើយចម្លើយសារភាពហ្នឹង គឺដាក់មួយកន្លែងសិន ហើយឥឡូវនេះគឺថា ឥឡូវនេះឱ្យប្រាប់ការពិត
22 ហើយអីចឹងសរសេររឿងមួយផ្សេងទៀត ដែលគិតថា អាចនឹងបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវ។ ពេល
23 នោះគេប្រាប់ថា អត់ទេ កុំសរសេរបែបនេះ ឥឡូវសរសេរពីទំព័រខុសពីហ្នឹង។ អីចឹងគឺអ្នកសួរចម្លើយគេ
24 មានសិទ្ធិធ្វើបែបហ្នឹង ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាគេចង់ឱ្យបានការពិត ប៉ុន្តែខ្ញុំឃើញថា ឯកសារចេញពីបុគ្គលម្នាក់
25 មកគឺថា គឺគ្មានអត្ថន័យអី អ្នកសរសេរក៏មិនដឹងថាការពិត ឬមិនពិតផងពេលនោះ អ្នកសរសេរនោះ។

1 [១៥:៥៦:៤៤]

2 **ស៖** សូមអរគុណ។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 បាទ កិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះដល់ពេលសមណ្ឌមនឹងសម្រាកហើយ ប៉ុន្តែដោយ
5 អង្គជំនុំជម្រះត្រូវពិភាក្សាជាមួយនឹងភាគីពាក់ព័ន្ធនឹងពេលវេលា ដែលត្រូវដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ
6 ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ហើយម្យ៉ាងទៀតកត់សម្គាល់ឃើញថា លោកសាស្ត្រាចារ្យដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ដែល
7 ជាអ្នកជំនាញបានខិតខំប្រឹងប្រែងផ្តល់សក្ខីកម្មឆ្លើយតបនឹងសំណួរជាច្រើន ឃើញថាឡើយហាត់ ដើម្បី
8 រំដោះស្ថានភាពឱ្យឆ្ងល់ស្រាលហ្នឹង អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យលោកសាស្ត្រាហ្នឹង ជាអ្នកជំនាញហ្នឹង
9 សម្រាកមុន។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបដែរថា ការស្តាប់សក្ខីកម្មអ្នកជំនាញគឺមិនទាន់ចប់នៅ
10 ឡើយទេ សវនាការត្រូវបន្តធ្វើនៅថ្ងៃស្អែកទៀត។ ដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះសូមអញ្ជើញលោកមកបន្តផ្តល់
11 សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃស្អែកទៀត គឺថ្ងៃសុក្រទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២។

12 ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការ សម្របសម្រួលជាមួយនឹងមន្ត្រីអង្គភាពគាំពារសាក្សី អ្នកជំនាញ
13 ក្នុងការជូនអ្នកជំនាញវិលត្រឡប់ទៅទីកន្លែងដែលគាត់ស្នាក់នៅ ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មក
14 កាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មវិញ នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ នៅព្រឹកថ្ងៃស្អែកនៅវេលាម៉ោងប្រាំបួន។

15 [១៥:៥៨:៣៨]

16 លោកសាស្ត្រាចារ្យអញ្ជើញទៅចុះ! ព្រោះខាងអង្គជំនុំជម្រះនឹងបន្តកិច្ចការ មិនមែនជាការដេញ
17 ដោលទេ គឺជាពិភាក្សាអំពីពេលវេលា ដើម្បីកំណត់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ក្នុងការតាំងសំណួរដេញដោល
18 ចំពោះលោកសាស្ត្រាចារ្យនាពេលចាប់ពីថ្ងៃស្អែកទៅនេះ។ អញ្ជើញចុះបាទ! ទៅចុះ! មានការអី?

19 **លោក អាប័រដុលឡាក់ ថាវីក៖**

20 សូមអភ័យទោសចំពោះការរំខាននេះ ដោយហេតុថា យើងនឹងចង់ឱ្យលោក ឆេនដ៍ល័រ ចេញទៅ
21 នោះ។ ខ្ញុំចង់ធ្វើសំណើពីរទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ ខ្ញុំចង់ឱ្យគាត់ពិនិត្យសម្រាប់ថ្ងៃស្អែកនោះ ដើម្បីធានា
22 ថាភាគីទាំងអស់បានត្រៀមរៀបចំ។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតលោកសាស្ត្រាចារ្យសូមលោក ដែលលោកអាចធ្វើ
23 បាននោះ គឺពិនិត្យមើលចំណារផ្ទាល់ដៃទៅលើមួយចំនួន ដែលទាក់ទងទៅនឹងឯកសារមួយចំនួន។
24 ហើយបើសិនជាលោកអាចដឹងប្រភព ឬក៏ឋានៈរបស់លោក ខៀវ សំផន ទាក់ទងទៅនឹងគណៈមជ្ឈិម
25 នូវបញ្ហាដែលយើងបានដែលយើងបានពិភាក្សានេះ តើលោកអាចរកប្រភពនឹកឃើញដែរទេ។ សូម

1 អភ័យទោសលោកប្រធានបាទ អ៊ីចឹងយើងដើម្បីឱ្យគាត់អាចនឹងតាមដាន ឬក៏អាចនឹងធ្វើការបាន។ សូម
2 អភ័យទោស។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 ចប់ហើយលោកសាស្ត្រាចារ្យ សូមអញ្ជើញទៅចុះ។
5 ជាបន្តអង្គជំនុំជម្រះសុំសួរទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាថា តើលោកត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មាន
6 ទៀតក្នុងការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សីអ្នកជំនាញ សាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ នេះ?

7 [១៦:០១:០១]

8 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

9 លោកប្រធាន ខ្ញុំជឿថាយើងត្រូវការពិចន្លោះមួយម៉ោងកន្លះ ទៅ ពីរម៉ោងសម្រាប់ថ្ងៃស្អែក។ ខ្ញុំ
10 រីករាយនឹងបញ្ចប់ត្រឹម២ម៉ោង តិចជាង ២ម៉ោងនៅថ្ងៃស្អែក។ ខ្ញុំគិតថា ១ម៉ោងកន្លះទៅ ២ម៉ោង ប្រសិន
11 បើផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំបាននោះ គឺយើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ។ សូមអរគុណ។

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 បាទ អរគុណ។ ចុះខាងក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី?

14 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

15 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូម ៥ម៉ោង ប៉ុន្តែតាមពិតទៅ បើសិនជា ៣ម៉ោងទៅ ៣
16 ម៉ោងកន្លះហ្នឹង ជាការគ្រប់គ្រាន់ហើយ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថារយៈពេល ៣ម៉ោង ទៅ
17 ៣ម៉ោងកន្លះនេះជារយៈពេលអប្បបរមា។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ អរគុណ។ ក្រោយពីបានស្តាប់នូវសំណើសុំរបស់ភាគីទាំងពីរ គឺតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា
20 ហើយនិងក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចផ្តល់ឱ្យនូវពេលវេលា
21 សម្រាប់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺមួយពេលដំបូង គឺចាប់ពីពេលចាប់ផ្តើមរហូតដល់ពេលឈប់
22 សម្រាក។ ហើយនៅសល់ប៉ុន្មាននឹងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
23 វេណី។ ដោយហេតុថា យើងចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃកន្លងមកនេះ ឃើញថាមានបញ្ហាជាច្រើនដែលយើងដោះ
24 ស្រាយដំបូងៗនៃពេលព្រឹកព្រលឹមចាប់ផ្តើមនោះឃើញថា អស់ពេលវេលាជាច្រើន ដូចព្រឹកមិញនេះ
25 អស់ពេល១ម៉ោងណោះ ហើយថ្ងៃដំបូងយើងអស់ច្រើនជាងហ្នឹងទៅទៀត។ អ៊ីចឹងហើយបានជាការ

1 ស្មើសុំនេះគឺសមរម្យ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចដូច្នេះ។

2 បាទ ឥឡូវនេះកិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះគឺដល់ពេលសមណូមសម្រាកហើយ ហើយ
3 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ សវនាការលើកទៅបន្តធ្វើ
4 នៅថ្ងៃស្អែក ថ្ងៃសុក្រ ទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ ដោយចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។ ហើយសវនាការ
5 នៅថ្ងៃស្អែកនឹងបន្តធ្វើដោយការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ ផេវីង ឆេនដ៍ល័រ ដោយតំណាង
6 សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិងក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ សូមភាគី និង
7 សាធារណជនជ្រាប។

8 [១៦:០៣:៤៤]

9 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទទាំងបីរូប ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំង
10 នៃ អ.វ.ត.ក វិញចុះ និងនាំឱ្យខ្លួនពួកគាត់ទាំងបីរូបមកកាន់បន្ទប់សវនាការនេះវិញនៅព្រឹកថ្ងៃស្អែកឱ្យ
11 បានមុនម៉ោងប្រាំបួន។ សូមអញ្ជើញលោក!

12 **លោក ម៉ែឈ កាណាវ៉ាសៈ**

13 សូមបំភ្លឺថា ខ្ញុំឃើញថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានពេលតែ គឺពេលមួយព្រឹក មិនមែនពេលល្ងាច
14 ទេ តាមដែលខ្ញុំស្តាប់តាមការបកប្រែទៅជាអង់គ្លេស។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាមានន័យថានៅសល់ពីព្រះអាជ្ញា
15 ទាំងអស់ទៅបានដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែរឬទេ? អ៊ីចឹងសូមការបំភ្លឺសម្រាប់ថ្ងៃស្អែកនេះ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 នៅក្នុងថ្ងៃស្អែកគឺមានភាគីពីរដែលតាំងសំណួរទីមួយគឺ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺពេលទីមួយ
18 នៃពេលព្រឹក ចំណែកពេលទីពីរនៃពេលព្រឹក និងពេលល្ងាចជូនទៅក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើម
19 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ចំណែកមេធាវីការពារក្តី គឺនឹងបន្តចាប់ផ្តើមសួរដេញដោលនៅថ្ងៃចន្ទសប្តាហ៍
20 ក្រោយបាទ។

21 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

22 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

23 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:០៥ នាទី)

24

25